



### «Día de las Peñas» y del «Burgalés Ausente»



Con un día muy caluroso y la presencia de millares y millares de personas en Fuentes Blancas, se cerraron las fiestas mayores del presente año. Los actos se iniciaron con el emotivo homenaje que todos los años, desde hace cinco, rinde el Ayuntamiento a los burgaleses ausentes. En esta ocasión acudieron mayor número que años precedentes y el acto se celebró en el campo de deportes del Complejo Asistencial de la Diputación Provincial.

Luego tuvo lugar la misa de campaña en la gruta de la Virgen de las Peñas, la gran fiesta declarada de interés turístico nacional y el Concurso del «Buen Yantar». El primer premio en esta ocasión fue para la Peña San Vicente del Barrio de Villayuda con el «guisote de cordero» como plato obligado y «Delicias del Cantábrico» de libre elección.

Hasta primeras horas de la noche hubo fiesta grande en los parajes de Fuentes Blancas, poniendo así broche de oro a la semana mayor festera de San Pedro. En las fotografías de Villafranca una vista general del parque y la entidad ganadora del «Buen Yantar».

### Oposición a la supresión del Santander-Mediterráneo

#### Hoy, reunión en Soria de Demetrio Madrid, con las Cámaras de Comercio

Valladolid (Efe). — El presidente del Gobierno Autónomo de Castilla y León, Demetrio Madrid, viajará oficialmente mañana a Soria para entrevistarse con representantes de las Cámaras de Comercio de la región.

Las Cámaras de Comercio de Castilla y León expondrán a Demetrio Madrid los problemas que les preocupan y que han sido tratados en la reunión de Cámaras celebrada estos días en la capital soriana.

Demetrio Madrid, que permanecerá en Soria hasta el pró-

ximo martes, será puesto al corriente de la postura de las Cámaras de la región sobre temas como la entrada de España en la «CEE», supresión de líneas férreas y la construcción de la autovía Madrid-Zaragoza.

Las Cámaras de Comercio se pronunciaron a favor del mantenimiento de las líneas férreas Valladolid-Ariza y Santander-Mediterráneo, ambas incluidas en la lista de líneas que se van a suprimir.

La supresión de estas líneas, según las Cámaras de Comercio, dejaría incomunicada a Soria con el resto de las provincias de Castilla y León e, incluso, con otras autonomías.

El presidente de la Cámara de Soria, Domingo Hergueta, solicitará el apoyo del Gobierno autónomo para que la autovía Madrid-Zaragoza, de próxima construcción, pase por Soria.

En la asamblea, las Cámaras de Comercio pidieron un mayor acercamiento entre éstas y las Cámaras portuguesas.

### Para estudiar el avión de combate europeo

#### Reunión en Madrid de ministros de Defensa

Madrid (Efe). — Los ministros de Defensa de Francia, Gran Bretaña, Italia, Alemania Federal y España se reunirán mañana, en Madrid, para estudiar la viabilidad del futuro avión de combate europeo.

En la reunión, que se celebrará en el Palacio de Buenavista —sede del Ministerio de Defensa—, los ministros definirán las características del avión europeo de los años 90, cuyo programa es estudiado en la actualidad por los jefes de armamento de estos países y de diversas compañías industriales.

El ministro de Defensa, Narcis Serra, recibirá a sus colegas Giovanni Spadolini (Italia), Charles Hernau (Francia), Manfred Woerner (Alemania Federal) y Michael Heseltine (Gran Bretaña).

La participación española en la construcción del nuevo avión fue acordada por el Consejo de ministros del pasado día 27, fijándose una participación del 7 al 15 por ciento del coste total.

#### SOARES Y GONZALEZ DIALOGARON SOBRE ADHESION A LA C.E.E.

Madrid (Efe). — Los jefes de Gobierno de España, Felipe González, y Portugal, Mário Soares, intercambiarán puntos de vista mañana, lunes, en Madrid, sobre la adhesión de ambos países a la Comunidad Europea.

El primer ministro portugués, Mário Soares, que estará acompañado de su ministro de Relaciones Exteriores, Jaime Gama, permanecerá

en Madrid algo más de veinticuatro horas para dialogar con el presidente del Gobierno español.

#### LOS REYES DE ESPAÑA REGRESAN A MADRID

Palma de Mallorca (Efe). Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han emprendido viaje de regreso a Madrid a las nueve de la noche de hoy a bordo de un avión «Mystere».

#### EL MINISTRO HUNGARO DE EXTERIORES, EN MADRID

Madrid (Efe). — El ministro húngaro de Asuntos Exteriores, Peter Varkinyi, ha llegado hoy a Madrid en visita oficial, la primera que realiza a España.

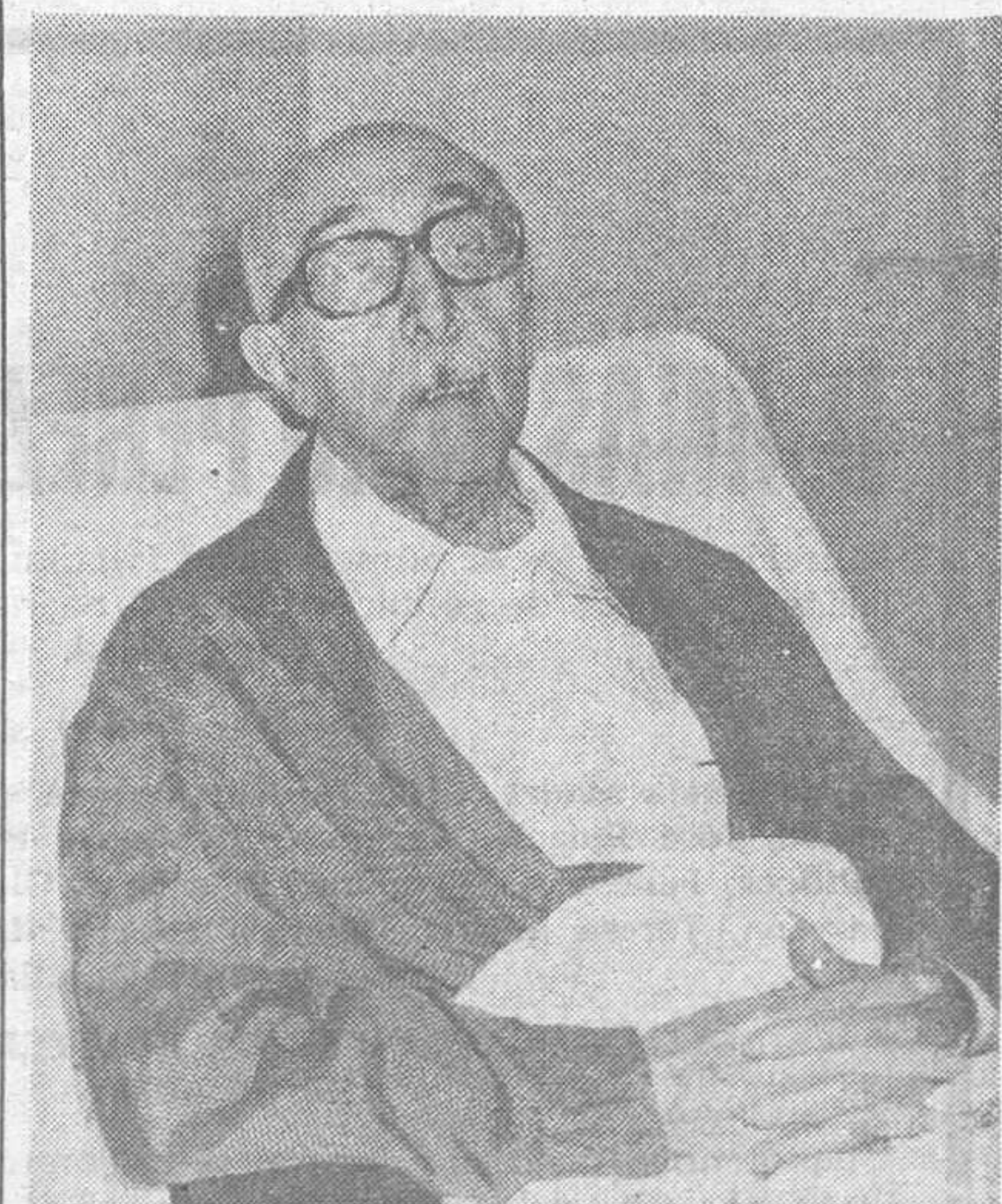
A su llegada a Barajas, el ministro húngaro señaló a «Efe» que espera que esta visita sea fructífera y «con ella —dijo— queremos corresponder a la que realizó a nuestro país el ministro español de Exteriores, Fernando Morán».

#### LLAMAMIENTO A ESPAÑA

Jerusalén (Efe). — Con un llamado a España «para que establezca a la brevedad relaciones con Israel», se ha clausurado hoy el primer Congreso de presidentes de Institutos de Relaciones Culturales de Iberoamérica, España y Portugal.

La «Declaración de Jerusalén» fue leída a la Prensa por Julio César Jáuregui, pre-

### HA MUERTO SANCHEZ ALBORNOZ



Avila (Efe). — El historiador Claudio Sánchez Albornoz, de 91 años de edad, ha fallecido a las 21,45 de esta noche en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles», de Avila.

El parte de defunción señala: «Primero. Causa inmediata: paro cardio-respiratorio. Segundo. Complicación que determinó la muerte: broncoaspiración secundaria a vómito. Tercero. Enfermedades básicas: infecciones polipáticas y

(Pasa a última pág.)

PANORAMA BURGALÉS

NOTA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

La Asociación de la Prensa de Burgos, como editora de HOJA DEL LUNES, hace público, para conocimiento general, que no se responsabiliza, ni necesariamente suscribe las tesis o comentarios que puedan aparecer expuestas o mantenidas en artículos que aparezcan firmados.

Hoy comienza la semana de la ONCE, en Burgos

Actos culturales, mesa redonda y sorteos nacionales del cupón

Hoy lunes se inicia en nuestra ciudad la Semana de la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE), con la celebración de diversos acontecimientos a los que han sido invitadas autoridades y diversas representaciones.

A las ocho de la tarde, en la Casa de Cultura, tendrá lugar la inauguración de la Exposición Tifológica y a las nueve el sorteo nacional del Cupón desde Burgos.

El martes, a las siete y media de la tarde, en la Casa de Cultura, actuación del grupo de danzas «Justo del Río», con la interpretación de una selección del folklore de la provincia burgalesa.

A las nueve de la noche, nuevo sorteo del Cupón Nacional de la ONCE.

El miércoles, día 11, a las siete y media, actuación del grupo teatral «Acteón», presentando a José Antonio Fregonese (primer monólogo de la «Magia roja», de Michel Ghelderode. Textos de León Felipe, César Vallejo, Pablo Neruda y Angel González. Segundo monólogo sobre «El daño que hace el uso del tabaco, de A. Chejov.

A las nueve de la noche, sorteo del Cupón nacional de la ONCE.

El jueves, a las siete y me-

dia de la tarde, mesa redonda sobre el tema «La sociedad ante la ceguera».

Intervendrán don César Huidobro Díez, diputado de A.P. en el Congreso; don José María Arribas Moral, teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Sanidad y Asistencia Social del Ayuntamiento de Burgos; don Cándido Palacios Fernández, director provincial del INSERSO; doctor Alonso Bañuelos, oftalmólogo; don Justo Andrés Lozano, delegado general de la ONCE, actuando como moderador nuestro querido compañero, redactor de «Diario de Burgos», Alfonso Salgado Espinosa.

A las nueve de la noche, sorteo del Cupón nacional de la ONCE.

A las nueve y cuarto, actuación de «Los Trovadores de Castilla», con obras del folklore castellano, hispanoamericano y burgalés.

El día 13, viernes, a las siete y media de la tarde, Fermín Gurbindo ofrecerá un recital de acordeón.

A las nueve de la noche, sorteo del Cupón Nacional de la ONCE.

La exposición de Tifología estará abierta al público de once a una y de seis y media a diez de la noche.

MAS DE CUATRO MIL PERSONAS ASISTIERON A LA FIESTA DEL «BURGALES AUSENTE»

Emocionado reencuentro de nuestros paisanos en el tradicional homenaje del Concejo

«Nosotros amamos en español, sentimos en castellano y actuamos en burgalés», dijo el alcalde



El homenaje del «Burgalés ausente» fue auténticamente popular, con la presencia de más de cuatro mil paisanos llegados de diferentes puntos de la región. — (Foto VILAFRANCA).

«Esta ciudad por encima de determinaciones autonómicas o de pactos sinuosos, ha sido, es y será, eterna Cabeza de Castilla», dijo ayer el alcalde de la ciudad entre las ovaciones de más de cuatro mil burgaleses que asistieron al tradicional homenaje a los paisanos ausentes, rendido por el Ayuntamiento de la capital en la jornada final de las ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo, que tuvo lugar a primeras horas de la mañana en las instalaciones del Complejo Asistencial de Fuentes Blancas.

Este era el quinto año que la Corporación Municipal celebraba la fiesta del «Burgalés ausente» y con tal motivo desde después de las diez de la mañana comenzaron a llegar a los accesos de Fuentes Blancas y al Complejo de la Diputación Provincial varias decenas de autobuses y gran número de turistas particulares con millares de paisanos especialmente invitados a la emotiva fiesta de reencuentro con la propia tierra en esta jornada siempre inolvidable.

Realizaron excursiones especiales desde Madrid la Mesa de Burgos con su grupo de danzas, desde el País Vasco, con directivos, socios y familiares pertenecientes al Centro Burgalés de Bilbao, de Portugalete, de Baracaldo y de Eibar; la Casa de Burgos en Zaragoza y desde otros lugares, sumándose, además, los paisanos que se encuentran en nuestra ciudad pasando unos días de descanso y vacación con sus familiares y amigos.

JUBILOSA RECEPCION Y ENTREGA DE PREMIOS

Muchos de ellos lucían pañuelos con la inscripción de la casa y entidad burgalesa de la que proceden.

La recepción tuvo un verdadero carácter emotivo, con un tiempo ya muy cálido y soleado a las diez y media de la mañana.

Grupos de dulzaineros, agrupaciones musicales y otras representaciones folklóricas, junto con las autoridades realizaron este acto, dándole especial brillantez y poniendo en el homenaje especial cariño a nuestros paisanos que residen habitualmente fuera de Burgos.

Entraron por el acceso principal del Complejo Asistencial de la Diputación Provincial y allí recibieron obsequios y recuerdos ofrecidos por el Ayuntamiento de la capital, consistentes en ceniceros con el escudo de Burgos, cubiletes por-

talapíceros y bolígrafos, todo ello con la inscripción de la fiesta del «Burgalés ausente-84».

Mientras tanto se interpretaban canciones burgalesas y reinaba entre todos un gratísimo ambiente de fiesta y exaltación burgalesa.

Presidió este homenaje el alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín, acompañado de los miembros de la Corporación Municipal pertenecientes al Grupo Popular, entre los que figuraban el presidente de la Comisión Mixta de Festejos, don Miguel Vallecillo Rodríguez; el presidente de la Diputación Provincial, don Tomás Cortés Hernández; «reina» de las fiestas, señorita María de los Angeles Ausin Revilla, acompañada de damas de su corte de honor; parlamentarios del mismo Grupo Popular; presidente de la Hermandad de Peñas y Casas Regionales, señor Manso Urbano, con miembros de la junta directiva; una representación del Ayuntamiento infantil con su alcalde el niño José Ignacio Santamaría; presidente de la Agrupación de Fajas y Blusas, don Miguel Sánchez Ramos y otras representaciones.

Por medio de los equipos de

megafonía de «Videosón», se daba la bienvenida a todos. Saludos, abrazos y muestras de burgalesismo y gratitud se repitieron durante el acto.

El locutor Alejandro Joaquín Rodríguez presentó la fiesta y funcionarios municipales atendieron la recepción de los «Burgaleses ausentes».

Este acto, debido a la extraordinaria afluencia de personas, no pudo celebrarse en el interior del Complejo Asistencial y tuvo lugar el acto en el patio de deportes de estas instalaciones.

Alrededor de las once menos cuarto comenzaba el homenaje, haciendo uso de la palabra el alcalde de la ciudad.

DISCURSO DE OFRENDA DEL ALCALDE

El alcalde pronunció las siguientes palabras:

«Una de las fechas más cordiales, más agradecidas, más entrañables del año, es este día del «Burgalés ausente», que coincidiendo con el de las Peñas, produce un reencuentro de personas y, especialmente, de afectos coincidentes. Porque por muy diversas que sean las circunstancias que inciden en

(Pasa a octava página)



EL SEÑOR

D. ANASTASIO PEREZ GONZALEZ

Falleció ayer, a los 42 años de edad (víctima de accidente de circulación), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. « P. D.)

Su resignada madre, doña Jacoba; hermanos, Paulino, Justina, Florencia, José Ignacio, Agripino, Alejandro, Pilar y Boni; hermanos políticos, Feliciano Chico, José Luis Díez, Gloria Hidalgo, Francisca Bárcena, Teresa Miguel, Teodoro Sáez y Rufino Yagüe; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA, de Gamonal, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Carretera de Poza, 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 9 de Julio de 1984

SEAT Audi VW

NUEVO SEAT RONDA

4,8 litros

166 km/h.

MOTOR SYSTEM PORSCHE

Valoramos como nadie su coche usado

**AUTOMOBILA, S. A.**

BURGOS • ARANDA • MIRANDA

ABIERTO SABADO MAÑANA

Red Seat. La garantía más fuerte.

# De aquí y de allá

## VACACIONES

NUESTRAS fiestas mayores tocaron ayer a su fin con uno de los « platos fuertes » del programa de los « sampedros ». Justo es reconocer que el « Día de las Peñas » cobró hace años carta de naturaleza y se ha convertido en uno de los espectáculos populares más brillantes de Burgos; que puede, por méritos de las Peñas y del Ayuntamiento, codearse con las grandes romerías nacionales. Del desarrollo del festejo encontrarán nuestros hipotéticos lectores información en estas mismas páginas. Vaya desde aquí nuestra felicitación al Ayuntamiento y a las Peñas.

Julio es, junto con Agosto, el mes propicio a las vacaciones estivales. Un gran número de burgaleses inició estos días sus jornadas de descanso; otros, entre los que nos encontramos, las dejamos atrás a caballo del mes en el que cabalgan la primavera y el verano. Por lo visto en Junio, Burgos continúa siendo un oasis con relación a muchos puntos de la geografía española. En Valencia, la región vive pendiente del desarrollo que pueda tener la solución dada por el Gobierno al problema de los Altos Hornos del Mediterráneo. El fantasma del paro aletea sobre la cabeza de muchas familias, al igual que en Galicia, donde la reconversión naval está en su punto álgido y ni el triunfalismo con el que se rodeó la llegada de los restos de Castela, contribuyó a paliar la inquietud. En una y otra región la España real está muy alejada de la oficial. La mendicidad callejera es todavía mayor en estas regiones que la que estos días de los « sampedros » se ha visto por Burgos.

En la costa mediterránea abunda el turismo extranjero hasta el punto de cubrir casi a tope las plazas hoteleras. Según las estadísticas oficiales, suman millones de pesetas los dejados en divisas por los visitantes. Puede que sea cierto. Si lo es que la estancia en los hoteles, a los extranjeros les resulta mucho más barato que a los nacionales y no sólo por el cambio de moneda; les cuesta la pensión menos de la mitad que a un español. Ello ha supuesto un considerable descenso en la categoría del turismo extranjero que, por contra, se beneficia de la calidad hotelera mejor de Europa. Para compensar, las empresas de hostelería disminuyen el número de sus empleados, muchos de ellos desconocedores del oficio, en el que tan excelentes profesionales existen en España. Desconozco si esta política turística es beneficiosa para la economía nacional. Si creemos que las características de España pueden aspirar a mucho más.

De estas vacaciones hemos obtenido otro conocimiento: el saber que los escolares burgaleses, los de nuestra región, tienen una asignatura menos en sus estudios que los de Galicia, Vascongadas y Cataluña. Son muchos los niños españoles que este verano tendrán que restar horas a sus juegos para estudiar euskera, catalán, gallego y hasta puede que bable. Los « profesores » se han dedicado a suspender a muchos niños por no alcanzar sus conocimientos el « suficiente » en estas tres lenguas. Un niño muy querido por mí, se sentía dolido por su único suspenso. Ni el sobresaliente obtenido en inglés le compensó del dolor de ver en sus notas un « borrón », aunque este lo fuera por el « idioma autonómico ». Más pena sentí por el profesor que le suspendió. Claro que fue una pena bilingüe... **LIBRA**

# GRAN JORNADA FINAL DE FIESTAS EN FUENTES BLANCAS

Extraordinario ambiente de júbilo en el « Día de las Peñas », con una masiva participación popular

La Peña « San Vicente » de Villayuda obtuvo el primer premio del Concurso del « Buen Yantar »

Con un día de impresionante calor, Burgos culminó ayer sus fiestas mayores de San Pedro y San Pablo en la tradicional fiesta del « Día de las Peñas » en los hermosos parajes de Fuentes Blancas, siendo esta jornada declarada de interés turístico nacional desde hace algunos años y por gestión del entonces parlamentario don Juan Manuel Reol Tejada.

Millares y millares de burgaleses se concentraron en ese amplio parque natural de la ciudad, prolongándose la fiesta hasta la noche, en un día de auténtica exaltación festera con bailes, canciones y júbilo popular propio de esta romería de forma ininterrumpida desde el mediodía.

Ya desde pasadas las diez de la mañana, Fuentes Blancas comenzó a ser el centro de atracción de esta jornada festera. Una fila interminable de vehículos se desplazaba por el paseo de La Quinta camino de esos parajes.

La Policía Municipal desplegó servicios especiales en todo el trayecto en evitación de accidentes y de grandes aglomeraciones. La Cruz Roja montó también sus servicios de socorro con una tienda especial en los terrenos de Fuentes Blancas. Hubo algunos servicios, pero las noticias que tenemos es que no se produjeron accidentes de importancia durante esta bulliciosa celebración del « Día de las Peñas ».

Poco antes de las doce del mediodía resultaba ya de todo punto imposible aparcar los vehículos en los lugares más próximos al recinto de la romería. La larga fila de coches llegaba ya hasta la Fuente del Prior por una parte y



Los jubilados bailando al son de la dulzaina lo pasaron muy bien en esta fiesta.

(Foto VILAFRANCA)

hasta cerca del puente de la carretera de circunvalación hacia la localidad de Cardeñajimeno.

El tiempo era realmente cálido e invitaba a pasar un día de descanso y fiesta en el campo.

### LOS RECINTOS DE LAS PEÑAS, ENGALANADOS

Medio centenar de Peñas y Casas regionales burgalesas montaron sus recintos en el parque, banderas, farolillos y otros adornos con la pancarta de cada una de estas entidades realizaban estos acotados que son centro de atracción durante toda esta fiesta.

Hasta allí llevaron directivos, socios y familiares dentro de un ambiente de hermandad y jolgorio los productos alimentarios propios de la tie-

rra: chorizo, queso, vino, sardinas asadas, chuletas, morcillas, etc., fueron platos degustados por cientos y cientos de personas desde el mediodía. « Burgos entero » estaba en Fuentes Blancas y el gran colofón a las fiestas mayores tuvo como protagonista al pueblo, impulsado por sus Peñas siempre incansables.

### MISA DE CAMPAÑA EN LA GRUTA DE LA VIRGEN DE LAS PEÑAS

Una vez terminada la fiesta del « Burgalés ausente », las autoridades, parlamentarios, directivos de Peñas y de centros burgaleses de otras poblaciones, con los millares de personas desplazadas hasta nuestra capital, marcharon hasta el recinto central de Fuentes Blancas y asistieron a una misa de campaña que tuvo lugar como todos los años ante la gruta de la Virgen de las Peñas.

Fue oficiada por el capellán de los Establecimientos Benéficos de la Diputación Provincial, don Glicerio Mece-reyes, siendo presidida la ceremonia por el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín, con los miembros de su grupo en el Ayuntamiento, estando presentes nar-

lamentarios y otras personalidades.

El desfile de grupos musicales y folklóricos animó la fiesta durante todo el día y el ambiente general de júbilo popular era extraordinario.

A la una de la tarde comenzó la preparación de las comidas de las Peñas, con especial entusiasmo en los de aquellas entidades que tomaron parte en el « Concurso del Buen Yantar ».

Música ambiental burgalesa de fiesta se oía entre el bullicio de los millares de personas y se inició a esa hora la tradicional visita a los recintos de las Peñas, degustando productos típicos de la tierra con ricos caldos de la Ribera burgalesa.

(Pasa a 8.ª página)

### Sancionada la intoxicación por croquetas

A un millón de pesetas asciende la sanción impuesta por la Dirección General del Consumo a los fabricantes y vendedores de las croquetas que el pasado 12 de Febrero produjeron fuertes intoxicaciones a una veintena de personas.

La resolución del expediente por esta intoxicación alimentaria que será publicada en los próximos días en el « Boletín Oficial del Estado », prevé imponer sanciones a los expedientados por valor de:

- 100.000 pesetas a Angélica Fuentes García, quien las precocinaba.
- 300.000 pesetas a Teófilo Fuentes Rodríguez.
- 300.000 pesetas a María García Alonso y
- 300.000 pesetas a José Luis Fuentes García, todos ellos propietarios de las pescaderías que vendían las citadas croquetas.

Hay que señalar que de las personas afectadas e ingresadas en la Residencia, una de ellas lo hizo en estado grave.



Todo un ceremonial preparar el fuego, atizarlo y cocinar los platos. Una muestra más de la gran fiesta gastronómica de ayer. — (Foto VILAFRANCA).

### Hoy, en TVE, película del mirandés Roberto Hoya

Hoy lunes en el programa de Televisión Española « Pista libre », en la primera cadena, se proyecta una película de nuestra tierra. « El cantor de rock » es su título, la firma castellano-leonesa Lecas Film, su productor y el mirandés Roberto Hoya su director.

Roberto Hoya ha trabajado como diseñador, fotógrafo, ha escrito tres obras de teatro y en la actualidad desempeña las funciones de realización en el Centro regional de TVE en Canarias.

ANUNCIENSE EN:

HOJA DEL LUNES

PANORAMA BURGALÉS

NOTICIARIO LOCAL

UN DOMINGO DE AUTENTICA CANICULA

Ayer fue un domingo de auténtica canícula en nuestra ciudad, con temperaturas muy altas y tiempo soleado.

La fiesta de Fuentes Blancas dejó casi desiertas muchas calles de la ciudad, aparte de las excursiones a diferentes puntos de la provincia y a las playas del Cantábrico.

Las orillas de los ríos se vieron concurridísimas, así como las piscinas municipales y de la Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe».

LA FIRMA «HIJO DE DESIDERIO ALONSO», EN LA EXPOSICION ALIMENTARIA

En nuestra edición anterior, se deslizó un error en la relación de empresas participantes en la I Exposición Alimentaria de Productos Alimentarios Burgaleses. Las almendras garrafiadas de Briviesca estuvieron representadas por la firma de coloniales «Hijo de Desiderio Alonso», que también participó con el aceite «El Tomillo» y el chocolate familiar a la taza «Hijo de Desiderio Alonso». Aclarado.

HOY SE CLAUSURA LA EXPOSICION DE IGNACIO DEL RIO

Hoy lunes se clausurará la exposición que presenta el pintor burgalés Ignacio del Río en su estudio del Arco del Amparo, en el típico Barrio de Las Huelgas.

La muestra se ha presentado durante todas las ferias y fiestas y ha merecido elogiosos comentarios de crítica y público.

SE CERRO LA CASETA ANDALUZA

Como se había anunciado, ayer domingo fue el último día de apertura de la Caseta Andaluza, que durante todas las fiestas ha estado instalada en el solar del Cuartel de Caballería.

La afluencia de público ha sido extraordinaria con animación inigualable hasta altas horas de la madrugada.

Los beneficios que se han obtenido serán destinados a los establecimientos benéficos de la ciudad.

MEJORAS TELEFONICAS

Según nos informa el delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España, dentro de los planes de mejora de los servicios, se ha puesto en funcionamiento el teléfono público de Rebollo de Traspesña, del Ayuntamiento de Humada, conectado a la central de Valladolid.

Tiene el número 360270.

LA POBLACION DE BURGOS

Hasta el día 20 de este mes, el Ayuntamiento ha sometido a información pública el pa-

drón rectificado de habitantes al 31 de Marzo de 1984. La población de derecho es de 157.849 habitantes de los que 75.956 son varones y 79.893 mujeres.

El año anterior en la misma fecha el número de habitantes era de 154.791 habitantes.

SE ANTICIPAN LAS COMISIONES DE LA PERMANENTE

Por acuerdo adoptado en la última sesión del miércoles pasado, durante la época estival las reuniones de la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Burgos tendrán lugar a la una de la tarde en vez de las siete.

La fecha para el Pleno de este mes se ha fijado en el 19 de Julio.

EXPOSICION DE GENARO ARNAIZ

Desde el pasado jueves y hasta el día 15, en el Aula Espolón de la Caja de Ahorros del Círculo se presenta una exposición del pintor burgalés Genaro Arnáiz.

Cuelga una completa colección de óleos dedicados principalmente a paisajes burgaleses y otros de diferentes regiones.

El horario de visitas es de doce a dos y de siete a nueve.

NECROLOGICAS

A la edad de 73 años falleció ayer doña Andrea Revilla Sancho, confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

El sepelio tendrá lugar hoy lunes, a las once de la mañana, en la localidad de Mazuelo de Muñó.

Reciban el testimonio de nuestro profundo pésame su apenado esposo don Nicolás Bueno; hijos Tomás, Marcelino, Emilio y Manuel; hijos políticos y demás familia.

Descansen en paz. — Don José María Hontoria Peña, de 50 años de edad, falleció confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

Las honras fúnebres tendrán lugar hoy lunes, a las siete de la tarde, en Briviesca.

Testimoniamos nuestro pésame a su angustiada madre doña María Peña; hermana, doña Dolores Hontoria y demás familiares.

Descansen en paz.

— Falleció ayer en nuestra ciudad doña Matilde Ortiz López (viuda de don Isidoro López Pereda). Contaba 91 años de edad.

El entierro tendrá lugar a las doce, en la parroquia de La Anunciación. Al participar a nuestros lectores esta irreparable pérdida les rogamos una oración por su alma.

Reciban nuestro más sentido pésame sus apenados hijos Josefina, Encarnación, Vicen- Julián, María Jesús y Julio; hijos políticos, nietos, biznietos y demás deudos.

ANUNCIOS POR PALABRAS

PROPONEMOS trabajo cero - Manual - Direccionales - 10 000 mensuales - Publirenta - Alboraya (Valencia).

Plaza Mayor

LAS FIESTAS, PUNTO FINAL

EL POBRE DE MI en versión burgalesa, se convirtió ayer en una gran fiesta, como cada año en los parajes de Fuentes Blancas con el «todo Burgos» disfrutando de un día de campo con el aliciente de una gran alegría popular, tipismo y reencuentro siempre emotivo con los burgaleses ausentes que cada año acuden en mayor número al sencillo pero sincero homenaje de la Ciudad a los paisanos que residen fuera de su tierra.

La Comisión Mixta de Festejos mantendrá la buena costumbre de hacer una autocrítica de las fiestas. Ello siempre es positivo para sacar adelante ideas, iniciativas y experiencias que cada San Pedro proporciona a quienes tienen la responsabilidad de programar y organizar nuestras fiestas mayores. Como anticipo y a modo de final de estos días queda ahí nuestro comentario que no es otra cosa que una apreciación personal, acaso enriquecida con lo percibido estos días en la Fiesta.

La fecha de inauguración de las fiestas debe potenciarse con una mayor participación popular en la Plaza Mayor. Había público en el momento del disparo del cohete, pero no fue la afluencia como corresponde a ese momento de explosión de entusiasmo de una ciudad que vive sus primeros minutos de fiesta. Es conveniente mejorar la organización del acto de ofrenda floral a Santa María la Mayor. En el exterior de la Catedral hubo problemas el año anterior, pero éste, en el interior, también. Creemos que hay que cuidar más este acto para que sea un auténtico homenaje típico a la excelsa Patrona.

En las cinco corridas de toros hubo más público del que cabía esperar en tiempos de crisis. El balance crítico lo harán los expertos, pero la presencia de aficionados y de las Peñas ha estado a la altura que corresponde. En cambio, la Cabalgata estuvo más floja que en años anteriores. Falta banda de música y la calidad de las carrozas descendió algo con relación al año anterior. Es preciso exigir una mayor categoría. El Festival Folklórico resultó bastante bien, aunque la polémica actuación de Gamonal quedó inédita por la inoportuna tormenta de la fecha prevista. Prever locales cerrados para estas circunstancias no es desdeñable.

Como siempre, los niños disfrutaron del Real de la Feria y del teatro de títeres «Los Gigantillos», pero darles más festejos no sería un desacuerdo, con los actos del Ayuntamiento infantil.

El ambiente de las fiestas en las calles estuvo plenamente garantizado con las Peñas. Con ellas se vive la fiesta; sin ellas, huelga decirles en qué quedarían estas jornadas.

Hay que lamentar que no haya habido más que un concierto en el quiosco de música del Espolón. Este es un tema que debe afrontar el Concejo, pues haber construido ese magnífico templete para un solo concierto, es una pena. El problema está en la carencia de medios económicos para afrontar todos los gastos de las fiestas, pero algo más se podrá hacer.

Quizás haya faltado en las fiestas de 1984 algún acto popular representativo del MC Aniversario, efemérides de esta ocasión, no de otras. Ello ha motivado comentarios desfavorables.

Nota positiva es la reacción de muchas Peñas y entidades populares tratando de dar personalidad burgalesa y castellana a los festejos. La Peña «Rincón de Castilla» y la Real y Antigua de Gamonal, con sus atuendos, instrumentos y música, puso una nota francamente optimista en la cabalgata del día 24. Por ahí han de ir los esfuerzos de todas las sociedades de este carácter en nuestra ciudad, entre otros empeños en favor de la Escuela de Charangas a partir de este momento, para evitar los problemas y gastos que representa la contratación de los músicos para cinco días de toros. También fue una buena experiencia la I Exposición Alimentaria, a mejorar en otras ediciones.

En general, las fiestas se puede afirmar que han respondido al deseo burgalés de honrar a la propia tierra en estos días entrañables y bulliciosos. Son fiestas que comienzan a tener un renombre especial fuera de nuestros lares, pero esa satisfacción del auténtico ambiente popular en las calles debe estimular a todos a perfeccionar organizaciones, potenciar determinados actos y hacer de esa Semana Mayor, un unánime comentario de aprobación.

MAÑANA, FALLO DEL CONCURSO DE MONOGAFRIAS BURGALÉAS

Convocado por la Diputación

Mañana martes, en el Monasterio de San Pedro de Cardena, se reunirá el jurado calificador del IV Concurso de Monografías Burgalesas convocado por la Diputación y al que se han presentado un total de veintinueve trabajos, veinte de ellos al apartado de Arte, Arqueología, Etnografía, etc., y nueve al otro de los apartados en los que se encuentra dividido el certamen y que corresponde a tramas sobre Economía, Sociología, Política, Agricultura, Industria, etc.

El jurado calificador está presidido por el titular de la Corporación Provincial, don Tomás Cortés Hernández y como vicepresidente, doña Carmela Azcona Martinicorena, presidenta de la Comisión de Cultura de la Diputación y vocales: don Eugenio López, fiscal jefe de la Audiencia Territorial; don Ernesto Ruiz y G. de Linares; director de la Institución «Fernán González»; Fray Valentín de la Cruz, cronista oficial de la provincia; don Luis Miguel Enciso Recio, catedrático de la Universidad de Madrid; don Gonzalo Martínez Díez, catedrático de la Universidad de Valladolid y don Juan Carlos Elorza, director del Museo Provincial, y como secretario, don Alberto Bartolomé Arraizar, jefe del Departamento de Cultura de la Diputación.



LA SEÑORA

DOÑA MATILDE ORTIZ LOPEZ

(VDA. DE D. ISIDORO LOPEZ PEREDA)

Falleció ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Josefina, Encarnación, Vicenta, Julián, Matilde, María Jesús y Julio; hijos políticos, Hermenegildo García-Arce, Mercedes Ferreiro, Francisca García y María del Carmen Varea; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

VIVIA: Avenida Reyes Católicos, 9.

Burgos, 9 de Julio de 1984

(Funeraria «San José»)



EL SEÑOR

DON JOSE-MARIA HONTORIA PEÑA

Falleció ayer, a los 50 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada madre, doña María Peña; hermana, doña Dolores Hontoria; hermanos políticos, Gerardo Gómez y Hortensia Nieto; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de BRIVIESCA, seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal de Briviesca.

VIVIA: Briviesca.

Briviesca, 9 de Julio de 1984

(Pompas Fúnebres de Briviesca. «Funeraria San José»)

VIVIA DE MENCIA

## PANORAMA BURGALÉS

El 12 de Mayo de 1974, el 59 por 100 de los electores Italianos se pronunciaron a favor de mantener la ley Fortuna-Baslini que tres años antes había introducido el divorcio en Italia. Este contundente resultado en un país considerado mayoritariamente católico reveló una situación insospechada y fue el primer paso de un progresivo deterioro social. Diez años después los Italianos han hecho balance de las consecuencias del referéndum.

El primer dato es que mientras el número anual se ha estabilizado en unos doce mil casos, entre 1971 y 1980 se han divorciado unos 150.000. Hay más divorcios en el Norte que en el Sur, en las grandes que en las pequeñas ciudades, entre las clases acomodadas y en los matrimonios contraídos por personas muy jóvenes. Un dato muy significativo: la iniciativa la toma el varón y suele hacerlo hacia los 45 años.

## LOS HIJOS DEL DIVORCIO

Los primeros afectados son los hijos: 150.000 niños, a los cuales se suman cada año otros 30.000 de divorciados o separados. Para ellos la ruptura entre sus padres es una tragedia que se manifiesta de mil modos: situación de angustia, irritabilidad agresividad, bajo rendimiento escolar y, en casos extremos, suicidio.

La otra víctima del divorcio es el cónyuge inocente. Con frecuencia, y en especial, las mujeres que abandonaron su trabajo para dedicarse a la familia. La experiencia italiana confirma que muchos maridos no pagan la pensión asignada por el juez. Con el divorcio, la mujer que tiene sus ahorros y sus bienes invertidos en la casa o en una cuenta corriente a nombre de su marido, los pierde.

## MIEDO AL COMPROMISO

El último afectado es el matrimonio como institución. A pesar de que en su día los prodivorcistas aseguraban que el divorcio serviría para resolver la situación de muchísimos Italianos, ahora tratan de dramatizar sus consecuencias y hacen hincapié en que sólo una minoría se ha divorciado.

Aparte de que son ya 200.000 los que se han divorciado, la mera posibilidad de divorcio ha disminuido el atractivo por el matrimonio. De hecho, la caída de la nupcialidad es muy profunda y las separaciones van en aumento. En estos años, el número de matrimonios ha descendido en más de cien mil y las separaciones se han multiplicado por seis.

Además, en las nuevas generaciones ha caído una mentalidad contraria al matrimonio. Según una encuesta realizada entre cuatro mil jóvenes de 15 a 24 años, el 74 por 100 es partidario del divorcio y el 80 por 100 admite las relaciones sexuales prematrimoniales.

## MENSAJE

## DIEZ AÑOS DE DIVORCIO EN ITALIA. COMIENZO DE UNA CUENTA ATRAS

De ahí que en Italia se extienda cada vez más la cohabitación sin matrimonio, pues la facilidad para divorciarse hace que pierda atractivo el compromiso conyugal. Las nuevas generaciones tienden así a rechazar la nueva legalidad como moneda depreciada.

## CUANDO LA FAMILIA SE DESINTEGRA

La cuenta abajo iniciada con el divorcio ha llevado después a la trivialización del aborto y a la falta de recursos morales para hacer frente a la droga. Por la misma razón que se aprobó el divorcio —la comodidad personal y una ética subjetivista—, casi el 70 por 100 de los electores confirmaron la ley del aborto. Actualmente hay un aborto por cada tres niños nacidos vivos. El año pasado se produjeron doscientos treinta y cuatro mil abortos y el crecimiento demográfico se acerca peligrosamente al cero. Según el Ministerio de Sanidad, el aborto se ha convertido en un sistema de control de la natalidad.

La crisis moral que acompaña estas tristes realidades ha facilitado la difusión de la droga en Italia. Se calculan en 240.000 los jóvenes que toman droga dura de modo habitual y el número de muertes por esta causa fue de 257 en 1983. Según los propios drogadictos, la desintegración del núcleo familiar es una de las causas principales de que hayan tomado este camino: el 85 por 100 de los drogadictos preguntados dieron como motivo la disgregación de su familia, junto con la falta de convicciones y valores.

## EN EL CORAZON DE LA GENTE

Estos tristes resultados dan la razón a quienes hace diez años intentaron defender la familia frente al ataque del egoísmo y del oportunismo político. «Lo que se agita en el corazón de la gente nos está dando la razón», dice Sergio Cotta, profesor de Filosofía del Derecho y uno de los promotores del referéndum contra el divorcio. «¿Acaso no habla ahora todo el mundo de recuperar la familia, de la falsa libertad? Sobre la droga, por ejemplo, dicen: 'El Estado no pue-

de hacer gran cosa, sólo las familias pueden hacer de dique contra la droga'. Cierro, pero ¿qué familias? No existe la familia anti-droga por el solo hecho de hablar de ella. ¿De qué está hecha la familia? De fidelidad, de amor que crece cada día, de responsabilidad personal. Todos alaban esta familia, panacea de todas las cosas. Y esta era la familia que nosotros queríamos promover diciendo no al mismo principio del divorcio».

El profesor Cotta rechaza las acusaciones de promover una «guerra de religión» y de clericalismo que entonces tuvieron que sufrir los promotores del referéndum. «Nosotros decíamos que el matrimonio no se puede considerar como un contrato que se puede mantener o no, sino como una relación íntima entre dos seres humanos, en la que se compromete todo el ser. Intentábamos desenmascarar el núcleo de egoísmo que se esconde detrás del divorcio y ellos respondían evocando el espectro de una guerra de religión».

## LA ESQUIZOFRENIA DE UNA RELIGION

Cotta y los demás promotores del referéndum no querían que Italia se pronunciase sobre la indisolubilidad del sacramento del matrimonio, sino sobre una ley civil que dañaba radicalmente la humanidad del hombre. Era una cuestión de derechos humanos no de doctrina sacramental. Pero en gran parte no fueron comprendidos, porque el referéndum se convirtió en una batalla contra la Democracia Cristiana y contra Fanfani, entonces secretario de este partido: «Se quería dar un palo a la DC y otro a la Iglesia», dice Cotta, y por este motivo, hasta el partido comunista, en un principio vacilante porque las encuestas demostraban que su base era contraria al divorcio, se lanzó a la batalla política en busca de la ocasión histórica para derrotar a la Democracia Cristiana.

Según el profesor Cotta, el resultado fue un espaldarazo a la esquizofrenia de una sociedad «que exalta la libertad sin límites y sin fidelidad y añora la fidelidad del amor familiar. Sergio Cotta, sin embargo, no se desanima. Hay que evangelizar Italia de nuevo dice. Sin nostalgia apostando todo sobre la verdad del hombre que hay en el cristianismo. Exponer su profunda racionalidad, testimoniarla. «Yo procuro hacerlo en mi campo, la Filosofía del Derecho. Puede parecer un asunto remoto. Pero allí están los fundamentos de la cultura y de la mentalidad. Estudio con mis alumnos de la Universidad de Roma la relación entre derecho y caridad y la pérdida de sentido moral del derecho. Y les digo: 'Estas cosas comprobadas en vuestra experiencia personal'. Sobre todo, no hay que cruzarse de brazos».

## GLOSA SEMANAL BURGALESA

## VALLADOLID DIJO "SI" A LA FACULTAD DE DERECHO

Las fiestas mayores de 1984 han llegado a su final con la jornada de ayer en Fuentes Blancas, «Día de las Peñas» y del «Burgalés Ausente», de cuyo desarrollo ofrecemos amplia información en las páginas de este número. La glosa semanal, sin embargo, ha de estar salpicada de noticias relacionadas con esa semana mayor festera.

Las corridas de toros terminaron el pasado martes, día en que precisamente tuvo lugar el mejor espectáculo, con una auténtica lluvia de trofeos. La asistencia de público ha sido mayor del que cabía esperar en tiempos de crisis. Las tres cuartas partes de la plaza casi todos los días y algunos, más: un buen balance.

También buen balance es el de la I Exposición de Productos Alimentarios Burgaleses, sobre cuyo acontecimiento les informamos y del que se hará balance el martes, en la reunión que habrá para abordar este tema.

Otras cosas de las fiestas de esta semana han estado relacionadas con el I Festival de Teatro, que se desarrolla estos días en el Centro cultural «Francisco Salinas», y que también está logrando sus objetivos. Organiza el Grupo Tabladillo y patrocina el Ayuntamiento.

La Schola Cantorum orga-

nizó un concierto - homenaje a la «reina», damas de su corte de honor y a las Peñas y Casas Regionales, con motivo de las fiestas y de su L Aniversario fundacional. Todo un acontecimiento cultural.

Hubo problemas con los conciertos de jazz que organizó la Sociedad Burgalesa de Jazz. La Alcaldía no autorizó la utilización de la plaza de San Juan y los músicos actuaron desde el vestíbulo de la Casa de Cultura, mientras el público escuchaba en el exterior. Tensiones y problemas, como siempre, en estas circunstancias.

Una noticia muy importante de esta semana se relaciona con el informe de la Universidad de Valladolid, dando el visto bueno a la Facultad de Derecho de Burgos. Ya lo hizo la propia Junta de la Facultad de la capital del Pisuega. Ahora queda el trámite cerca del Ministerio de Educación y Ciencia que, por otra parte, ya anunció su compromiso el pasado año.

En cambio, no podrá seguir Física y Matemáticas, excluidas de la gran integración. Parece que hay problemas incluso legales para su permanencia. El curso próximo ya no habrá matrícula de primer año según comunicación de la Universidad vallisoletana.

El martes se inauguraron

las 168 viviendas para militares en la calle Vitoria. Presidió el teniente general Rodríguez Álvarez, que fue capitán general de Burgos. Hay un proyecto para construir otras 250 viviendas de este carácter, aunque no se ha dicho en qué emplazamiento.

En el Palacio de la Diputación Provincial se presentó el jueves el informe sobre la droga en la provincia de Burgos, en el curso de un brillante acto al que asistieron autoridades y representaciones.

La Comisión Municipal Permanente reanudó sus sesiones. El miércoles se reunió a la una de la tarde, anticipando su horario habitual con motivo de las fiestas. El Pleno de este mes ha sido trasladado al 19 de Julio, poco antes del comienzo de las vacaciones.

El presidente de la Comisión de Sanidad y Asistencia Social, Sr. Arribas Moral, se entrevistó con el director general de Consumo de Castilla y León, sicon el fin de coordinar las campañas higiénico-sanitarias en los establecimientos de Hostelería. Hubo ofrecimiento de las instalaciones municipales, entre las cuales se sitúa el Laboratorio municipal, para aunar esfuerzos en común dentro de las respectivas competencias,

pero parece que cada uno se conducirá por su parte.

En la Facultad de Teología se desarrolló desde el lunes y hasta el viernes, el Curso de Ética y Sociedad, tomando parte destacados expertos en cuestiones teológicas, procedentes de diferentes puntos de España. También se ha dado cuenta ya de las jornadas misionales que se desarrollarán a finales de este mes.

En el Consejo de ministros del miércoles se aprobaron sendos reales decretos para los proyectos de concentración parcelaria de las zonas de Villuste, Valles de Palenzuela, Sotovellanos y Villasur de Herreros.

Hubo muchos rumores a nivel nacional sobre la crisis del Gobierno, unas veces desmentida y otras afirmada, y de ella también se extendieron a Burgos como comentarios de personalidades con las que se puede contar para determinados cargos. Por el momento, una serpiente de verano, según parece.

Y con Julio, las vacaciones han consumido ya su primera semana. En Burgos el tiempo ha sido excelente y estamos a la espera del final de las obras de la carretera de circunvalación, ya para la segunda quincena de este mes, según parece.

Se alcanzaron el pasado viernes los 33 grados, todo un record.

En el capítulo de sucesos, la muerte violenta de un joven en Arroya de Oca ha sido noticia, pero falta esclarecer las circunstancias en las que perdió la vida Juan Mateo Porras Sáez, de 33 años. Salió a cuidar las vacas y horas después apareció muerto con la cabeza con signos evidentes de haber recibido fuertes golpes.

También cabe destacar la sentencia de la Audiencia de Valladolid sobre el recurso presentado contra el acuerdo del Ayuntamiento de Palencia de no consignar cantidades para los Colegios estatales EGB. El Tribunal dio la razón a las autoridades municipales palentinas en idéntico caso al planteado en Burgos. Ello ha motivado gran satisfacción entre los concejales populares del Consejo burgalés.



LA SEÑORA

D.ª ANDREA REVILLA SANCHO

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenado esposo, Nicolás Bueno; hijos, Tomás, Marcelino, Emilio y Manuel; hijas políticas, Trinidad Bernal, Carmen Martínez, Heliodora Díez y María Luz Martínez; nietos; hermanas, Felisa y Gregoria; hermanos políticos, Aureliano Blanco, Marcelino Bueno y Florentino Bernal; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las horas fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las once de la mañana, en la parroquia de San Cornelio y San Ciprián, de Mazuelo de Muñó, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Burgos, 9 de Julio de 1984  
(Funeraria «La Paz»)

PULSO ECONOMICO

# EL PRECIO DEL DINERO

Las medidas tendentes a rebajar el precio de los créditos, que han comenzado a generalizarse estos días, son de momento más un síntoma que una disminución real del coste de los recursos ajenos para las empresas en cantidad apreciable como para determinar un aumento de su predisposición a invertir.

De acuerdo con la reciente encuesta elaborada por la patronal CEOE, los datos más sobresalientes de la situación financiera de las empresas españolas mostraban cómo el crédito había dejado de encarecerse durante los primeros meses del año, incluso había descendido ligeramente el tipo medio de interés, aunque había empeorado fuertemente la estructura de los recursos ajenos como consecuencia de un aumento en el peso de la financiación a corto plazo respecto a la de largo y medio plazo. Este hecho pone de relieve que un descenso en los tipos de interés, con ser interesante, y hasta necesario, tiene sus límites en el hecho de que para invertir las empresas necesitan recursos financieros a largo plazo, cosa de la que hoy carece la economía española en las proporciones adecuadas a las necesidades de las empresas.

El descenso de los tipos de interés anunciado por algunas organizaciones bancarias —el Bilbao y el Exterior más algunos Bancos en proceso de saneamiento del grupo Vizcaya— tendrá que completarse, sin embargo, con una disminución en el coste de los recursos ajenos, so pena de provocar un empeoramiento en la cuenta de re-

sultados de los Bancos. Y como esto no parece que pueda suceder, al menos que ninguna institución financiera se lo plantee como objetivo, parece evidente que los Bancos dispuestos a rebajar sus tipos de interés tendrán que hacerlo tanto con los créditos como con la remuneración del ahorro.

Esta posibilidad queda abierta desde esta semana en la medida en que los tipos de interés de adjudicación de los pagarés del Tesoro han bajado de la psicológica barrera del 14 por 100. Parece claro que el comportamiento financiero del sector público ha sido uno de los causantes principales de la tirantez que existe en el mercado financiero en cuanto al coste del dinero. Los pagarés del Tesoro ejercen una competencia notable sobre los depósitos de las instituciones financieras y éstas deben remunerar al ahorro a tipos de interés competitivos con los que ofrece el Tesoro con sus pagarés, porque en caso contrario se quedarían los Bancos y las Cajas de Ahorros sin dinero. Por lo tanto, parece que debe existir una correlación entre el coste del crédito, la remuneración de los depósitos en las instituciones financieras y los tipos de interés que paga el Estado por sus pasivos. Si esta correlación se produce y el Estado empieza por dar testimonio de menor remuneración al ahorro, qué duda cabe que puede transmitirse este abaratamiento a las cuentas de pasivo de los Bancos y, por consiguiente, el sector crediticio puede mantener su margen financiero y bajar, en consecuencia, los tipos de interés de los créditos. Co-

mo se han producido ya dos condiciones de las tres que parecen necesarias en este proceso (la reducción de los tipos en los pagarés y el anuncio de tipos más bajos para el crédito), es de suponer que la remuneración al ahorro en las instituciones financieras se vea algo moderada.

La otra cuestión que influye en los tipos de interés, o que debería influir, es la inflación, desde hace doce meses, la inflación media del país ha bajado en tres puntos. (Ahora se sitúa en torno al 11 por 100 en tasa anual). Para finales de año debería situarse otros tres puntos por debajo, es decir, en el 8 por 100 de tasa anual. Parece evidente que con una inflación bajando, las demandas de remuneración al ahorro se tienen que moderar de forma notable. Una caída en las remuneraciones de los depósitos es en estos momentos más posible que hace un año y dentro de unos meses debería ser aún más probable, si el año 85 se plantea con una inflación del 7 por 100.

Comentario internacional

## EL ENDEUDAMIENTO IBEROAMERICANO ¿A DONDE FUE EL DINERO?

Por Jesús PARDO

«Lo más irritante de nuestra deuda extranjera», dijo recientemente el presidente argentino, Raúl Alfonsín, «es que no fue convertida en expansión de la economía o en creación de capital, lo que ocurrió con ella fue precisamente lo contrario». Esta observación es sumamente cauta y podría aplicarse a casi todos los países iberoamericanos endeudados: aunque su deuda se ha hecho cuatro veces mayor desde 1973, llegando a 350.000 millones de dólares lo cierto es que los países endeudados no se han beneficiado apenas de ese dinero. Buena parte de él ha desaparecido, robado, despilfarrado, perdido, incluso. Cosa de un 30 por 100 acabó, probablemente, en cuentas bancarias particulares en Nueva York, Zurich, Londres o Dios sabe dónde.

De Venezuela, cuya burocracia se ha tragado enormes cantidades de dinero, huyeron en estos años 23.000 millones de dólares; de su deuda pública de 27.000 millones de dólares, más de la mitad se lo han tragado 47 departamentos del Estado venezolano. De Argentina en ese mismo período huyeron doce mil millones de dólares. De Haití, cuya incontinencia fiscal es bien conocida, desaparecieron sin dejar huella en 1981 veinte millones de dólares y otro tanto fue a parar a la cuenta del palacio presidencial, controlada por la familia Duvalier.

La situación es trágica, entre otras razones, porque los Gobiernos de estos países, incluso los que pasan por ser democráticos, no tienen control total sobre sus propios órganos administrativos y sus fuerzas armadas. El presidente boliviano no controla a su Ejército, ni todavía puede decirse que el Ejército argentino esté totalmente bajo control presidencial. En los casos de las dictaduras ocurre, como siempre, que el poder absoluto del dictador se basa, no tan paradójicamente, en la libertad arbitraria de que gozan sus principales seguidores. Que un país petrolífero como México, o rico en materias primas como Brasil, estén en plena crisis económica sólo puede explicarse por corrupción, desbarajuste o falta de control central. En tales circunstancias cabe pensar que la grave situación financiera del continente iberoamericano no tiene solución rápida ni fácil.

## EL BANCO DE ESPAÑA CONTROLARA EL RIESGO EXTERIOR DE LA BANCA ESPAÑOLA

El Banco de España ha enviado a la Banca un segundo borrador de circular para riesgos exteriores. En el proyecto se recogen las sugerencias hechas por los Bancos Exterior, Santander y Central y un paquete de recomendaciones realizadas por la AEB. El riesgo exterior de la Banca española supera los tres billones de pesetas.

El cambio más sustancial que se registra en el borrador, que según el Banco de España todavía tiene distante una fecha de vigencia, es una mayor elasticidad en los criterios.

Uno de los problemas que se plantea hoy para la redacción definitiva de una norma para la calificación de los riesgos exteriores es que los Estados Unidos tienen en revisión la vigente y lo mismo ocurre con otras naciones fuertemente acreedoras de países con problemas de pagos exteriores.

En realidad, el problema de fondo es de vacío jurídico, según las fuentes bancarias consultadas. Existe una circular —la 13 de 1984— que permite dotar los riesgos exteriores en divisas. Sin embargo, no existe la obligatoriedad de dotar esos riesgos según un criterio de calificación previamente aceptado por el Banco de España.

En esas condiciones es opinable si los fondos dotados están o no libres de fiscalidad. Los Bancos y la AEB consideran que estas dotaciones deben estar exentas de fiscalidad en la medida que es dinero que no se ha percibido y por lo tanto no son beneficios.

Mientras los países muy dudosos deberán dotar sus inversiones en un 100 por 100 en cinco años los dudosos deberán provisionar al 10 por 100 y los que padezcan dificultades transitorias lo serán al 5 por 100.

Los países no clasificados deberán provisionar el 1,5 por 100. Los intereses no percibidos por estos créditos en las tres primeras categorías y la amortización se da-

tarán al 100 y 50 por 100, respectivamente, con cargo a la cuenta de resultados.

La solicitud de elasticidad por parte de las entidades bancarias ha sido recogida en el segundo borrador con la posibilidad de una negociación bilateral entre Banco acreedor y autoridades monetarias sobre los plazos de adaptación a las normas. Sin embargo, estos plazos sólo son válidos para dudosos o con dificultades transitorias y no para los países muy dudosos.

Los medios bancarios consideran posible un nuevo borrador de circular antes de Septiembre.

### RIESGOS BANCARIOS

La mayor parte del riesgo de los Bancos españoles está concentrada en Bancos extranjeros. El riesgo exterior de la Banca ascendía al finalizar el pasado año a algo más de tres billones de pesetas, según datos oficiales del Banco de España. Esta cifra corresponde tanto a los Bancos de nuestro país residentes en España y en el exterior, como a las filiales en España de la Banca extranjera. La mayor parte del riesgo corresponde a posiciones interbancarias de los Bancos españoles en otras instituciones financieras internacionales. Mientras los Estados de los países receptores tenían, en la mencionada fecha, una financiación concedida por importe de 763.000 millones de pesetas y las empresas particulares, un total de 541.000 millones de pesetas.

Buena parte del total de la deuda exterior con nuestro sistema bancario (2,28 billones de pesetas) estaba prestada a menos de un año, cantidad que se corresponde bastante bien con el 1,79 billones de pesetas de dinero interbancario prestado por nuestro sistema bancario a instituciones de otros países. Del total de tres billones de pesetas de riesgo internacional de España, 419.500 millones de pesetas estaban prestados con la garantía del Estado español.

# También en vacaciones estamos con usted.

Probablemente Ud. estará ya pensando en sus vacaciones. La Caja también, y, para hacerlas más agradables, ha creado diversos servicios:

- Tarjeta 6000
- Caja Permanente
- Cheques Auto 6000
- Intercambio

- Cambio de Moneda
- Travellers cheque
- Cobros y pagos:

Antes de salir de viaje consúltenos. Podemos resolver sus necesidades también en vacaciones.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## TRIBUNA DEL CONSUMIDOR

## LA JUNTA INSPECCIONARA 3.000 LOCALES EN BURGOS

Los Servicios de Restauración tendrán que cumplir la normativa higiénico-sanitaria vigente

La negligencia por parte de los propietarios y responsables de los establecimientos de hostelería en cuanto al cumplimiento de las normas higiénico-sanitarias vigentes, ha motivado la puesta en marcha de una campaña de inspección que, ya iniciada, se prolongará hasta el próximo mes de Noviembre.

Organizada por la Dirección General del Consumo en colaboración con la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, la citada campaña se aplicará a todos los establecimientos de la región —15.000 a nivel regional y 3.000 en Burgos y provincia—.

Alrededor de cuatrocientos sanitarios titulares, médicos, ATS, veterinarios e inspectores de Consumo de la Jefatura de Comercio Interior se ocuparán de inspeccionar los Servicios de restauración y comprobarán, en una primera fase, su nivel de calidad. A los responsables de los mismos se les someterá a un cuestionario de 28 puntos para, vistos los resultados, informarles de las deficiencias existentes. En los casos graves se procederá inmediatamente al cierre del local.

A esta primera fase de información, que incluye un mes de plazo para corregir tales deficiencias, le seguirá una segunda con el fin de comprobar si han llegado a subsanarse. De no ser así, se aplicarían las sanciones correspondientes que el propio delegado territorial de Bienestar Social, Antonio Arauzo, prevé cuantiosas.

Entre las numerosas condiciones sanitarias que todo establecimiento debe cumplir destacan:

—Limpieza de comedores, paredes, cocina y maquinaria.

—Ausencia de animales domésticos.

—El agua debe ser potable.

—Los alimentos expuestos al público han de estar protegidos por vitrinas o en armarios.

—En los productos envasados ha de constar el número de Registro sanitario.

—Los waters deben estar limpios y con útiles de aseo.

—Los precios de los servicios ofertados estarán anunciados en el exterior.

—Los restaurantes expedirán siempre al cliente una factura clara, legible y detallada por el importe del servicio.

—El almacenamiento de basuras se hará fuera de la zona de preparación de alimentos.

—El personal dispondrá de abundante agua caliente y fría, jabón, toallas, etc.

—El utillaje debe limpiarse a fondo, especialmente las batidoras y picadoras de carne.

—La venta de alcohol a granel está prohibida. Los envases no tendrán una capacidad inferior a tres litros.

—A los manipuladores de alimentos se les exigirá el carnet de manipulador.

El citado delegado hace una llamada a los dueños de los establecimientos a fin de que colaboren con su buena disposición para conseguir una mayor eficacia de la campaña. Asimismo, advierte que el cliente debe mentalizarse y no transigir ante cualquier tipo de infracción.

## NEVO CARNET DE MANIPULADOR DE ALIMENTOS

Por otra parte, el decreto 2.505/83, del 4 de Agosto modificó el sistema de concesión de carnets para manipuladores —carnet que deben poseer todas aquellas personas que traten con alimentos—. Si las pruebas anteriormente requeridas consistían sólo en la rea-



Los establecimientos deben tener una buena iluminación y no se podrán utilizar luces que puedan cambiar el color natural de los alimentos o dificulten el reconocimiento de su estado higiénico-sanitario.

lización de unos análisis y exploraciones físicas, a partir del próximo 1 de Agosto la persona que desee obtener el citado carnet deberá solicitarlo mediante instancia y habrá de pasar una prueba teórica de 15 preguntas. Quien no supere

este examen se le sometrá a un cursillo que igualmente tendrá que aprobar.

La razón de este cambio se basa en que el plazo de un año —tiempo que transcurría entre una y otra exploración— era corto y no garantizaba la total ausencia de enfermedades. El nuevo documento tendrá una validez de cuatro años. Sin embargo, afirma Antonio Arauzo «lo más importante es la educación sanitaria. Los manipuladores tienen que saber cuándo pueden contaminar o no».

Los cursillos serán gratuitos y contendrán diferentes niveles de instrucción. La Delegación Territorial de Bienestar Social ya ha establecido contactos con la FAE, sindicatos y entidades locales para asegurar que el número de cursillos sea suficiente.

Finalmente, un consejo del Ministerio de Sanidad y Consumo: «La adecuada manipulación de los alimentos y materias primas, su buena calidad, así como la observancia de las más estrictas condiciones higiénico-sanitarias, tanto en los utillajes como en los locales y personal laborante no solamente inciden en la salud de la colectividad, sino en la calidad del propio alimento».

## AGENDA

● La pasada semana se celebró en Salamanca un Encuentro Regional de Información al Consumidor en el que participaron las Federaciones Nacional y Regional de Amas de Casa y Consumidores así como las Asociaciones de las capitales de provincia de Castilla y León. El debate se centró en las posiciones de los consumidores y de los empresarios ante la nueva ley de Defensa del Consumidor, poniéndose de relieve la necesidad de apelar al diálogo, evitando enfrentamientos entre las Asociaciones de Consumidores y los comerciantes.

● Los médicos británicos han pedido al Gobierno que prohíba toda publicidad de tabaco y que revise la ley que prohíbe la venta de cigarrillos a los menores de 16 años, ya que, a pesar de la citada ley, las estadísticas demuestran que estos jóvenes menores gastan anualmente unos 12.780 millones de pesetas en este producto. Según un médico londinense el 53 por 100 de los varones y el 36 por 100 de las chicas han probado un cigarrillo a los 11 años.

● El entrenamiento físico practicado con dureza disminuye la fertilidad en las mujeres, afirman dos médicos daneses. De la investigación realizada deducen que el 50 por 100 de las mujeres en edad fértil que se entrenan en deportes duros, sufren interrupciones en sus ciclos ovulatorios; una de cada cinco que corren 30 kilómetros por semana sufre irregularidades en la menstruación y la cifra se eleva a dos de cada cinco mujeres que corren 65 kilómetros a la semana. Otra investigación ha puesto de relieve que nueve de cada diez bailarinas, sufren efectos similares.

● La prohibición de que España exporte carne a los países miembros del Mercado Común ha sido definitivamente confirmada por el «Boletín Oficial» de las Comunidades Europeas. Tal prohibición fue hecha a raíz de la inspección sanitaria efectuada por técnicos de la CEE en ocho mataderos españoles el pasado mes de Febrero. Aunque la decisión de la CEE entró en vigor el primero de Julio, no se aplicará hasta el 31 de Enero de 1985, de esta forma el Gobierno podría solicitar antes del primero de Noviembre próximo, una nueva inspección que, de resultar positiva, anularía la negativa inicial.

● Cuidado con la carne, los helados y las mahonesas que, en esta temporada de verano, son los alimentos más susceptibles de producir intoxicaciones. La carne, especialmente la picada, debe cocinarse o congelarse inmediatamente después del troceado. De las mahonesas se salvan las envasadas puesto que los conservantes que contienen dificultan la proliferación de gérmenes. Y en cuanto a los helados cuidarse de que en ellos figure el registro de Sanidad y tome precauciones si los elabora en su casa.

● ¿Quién utilizó primero el jabón? Se cree que los celtas y los galos ya conocían esta sustancia. Los fenicios fueron los primeros en obtener jabones sólidos, para comerciar. Los romanos para teñirse el pelo utilizaban unos jabones especiales. Todos ellos aunque con métodos primitivos empleaban el jabón que contenían las mismas sustancias que ahora: materias grasas, aceites hidrogenados o vegetales, sebos, alcalis, colorantes, perfumes, desinfectantes, etc.

¿POR QUE, COMO, DONDE... RECLAMAR?

## En verano exija también sus derechos

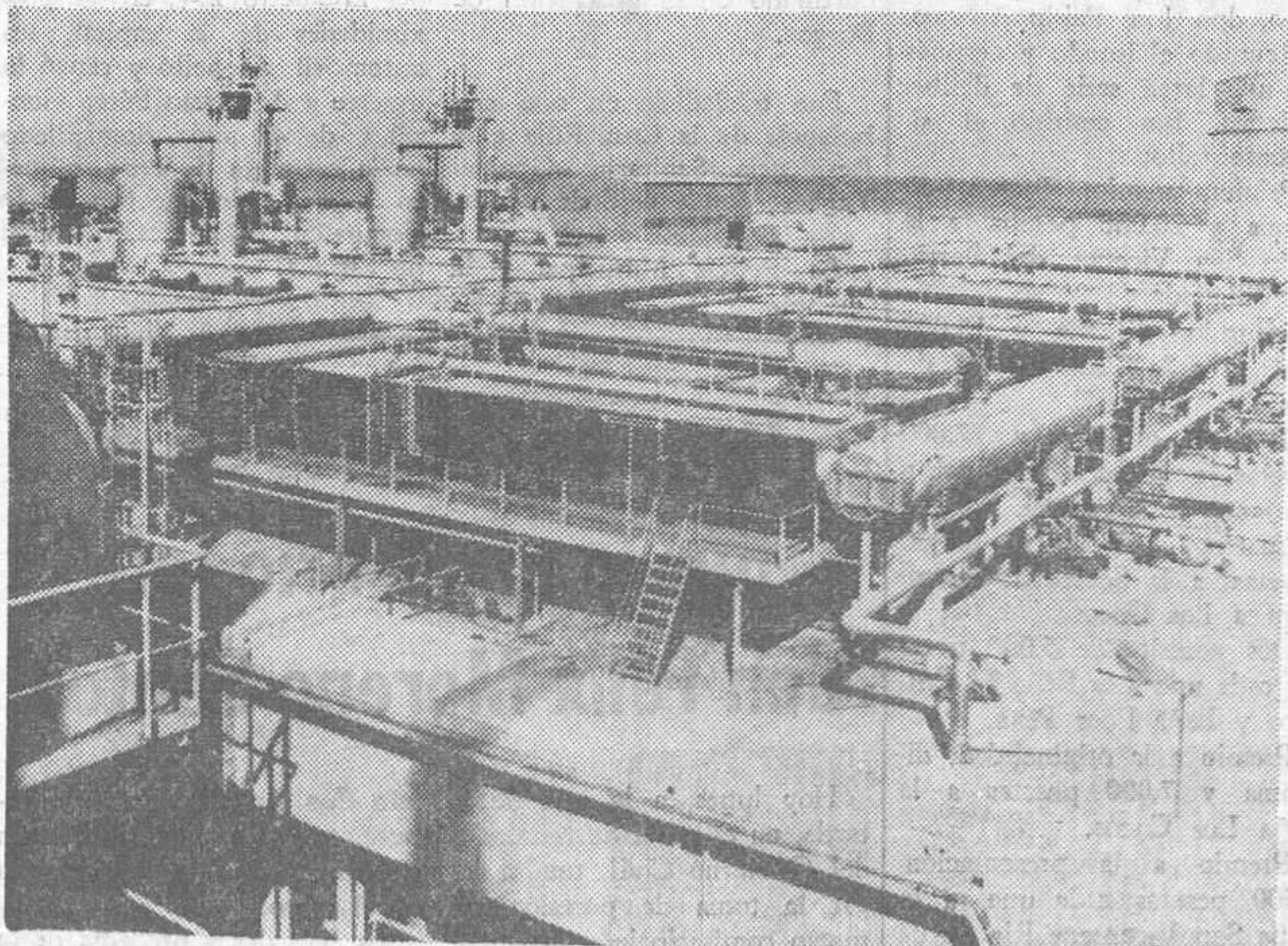
En esta época, al consumidor que se va de vacaciones se le puede plantear un nuevo tipo de problemas como posible cliente de agencias, hoteles, restaurantes, etc. Por ello, iniciamos hoy una sección que tratará de informarle de sus derechos, de lo que puede y debe hacer en caso de producirse alguna anomalía o fraude como el siguiente:

1. — **Suspensión del viaje:** En el supuesto de que haya decidido pasar fuera el fin de semana y el viaje se suspende por causas imputables o no a la agencia —lo cual le estropeará sus minivacaciones—, debe pedir la anulación, la devolución de la suma pagada sin deducción alguna, y si la salida no fue posible por causa de la agencia o empresa de transportes, solicite indemnización de los daños y perjuicios.

Si el contratiempo no frustra sus vacaciones, la agencia tiene la obligación de asistirle —trasladándole a un hotel— y a sustituir el medio de transporte fallido por otro de similar categoría y calidad.

2. — **Pruebas:** Pida un certificado a la empresa de transportes, consérvese el billete y la guía oficial de horarios. Avise inmediatamente a la agencia. Si se ve obligado a pasar una noche en un hotel antes de coger otro vuelo o viaje, conserve las facturas.

3. — **Vías de reclamación:** A) Administrativa; exija a la propia agencia una hoja de reclamación oficial remitiendo el ejemplar blanco a la Delegación Provincial de Turismo para que incoen el expediente sancionador a que hubiere lugar. Acompañe fotocopia de las pruebas. B) Civil; demanda ante los tribunales ordinarios. Ambas vías son compatibles y pueden seguirse simultáneamente.



La central de agua potable ubicada en Zucitina (Libia) y construida por un consorcio industrial alemán, constituye el mayor complejo de desalinización de agua de mar construido hasta ahora. Aplicando el método de evaporación en diversas fases, la citada central alcanza una producción diaria de 10.000 metros cúbicos de destilado.

PANORAMA BURGALÉS

# MAYOR AFLUENCIA DE PAISANOS AL HOMENAJE DEL BURGALÉS AUSENTE

(Viene de segunda página)

vuestro quehacer diario, hay aspectos de la vida que son consustanciales al modo de sentir y de actuar de los hijos de esta Tierra, Noble, Generosa y Fecunda.

Los burgaleses —alguien lo ha afirmado y yo suscribo su opinión— amamos en Español, sentimos en Castellano y actuamos en Bungalés, que son tres facetas definitorias de un estilo de vida constructivo y cabal. Burgos, Castilla y España, constituyen una trilogía sagrada que entraña respeto al pasado, ponderación del presente y proyección hacia el futuro, desde la realidad de una Patria plural en sus matices y única en su destino.

Yo creo oportuno hacer aquí esta afirmación rotunda, porque vosotros debéis ser responsables y ejecutores, en vuestros lugares habituales de trabajo, de estos valores supremos, eternos e inamovibles. Hoy en España se están cuestionando muchas cosas importantes. Algunas veces, roncas de odio, proclaman independencias y rompimientos como si la unidad de España fuese un asunto negociable o posible. Me atrevo a calificar a dichas personas de ignorantes, presuntuosas y equivocadas. Ignorantes, porque pretenden romper nuestro Patrimonio Histórico, apropiándose una parte del mismo a la que tienen idénticos derechos que el resto de los españoles, ninguno menos, pero ninguno más. Presuntuosas, porque calibran y valoran sus propias calidades étnicas y raciales, como si los extremeños y los andaluces, pongo por ejemplo, no fuesen tan capaces, inteligentes o valerosos como los demás hijos de España. Equivocadas, porque subestiman o quizás olvidan, que Castilla y Burgos, que hicieron la unidad de España, no van a consentir su rompimiento. Los burgaleses respetamos autonomías administrativas, colores políticos y discrepancias en la forma, pero hemos sacrificado, entregado y ofrecido, demasiado a la causa de nuestra Patria para que consentamos veleidades independentistas. Que amar a la tierra, al suelo en el que se ha nacido —y los burgaleses sabemos de eso como los que más— supone hacer llegar nuestro amor y empapar de él hasta el último rincón de esa España en la que hemos tenido la dicha y la honra de haber nacido.

Y que no se confunda nuestra medida con cobardía. Cuando haya que hablar lo haremos sin petulancia. Cuando haya que colaborar lo haremos con fidelidad y convicción, sin subordinaciones ni sumisiones. Cuando haya que obrar, lo haremos con energía y fidelidad a España.

Quiero también prevenirnos contra el tremendo error que supondría incluir, dentro de este catálogo de animosidades o separatismos, a colectivos que son y se sienten profunda y radicalmente españoles, sin que ello suponga declinar sus propias características, sino incluyéndolas y aportándolas como un patrimonio de primerísima categoría a esa realidad que está por encima de demarcaciones geográficas, regionales o locales y que tiene el nombre sagrado de España.

Yo quiero emplazaros a vosotros burgaleses a que os convirtáis en pregoneros y promotores de estos valores fundamentales. Que donde quiera que os encontréis dejéis clara constancia de vuestra honrra de bien, de vuestra honradez,

de vuestro respeto al hombre, de vuestra aportación a la vida a través de una convivencia constructiva y fértil. Que las leyes pueden encerrarse en enunciados muy hermosos, pero pueden ser absolutamente inútiles si no se desarrollan día a día, en conjunción de deberes y derechos, partiendo del respeto que todos los españoles y todos los hombres nos merecen.

Hoy se cumple el V Aniversario de la institución de esta Fiesta, pero son bastantes años más, en muchos de vosotros, los de vuestra ausencia de Burgos. Hace tiempo que dejastéis nuestro suelo, la capital o el pueblecito amable y, seguramente, escaso de recursos. Allí quedaron vuestros parientes, vuestras amistades, esos hombres y mujeres sencillos, cabales en el decir y en el hacer, templados, sufridos y buenos. Allí quedó y allí seguramente está, la chopera, el molino y el río, allí el pinar, el páramo o el cerro, lugares de tantas horas de diálogo y confidencias, testigos de problemas, sinsabores y esperanzas. A veces cuando en ocasiones podemos disfrutar de los pueblos de nuestra provincia, admiramos su paz, su configuración apacible y gustamos de su belleza, pero pienso que distinto es el viaje ocasional y sin duda relajante, de una excursión, a la estancia permanente en lugares, sin duda muy bellos en su entorno natural, pero duros en la exigencia del trabajo diario que la vida reclama. Labradores de Burgos y Castilla entrañados en la tierra, maridados con ella, dueños y esclavos al mismo tiempo de sus frutos, pendientes de que el tempero propicie una cosecha o la destruya. Hombres de fe, rudos y enteros, castellanos viejos y honrados, como esas mujeres, que sin otros títulos que su talento y reciedumbre, alumbraron a la vida en el silencio y la humildad, a tantos burgaleses beneméritos que hoy ejercen por el mundo entero la sagrada profesión de la fe en Dios y el amor a la Patria.

Asumo las palabras de un excelente escritor burgalés, Pedro Pascual, para afirmar con él: «Por eso el burgalés que no ha perdido sus raíces, que no se le han secado, tiene que volver a beber en la fuente de Burgos, la ciudad y lugar protegido para recibir en él a todo hombre o mujer sin preguntarle de dónde viene o a dónde va, qué piensa o por qué no ama. Burgos es, sigue siendo para mí, una de las razones de mi afán, el espejo en el que tengo que mirarme, mientras la Catedral peina los vientos, el Arlanzón sigue diciendo sus versos, los árboles de El Parral, la Quinta o Fuentes Blancas me dicen que siempre mueren de pie, nunca de rodillas. Y qué gran lección es hoy, precisamente en estos días, cuando en España corren vientos de fronda que quieren poner de rodillas a todos los árboles».

Bienvenidos hijos de esta tierra sagrada que es Burgos, embajadores de Castilla, pregoneros en la España de la Giralda, de la Torre de Hércules, de la Puerta del Sol, del Miguelete, la España de la Pilarica, la Moreneta, la Santina y la Virgen de Beña. La España del Descubrimiento de América, nuestra España, nuestra Patria. Yo me uno, como un burgalés más a la bienvenida que hoy os da el pueblo todo de Burgos, con estas Peñas entrañables; que si las piedras milenarias de nuestros monumentos, de nuestras calles y de nuestras plazas, y

los árboles de este Parque, enhiestos y orgullosos y el agua de este Arlanzón pudiesen hablar, estarían ahora saludándoos, con ese himno a Burgos que ellos en su materialidad tan bien conocen, y estarían requiriéndolos —lo están haciendo— para que sigáis y sigamos todos siendo fieles a la tremenda exigencia que comporta el haber nacido en Burgos, en esta ciudad que, por encima de determinaciones autonómicas o de pactos sinuosos, ha sido, es y será, eterna Cabeza de Castilla».

Hasta seis veces fue interrumpido el alcalde de Burgos durante su discurso, de modo especial al manifestar que los «burgaleses amamos en español, sentimos en castellano y actuamos en burgalés» y cuando reafirmó que Burgos será eternamente Cabeza de Castilla, momento acogido con una calurosa ovación. terminó con vivas a Burgos.

## GRATITUD DEL PRESIDENTE DEL CENTRO BURGALÉS DE BILBAO

Fue invitado después a intervenir al presidente del Centro Burgalés de Bilbao, don José Mazuela Díez, quien agradeció emocionado al Ayuntamiento de Burgos y a su alcalde de modo especial este homenaje que todos los años se rinde a los burgaleses ausentes, manifestando que ninguno era «burgalés ausente», pues nunca dejaron de estar espiritualmente en esta tierra, pensando en su solar, en su casa y en la vuelta a casa. Dijo que se sentían orgullosos de las autoridades que tiene esta ciudad.

Hizo un hermoso canto a Burgos, a su Historia, a sus monumentos y a sus gentes para decir que esa vivencia permanente de lo burgalés lo siguen a través del periódico local al que rindió público y cariñoso homenaje de reconocimiento por ese contacto que les permite mantener allá donde se encuentran.

Luego se refirió a la España de las autonomías y dijo que él deseaba que nadie fuese ni más ni menos, que no hubiese diferencias entre unos y otros y que ellos quieren ser antes que nada hijos de su patria chica que es Burgos. Criticó duramente a los burgaleses que estando fuera de su tierra niegan u ocultan su procedencia, llamándoles «chaqueteros», lo que le valió una cerrada ovación por parte de todos los asistentes. También se refirió a la aportación de estos burgaleses al desarrollo y engrandecimiento de otras regiones, lo que no siempre es reconocido allá donde residen.

Aseguró más tarde que hay ejemplos magníficos de burgaleses ausentes que piensan y sienten en burgalés, son aquellos que si antes no pueden hacerlo, «están deseando alcanzar la jubilación para volver a la casita que dejaron, porque de lo que si estamos seguros concluyó, es que todos queremos morir en la propia tierra que es la nuestra, la burgalesa».

Una cerrada ovación puso punto final a sus emotivas palabras que emocionaron a muchos de los asistentes.

Fue cantado el himno a Burgos y luego el grupo de danzas de Madrid ofreció una selección de bailes burgaleses de la capital y provincia.

Finalmente fue servida una copa de vino español.

# «DÍA DE LAS PEÑAS» EN FUENTES BLANCAS



Las ricas sardinas asadas o las chuletas, atractivos de la fiesta de ayer, aparte del cocinar de las «peñas» para preparar la comida. — (Foto VILLAFRANCA).

(Viene de tercera página)

Dieciséis fueron las Peñas burgalesas que se presentaron al concurso del Buen Yantar, dentro de los actos del «Día de las Peñas», ajustándose a las bases establecidas al efecto, los diferentes miembros de esas entidades condimentaron los dos platos a presentar en el concurso en el recinto de sus respectivas demarcaciones, siendo visitados por el jurado en determinado momento de la realización de los mismos.

Poco después de las dos de la tarde, en el lugar habilitado al efecto, las distintas Peñas, precedidas de grupos de dulzaineros y tamborileros, llevaron hasta sus mesas respectivas los platos preparados, procediéndose asimismo a la ornamentación de la mesa.

El numeroso público se concentró en el lugar siguiendo las deliberaciones del jurado y entre las autoridades se encontraban el alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación, varios concejales quienes en las intervenciones que tuvieron a través de los micrófonos de ambiente insistieron sobre su condición de ser simplemente unos burgaleses más en este día grande del Burgalés Ausente.

El jurado estaba integrado por don Miguel Vallecillo, presidente de la Junta Mixta de Festejos; los restauradores don Miguel Pinillos Fernández, don José Luis Cuasante, los cocineros don Aurelio Garrido y don Eugenio Cabello, el comentarista don Luis San Valentín y el jefe de Protocolo del Ayuntamiento como secretario del concurso pero sin voto, don José Pablo Arévalo. Reunido el jurado y después de una larga serie de deliberaciones, fue emitido el siguiente fallo:

Primer premio: Trofeo, diploma y 20.000 pesetas a la Peña San Vicente, del Barrio de Villayuda.

Segundo, diploma y 15.000 pesetas, a la Peña Rincón de Castilla.

Tercero, diploma y 12.000 pesetas, a la Sociedad Real y Antigua de Gamonal.

Cuarto, diploma y 10.000 pesetas, a la Sociedad Gastronómica Los Cucos.

Dos accésits de 5.000 pesetas cada uno a la Peña El Crucero y Peña Poca Pena.

Premio a la originalidad, diploma y 7.000 pesetas a la Peña Los Cucos.

Premio a la presentación, 3.500 pesetas cada una, a la Peña San Vicente y Rincón de Castilla.

Premio a recinto mejor presentado, 10.000 pesetas a Rincón de Castilla.

Además de los premiados,

como así a todos los participantes, les fue concedido un premio de 7.000 pesetas a cada uno.

En nuestra habitual sección «Al Buen Yantar», ofrecemos un comentario crítico-gastronómico sobre este concurso.

## COMIDAS CAMPESTRES, CORTA DE TRONCOS Y BAILES HASTA POR LA NOCHE

Terminado el certamen del «Buen Yantar» seguido con especial interés por el público asistente, se iniciaron las comidas campestres que se prolongaron hasta bien entrada la tarde.

Después de las cinco tuvo lugar una exhibición de corta de troncos, típica de la sierra burgalesa y, posteriormente, hubo animados bailes hasta después de las diez y media de la noche en que se inició tras la merienda el regreso a la ciudad.

Una auténtica riada humana y de automóviles registró la carretera hacia el centro de la ciudad, reinando la alegría, los cánticos y el ambiente final de fiesta con que ha terminado la semana mayor de Sa. Pedro y San Pablo.

## PROGRAMA PARA HOY

Aunque el programa oficial de las fiestas ha finalizado ya, hoy quedan todavía algunos festejos que se prolongarán a lo largo de la semana.

Así está previsto para hoy lunes, a las once de la noche, la continuación del I Festival Nacional de Teatro «Ciudad de Burgos». En el Centro de Creación Artística «Francisco Salinas», actuará el grupo de Teatro «Tabladillo», de Burgos, que es el organizador de este acontecimiento cultural con el patrocinio del Ayuntamiento de Burgos.

Pondrá en escena la obra «Lisístrata», de Aristófanes.

# FALLECE EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL DON VICTOR CALVO SAN MIGUEL

A las doce de la mañana de ayer, en la carretera del cementerio, se salió de la calzada y se estrelló contra un árbol, el turismo BU-32.100, conducido por don Víctor Calvo San Miguel, de 57 años, domiciliado en la calle Diego Lafuente, número 14, jefe militar, destinado en la guarnición de Burgos.

Fue trasladado en una ambulancia de la Cruz Roja a la Residencia Sanitaria «General Yagüe», donde dejó de existir.

La Policía Municipal y la

autoridad judicial practicaron las diligencias propias del suceso.

## MORTAL ATROPELLO

En la madrugada de ayer domingo, en la carretera nacional Madrid-Irún, a la altura del kilómetro 234, en las proximidades de la capital, un automóvil atropelló y causó la muerte a Anastasio Pérez González, de 42 años, domiciliado en la carretera de Poza, número 2, empleado que fue de la Compañía Telefónica Nacional de España.

# Hoy toma posesión el nuevo comisario jefe don Félix Moreno Santos

Hoy lunes, a la una de la tarde, en el salón de reuniones del Gobierno Civil, tendrá lugar la toma de posesión del nuevo comisario jefe provincial del Cuerpo Superior de Policía, don Félix Moreno Santos.

Fue designado interinamente para sustituir al comisario

jefe don Agustín Bercedo Sobera, que alcanzó la jubilación y ahora se le ha confirmado en el cargo.

Es burgalés y procedía de la Jefatura Superior de Policía de Valladolid.

El acto será presidido por el gobernador civil, don David León Blanco.



# ¿UN ESPECTACULO MAS, LA MENDICIDAD CALLEJERA?

◆ Las fiestas de San Pedro se llenan de familias portuguesas y valencianas que se dedican a mendigar

◆ El Ayuntamiento estudia posibles soluciones y el proyecto puede hacerse realidad a corto plazo

**Cáritas, como centro de acogida, partidaria de la ayuda sin discriminación, aún en los casos dudosos**

«Tengo tres hijos, muy pequeños, mi mujer murió hace un mes, estoy en paro, no cobro nada. Por favor, ayúdeme».

Este, es uno de los tantos anuncios «publicitarios», más o menos cuajado de faltas de ortografía, que utilizan los mendigos.

Madres gitanas, desoladas, con un niño, sucio, de corta edad en sus brazos pidiendo por las calles y terrazas burgalesas, se han convertido en nuestras Fiestas mayores en un espectáculo, no muy digno de admirar.

Però, ¿qué es eso de la mendicidad callejera? En palabras de Isabel Cantero Barrio, asistente social de Cáritas Diocesana, la mayoría de los mendigos que pueblan nuestra ciudad son los transeúntes, personas sin lugar de residencia fijo, que van de un lugar a otro. Así pues es necesario diferenciar a éstos de nuestros pobres oficiales, burgaleses, que se acogen a los diversos programas asistenciales con los que cuentan nuestras instituciones.

## UNA HISTORIA TAL VEZ COMUN

Pedro, junto con el «psicólogo» y Agustín han ido como un día cualquiera al comedor de Cáritas. Lo único que les diferencia es su mentalidad y formas de vestir. Esta estatura mediana, el pelo muy corto, y una ropa «blancamente» sucia, con ese tic en el ojo le corresponden a Pedro. Ha trabajado en el campo, pero «chiquilla te digo una cosa ¿a quién le gusta currar?». Su familia, un padre borracho y una madre prostituta, 16 hijos echados al mundo y todos con el mismo destino. Para la asistente social está muy claro, las causas se repiten, la herencia y el ambiente, al 50 por 100.

Agustín y el «psicólogo» son de otro tipo. Ellos pertenecen a los que van y vienen. Son los jóvenes melencidos, con vaqueros y chapas, sin olvidar un montón de imperdibles. También mendigan, y han recalado en Burgos, para dirigirse a los Sanfermines. Agustín sólo busca el dinero por la bebida. «No cuentas cosas malas de mí, me he acostumbrado a pedir y si me dieran un trabajo no lo aceptaría. Pero tengo que em-

borracharme si no no podría pedir limosna, así les caigo en gracia y me dan». «¿Que dónde pasamos el invierno? Casi siempre en Madrid». «Yo no soy como el psicólogo», ¿sabes? «El tiene pasta».

Sin embargo el de la pasta no ha dicho su nombre, asegura que habla que alucina, pero «el estar con éstos, me ha hecho olvidar mi lenguaje. Yo hice dos años de Psicología, pero me aburría, no quiero volver, aunque mis viejos son ricos y muy influyentes».

Ninguno puede contestar a la pregunta de si son felices, ni desean cambiar, porque no creen que se les presente la oportunidad. Uno de ellos ha dicho que él sabe cuál es su función en la sociedad, son la escoria, el cubo de la basura donde la colectividad echa su desesperación, sus desilusiones, y así se han creado unos marginados, porque eso son los mendigos.

Algo ha pasado en el comedor, alguien quiere más comida y reclama con avidez y premura la presencia de Isabel: «Un sordomudo explica un incidente anterior. Todos están reunidos, ha aumentado el número, ahora son 50 más o menos. Lo que desean es comer, luego marcharán otra vez, al próximo pueblo, o esquina, incluso iglesia. Y el mendigo se traspasará a otra ciudad, a otra Cáritas o institución. Pero, mientras ¿con qué posibilidades cuenta Burgos para erradicar la mendicidad callejera?»

## CARITAS, UNA POSIBLE RESPUESTA

Don José Luis Reoyo insiste en que la asociación que dirige es un centro asistencial. Su labor en este campo consiste en acoger al que pide, restituirle la confianza que ha perdido, buscar una serie de recursos para que pueda reinsertarse en la sociedad y por último en la familia. La única barrera casi infranqueable que existe es el fantasma del paro. Por eso los talleres de rehabilitación y las cooperativas de trabajo, aunque se carecen de estos medios, poco podrían resolver el problema.

El lema de Cáritas es no dar una limosna, porque no ayuda nada. Los obstáculos serios



como la falta de escolarización de los niños, utilizados como un elemento más para provocar la sensibilización del paseante, queda sin solución. No se puede creer que con una moneda se va a arreglar la ausencia de una vivienda, o los servicios más imprescindibles.

La verdadera respuesta según Isabel Cantero es la solidaridad, informar al mendigo que existen unos centros que pueden ayudarle, y que una vez estudiado su caso pueden, con un poco de su parte, transformarle en «un hombre de bien».

En la mente de esta institución cristiana está una campaña sobre la mendicidad, en la que los diferentes organismos de la ciudad colaborarían y se delimitarían sus funciones. De esta manera el programa se llevaría a cabo con una mayor eficacia y alcance. Por otra se pretende una mayor potenciación de las Cáritas parroquiales, que podría conseguirse con la participación activa de personas comprometidas con estas tareas.

## ¿CUAL ES EL CAMINO DEL AYUNTAMIENTO?

Consultadas fuentes del Departamento de Sanidad y Acción Social de la Corporación Municipal se ha informado que hay un proyecto sobre la mendicidad en la calle, cuyas líneas generales serían la actualización del Centro de Transeúntes,

la actuación de la Policía y el establecimiento de prestaciones y ayudas pertinentes.

Tras el estudio del informe de las asistentes sociales se intentará establecer un acuerdo con el Gobierno Civil, pues el tema es también de su competencia, debido a que casi la totalidad de los mendigos son de otras provincias. Uno de los principales temores del Ayuntamiento es la picaresca, y por lo tanto una acción delictiva. Miedo que no parece asustar a don José Luis Reoyo que es partidario de una ayuda sin distinción, aún en los casos de clara sospecha.

## ALGUNOS DATOS MAS

La mentira y la superchería aparecen con relativa frecuencia en este mundo. El alquiler de niños de meses y mil y una tretas imaginables forman parte de «este trabajo».

La mayoría de nuestros visitantes en las Fiestas de San Pedro que obtienen limosna son familias portuguesas y valencianas. Individualmente se puede recoger en un día de 4.000 a 6.000 pesetas, sueldo óptimo teniendo en cuenta la inflación. Muchos acogen esta vida como una fuente de recursos, y otros realmente lo hacen porque no tienen otra posibilidad, o bien porque ni su mente ni su cuerpo dan para más.

La Policía que los solía detener han pasado a la indiferencia total, aunque tal vez Agustín no está de acuerdo, «hay cada uno por ahí».

Es cierto que muchos son borrachos y que se han convertido en unos parásitos. Ha dicho Pedro con su tic que no me olvide de poner que son unos «vividores», pero que eso no quiere decir que sean felices. Sin embargo existen también los necesitados, aunque sean todo eso, porque alguna vez se dijo que los mendigos eran con la limosna que recibían de nuestras manos la obra buena del día, y que nos recordaban los males de nuestra sociedad, ésa que exige tanto y da tan poco. ¿Quién es tu padre? ¿Cuál es tu status? ¿A qué te dedicas? ¿Tienes dinero?

La mayoría de nuestros visitantes en las Fiestas de San Pedro que obtienen limosna son familias portuguesas y valencianas. Individualmente se puede recoger en un día de 4.000 a 6.000 pesetas, sueldo óptimo teniendo en cuenta la inflación. Muchos acogen esta vida como una fuente de recursos, y otros realmente lo hacen porque no tienen otra posibilidad, o bien porque ni su mente ni su cuerpo dan para más.

La Policía que los solía detener han pasado a la indiferencia total, aunque tal vez Agustín no está de acuerdo, «hay cada uno por ahí».

Es cierto que muchos son borrachos y que se han convertido en unos parásitos. Ha dicho Pedro con su tic que no me olvide de poner que son unos «vividores», pero que eso no quiere decir que sean felices. Sin embargo existen también los necesitados, aunque sean todo eso, porque alguna vez se dijo que los mendigos eran con la limosna que recibían de nuestras manos la obra buena del día, y que nos recordaban los males de nuestra sociedad, ésa que exige tanto y da tan poco. ¿Quién es tu padre? ¿Cuál es tu status? ¿A qué te dedicas? ¿Tienes dinero?

María Jesús Ruiz Gutiérrez  
(Fotos Villafranca)

## PROFESIONALES

### DR. RENEDO

RIÑON Y VIAS  
URINARIAS

Concepción, 15  
Teléfono 20 73 76  
Previas horas  
concertadas.

### JOSE ALONSO

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X

Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA,  
HUESOS Y  
ARTICULACIONES

Consulta, de 12,30 a  
2,30  
Queipo de Llano, 2,  
4.º izquierda. (Frente  
a Establecimientos  
Campo). Tels. 203900  
y 204781 y Clínica de  
San Juan de Dios,  
de 4 a 5,30

## PARA VER MEJOR

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS

## OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 458

### OPTICA UNSAIN

JOYERIA - REGALOS

\*\*\*  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION DE  
LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS  
Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO

-OPTICO OPTOMETRISTA-  
ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA

Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y  
4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Telfs.: 203667 y 218966

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48



# LA REVISTA «RELEVO», DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN, SE OCUPARA TAMBIEN DE CUESTIONES DE CAZA Y PESCA

Semanas atrás lamentábamos que en el primer número de la revista «Relevo» editada por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, no se ocupara en sus páginas dedicadas exclusivamente a lo deportivo, de las actividades piscícolas y cinegéticas a las que nada menos unos doscientos mil practicantes del ente autonómico figuran como aficionados y un buen número de ellos federados.

Juan Carlos Real, colega y director de esa publicación trimestral, nos cursa un escrito reconociendo que efectivamente no se han tratado esas cuestiones y que no hay motivo alguno de discriminación, se-

ñalando que por las limitaciones propias de espacio no ha podido ser tratada esa cuestión, a las que se dará la importancia que verdaderamente tienen en números sucesivos.

Nos congratula, por supuesto, esa aclaración. Y nada nos satisface más que esa nueva publicación tenga el propósito, dentro de las limitaciones que profesionalmente comprendemos, de dedicar espacio a los asuntos de la caza y de la pesca. Uno, que lleva nada menos que quince años firmando semanalmente esta sección, sabe muy bien que esas cuestiones tienen interés generalizado para millares que hicieron bien de lo piscícola bien de lo

cinegético, actividad deportiva y de muy primera línea.

## MATANDO LA GALLINA DE LA CAZA

La Junta Vecinal de Urrez, cumplidos los trámites reglamentarios, anuncia pública licitación de los aprovechamientos de caza dentro del coto privado número 10.534 que comprende el término municipal de esa entidad. La duración del arriendo lo será por un período de trece anualidades o temporadas de que comenzarán a contarse en la de 1984-85 para finalizar con la temporada de 1996-97.

La novedad de esta subasta radica en que se fija al alza

el tipo de licitación en la cantidad de diez millones de pesetas, para todo el período de las trece anualidades, pagaderas de la siguiente forma: 4.000.000 de pesetas al formalizar el contrato, a partir de los ocho días de la adjudicación definitiva, otros cuatro millones en el mes de marzo de 1989 y el resto lo abonarán en el mes de marzo de 1994, 1995 y 1996 a razón de una tercera parte de lo que reste de la totalidad en que sea adjudicado.

El adjudicatario viene obligado a admitir a cazar a los que se especifican en el pliego de condiciones que dicha Junta tiene formado, pero que no se señala en el anuncio oficial de la subasta.

Ojalá que la Junta Vecinal de Urrez encuentre licitadores para esa explotación, porque diez millones de pesetas, o por lo menos cuatro de ellos a percibir en breve plazo, significa una ayuda que muy importante para la tesorería de esa agrupación. Ahora bien, tengamos en cuenta que el terreno de Urrez no es precisamente un paraíso cinegético, que cuenta con 27,6 kilómetros cuadrados, lo que viene a ser unas 2.760 hectáreas, una gran parte de ellas inadecuadas para la caza menor, aunque eso sí con posibilidad de caza mayor. Por otra parte, esos cuatro millones a pagar a tocateja, implica un interés de medio millón de pesetas al año aparte del capital inmovilizado, lo que viene a ser del orden de quinientas pesetas por hectárea-año que, seguramente, muchas de esas hectáreas no producirán esa rentabilidad líquida en su explotación.

No están los tiempos tan propicios como para creer que hay quienes tan alegremente pueden desprenderse de unos cuantos millones para la práctica cinegética. De persistir en esa línea, vamos a encontrarlos con demasiadas subastas desiertas. Y es lamentable que matemos la gallina de oro de la caza subastada, con operaciones de ese estilo.

## La «salsa», como siempre cubana

Celia Cruz, entusiasmó ayer en el concierto que tuvimos en Burgos, dentro del programa organizado por el M. de Cultura «Llegó la Salsa»

La ciudad descansa. Eran las siete de la tarde y el calor seguía acumulando grados en los cuerpos. En Fuentes Blancas se mantenía aún la fiesta, la larga sobremesa que aún duraría más tiempo. Fue un día de campo aliñado con música y tenderetes en el que lo excepcional fue comer en casa. Mientras esto ocurría, en un hotel céntrico de la ciudad, los maestros de la Salsa descansaban.

El concierto fue programado por ABUJAZZ, Asociación burgalesa de músicos de jazz, de reciente creación, bajo el patrocinio del Ministerio de Cultura. Eran los históricos de la Salsa los que llegaban a Burgos. La reina, Celia Cruz con Tito Puente y su orquesta. El panameño Azuquita y la orquesta «Un poquito de todo», los teloneros.

No se podía perder la oportunidad. Celia Cruz que en sus actuaciones en Norteamérica no concede entrevistas antes de salir al escenario, con su gran sinceridad nos brindó unas breves palabras. «Porque es la primera vez que llegó a esta ciudad y el público se lo merece». Una hora antes de salir al escenario, Celia ya estaba preparada y sonriente.

¿Qué tal ha reaccionado el público español en esta gira que se ha denominado «Llegó la Salsa» y que concluye en Burgos?

«Estamos muy contentos, el público ha sido muy cariñoso. Anoche en Segovia el alcalde me decía que los segovianos ya estaban cansados por las fiestas, yo no vi ningún cansancio, todos bailaron y tuvimos que salir dos veces más a escena».

«Celia Cruz había estado en España en dos ocasiones anteriormente, en el 70 y en el verano del 81, sin embargo el entusiasmo de ahora ha sido mucho mayor».

«El público español me ha ido conociendo, se viaja más y es más fácil conseguir mis discos. En mis conciertos la juventud es la que llena las salas, aquí y en toda Europa».

«Los jóvenes han recontrado la Salsa, esos ritmos sabrosos llegados del Cari-

be que durante tantos años en nuestro país habíamos recibido en diversas versiones, aguadas en mayor o menor grado. Celia, ¿qué es la Salsa?

«La Salsa es la música cubana de siempre. En los años 60 estuvo un poco relegada, pero como los ritmos cambian cada 8 ó 10 años, esta música callada despertó de nuevo en Nueva York y en Puerto Rico. La juventud se volcó totalmente en ellos».

«Algunos críticos musicales te consideran, tal vez por esa canción dedicada a Isadora Duncan, una mujer feminista».

«Bueno, yo no estoy de acuerdo con muchas de las

cosas que plantea la liberación de la mujer, el hombre siempre estará por encima aunque hay muchas mujeres más inteligentes que cualquier hombre. Si estoy de acuerdo, por supuesto, en que la mujer tenga igualdad en el trabajo y en su salario».

«¿Recuerda Celia Cruz sus primeros pasos musicales a menudo?»

«Siempre. Mi familia era humilde, cuando tuve un año conseguí mis primeros zapatos por cantarle una canción a un señor Profesionalmente me inicié a través de un concurso de radio, mientras estudiaba para maestra iba ganando algún dinero para ayudar en casa».

## LIBRO SOBRE GASTRONOMIA

FUYMA

### EL PAN, EL VINO Y EL QUESO DE BURGOS



Ciertamente la bibliografía sobre gastronomía burgalesa no es demasiado nutrida. Hay muy pocos títulos sobre ese temario de interés indiscutible por cuanto supone un modo de civilización y cultura. La Caja de Ahorros del Círculo Católico ha subvencionado generosamente la edición de la conferencia que bajo el título «El pan, el vino y el queso de Burgos», pronunciara nuestro compañero de Redacción «Fuyma», en el ciclo desarrollado en el pasado mes de Enero dentro de las III Jornadas Gastronómicas de Cocina Burgalesa. Se trata de un folleto de cincuenta páginas tirado en la imprenta de Monte Carmelo y que la Caja de Ahorros del Círculo distribuirá entre aquellos que, interesados por las cuestiones gastronómicas, así lo requieran.

FUYMA

## Florencio Lozano, Campeón del Mundo de recorridos de caza

Roche-Coulour (Francia). (Efe). — El español Florencio Lozano se proclamó campeón del mundo de recorridos de caza.

El tirador español se proclamó brillante campeón de la Copa del Mundo, con 542 puntos, seguido del inglés Bidwell, con 521, y del francés Vitalfont, con 519.

Por equipos nacionales, el combinado español obtuvo la medalla de bronce, con 689 puntos; primero fue el inglés, con 731 y segundo, el francés, con 713.

Por categorías hay que destacar la actuación del junior Vicente Calabulig, que supo superar el flojo comienzo del primer día para culminar la prueba con 49 platos sobre 50, en la última jornada, lo que le daba la medalla de plata de este gran premio, y se quedaba a muy pocos puntos para lograr la Copa del mundo en junior.

## AL BUEN YANTAR

# Calidad en el Concurso Gastronómico del «Día de las Peñas»

Dentro de esa festividad del «Día de las Peñas» que tiene la distinción de fiesta de turismo nacional, el concurso del buen yantar viene a ser el acto más importante. Oficialmente se ha dicho que el concurso de este año hacía el número XIII de los convocados por el Ayuntamiento. Creo que esa categoría ordinal no es exacta, porque si cierto es que hubo algunos años en que no se celebró, sin embargo precisamente ahora se cumple un cuarto de siglo en que se disputaba el concurso cuarto que entonces se celebraba en el pascuero de la Quinta y en el que precisamente tres sociedades regionales —Hogar de la Rioja, Centro Catalán y Casa de Asturias— se llevaron los primeros premios. De todo ello se deduce que el Concurso del Buen Yantar tiene más de trece años de existencia y habrá que fijar por alguien el ajuste a la realidad.

Dieciséis fueron las Peñas presentadas. Ninguna casa regional. Las bases señalaban que la prueba consistiría en cocinar y aderezar adecuadamente dos platos, el primero, obligatorio, guisote de cordero a la burgalesa, el segundo de libre elección, con carácter amateur y confeccionados los dos platos dentro del recinto, integrando el jurado calificador, don Miguel Vallecillo, presidente de la Junta Mixta de Festejos, los restauradores Senen Miguel Pinillos y José Luis Cuasante, los cocineros Aurelio Garrido y Eugenio Cabello, el comentarista Luis San Valentín y como secretario el funcionario municipal José Pablo Arévalo.

Acondicionado un recinto para la presentación de los guisos, el jurado fue puntuando por presentación y condimentación el plato obligatorio y el de libre elección. Esta modalidad de puntuación a la hora del cómputo originó determinado contratiempo, ya que por ejemplo el plato obligatorio que determinada Peña presentó obteniendo la puntuación máxima, como quiera que había que sumar el otro quedó por debajo en el cómputo general, por lo que se ha tenido en cuenta ese extremo a subsanar en ediciones sucesivas, al igual que contar con un número impar de jurados para evitar empates, al no contar el presidente con voto de calidad.

Hay que señalar la alta puntuación conseguida, entre 71 y 99 puntos como extremos y además en los primeros puestos reñidísima competición dados los diversos empates producidos. En otro lugar de este número insertamos la información pertinente y en esta doble columna nos ocupamos tan sólo de aspectos críticos o comentarios desde una posición exclusivamente gastronómica.

El Guisote de Cordero a la burgalesa, en verdad que no presentaba grandes diferenciaciones entre los dieciséis platos presentados. En cierto modo los ingredientes usados por los cocineros amateurs vinieron a ser lo mismo y era el modo y manera de aderezar el plato, lo que fijaba una calidad sustancial que, en definitiva, el jurado consideraba como básica para su apreciación. Rompiendo algo así como un secreto del jurado, el presentado por la Sociedad Real y Antigua de Gamonal es el que mayor puntuación consiguió. Ahora bien, como entraban en juego otros factores como la presentación y especialmente la calidad del plato voluntario fue aquí en este apartado donde los concursantes se esforzaron en resultar originales y despegar sus cualidades culinarias. Y así por ejemplo el plato «Rey del Arlanzón al gusto Cucos», fue toda una delicia. Se trataba de un soberbio ejemplar de barbo, carne incomprensiblemente despreciada pero cuando se trata como lo hizo esa sociedad, alcanza caracteres de calidad significativa. También la misma entidad presentó unos soberbios ejemplares de cangrejos, y aunque nos dieron demasiadas y distintas referencias, estimamos se trataban del centro de astacicultura que existe en la provincia de Soria y que en presencia y en gusto se asemejan mucho al cangrejo autóctono de nuestra red fluvial.

La Peña Rincón de Castilla, presentó una merluza rellena de salmón ahumado con salsa, a nuestro juicio quizás el plato de más alta estimación y hay que decir que hubo también otros condimentos muy estimables, por lo que a nuestro entender —insistimos— debiera establecerse puntuaciones y premios distintos según la especialidad obligatoria o la de libre designación.

También debiera ser motivo de puntuación aquéllo que acompañe a uno y otro plato. Así por ejemplo, no entraba en puntuación el vino, extremo muy digno de tener en cuenta, como así tampoco otros aditamentos, de ahí que nos encontrásemos con un queso de la parte del Páramo de Masa, que era toda una delicia y que por cuanto implica de valoración gastronómica, bien pudiera tenerse en consideración.

Y para terminar. En líneas generales, un nuevo éxito del Concurso del Buen Yantar. Generoso el Ayuntamiento por la cuantía de los premios, entusiastas las Peñas deseosas de una loable colaboración, dificultades para el Jurado a la hora de emitir su veredicto. Con certámenes de esas características vamos conociendo y saboreando mejor la cocina autóctona burgalesa.

FUYMA

TOUR DE FRANCIA

Vanderaerden ganó la décima etapa y el francés Barteau conserva el maillot amarillo

Hoy se inicia el «calvario», con los puertos pirenaicos

Pau (Por Emilio Muñoz Alemany) (Efe). — El belga Erik Vanderaerden se adjudicó la décima etapa de la Vu-Ita Ciclista a Francia, disputada entre Burdeos y Pau, de 198 kilómetros de recorrido, al imponerse al sprint a su compatriota Marc Dierickx.

Desde las calles de Pau, Vanderaerden comenzó a realizar un pedaleo ágil y contenido, sabiendo guardar reservas para el sprint final, justamente ganado por él, amén de ser el más rápido de los dos. Un minuto veinte segundos llevaban sobre el pelotón con todos los favoritos Vanderaerden y Dietrickx a unos 20 kilómetros de Pau, distancia que fue «in crescendo» a medida que las amplias avenidas se abrían a los dos héroes de la jornada.

En la última meta volante, que Vanderaerden pasó delante de su compatriota, el rapidísimo italiano Roberto Visentini lo hacía en cabeza, delante de todos los sprinters que ya iban colocando a sus gregarios para que les preparasen el demarraje final. Cabe subrayar el demarraje que efectuó el español Enrique Aja, a sólo 8 kilómetros de la meta, cuando comenzaban a salir por todos lados hombres que deseaban adjudicarse la tercera plaza en Pau.

- 4.—Paulo. Ferreira (Por-Sporting Lisboa) a 13.19.
5.—Phil Anderson (Aus-Panasonic), a 13.38.
6.—Bernard Hinault (Fra-La Vie Claire), a 13.43.
7.—Gerard Veldscholten (Hol-Panasonic), a 14.33.
8.—Greg Lemond (EE.UU.-Renault), a 15.03.
9.—Ludo Peeters (Bel-Kwantum), a 15.19.
10.—Sean Kelly (Irl-Skil), a 15.36.
LOS ESPAÑOLES
25.—Pedro Delgado, a 17.46.
33.—Julián Gorospe, a 18.22.
42.—Pedro Muñoz, a 18.46.
47.—Angel Arroyo, a 19.07.
54.—Federico Echave, a 19.43.
96.—Jesús Hernández Ubeda, a 22.46.
97.—Enrique Aja, a 22.46.

LOS SPRINTERS SE DESPIDEN ANTE LA MONTAÑA

Mientras, e. pelotón con todos los favoritos rodaba a una velocidad en torno a los 55 ó 60 kilómetros por hora, pese a lo cual los dos belgas aumentaron su ventaja hasta llegar a poseer unos tres kilómetros, traducidos en unos tres minutos, lo que da una media de 60 kilómetros.

EN GIMNASIA ARTISTICA

MEDALLA DE PLATA PARA UNA BURGALESA

El sábado se han celebrado en Madrid los campeonatos de España de gimnasia artística femenina en todas las categorías, a los que acudieron cuatro gimnastas burgalesas en la categoría infantil de segunda.

Los alumnos de la Escuela Municipal de Gimnasia en el gimnasio de San Pedro y San Felices, en la que se darán a conocer las nuevas normas de la Escuela, y especialmente zonas alejadas del gimnasio (Capiscot, Gamonal, Vadiellos, etc.), vestuario, reconocimientos médicos, etc.

La gimnasta Natalia Vélez (alevin actuando en una categoría superior) conquistó la Medalla de plata en el difícil aparato de barra de equilibrio.

A esta reunión deberán acudir tanto los padres de los actuales alumnos, como de los que provisionalmente dejaron de acudir por el inconveniente del transporte al trasladar la actividad al citado gimnasio.

EPI II Y JUNYER, MEJORES BALONCESTISTAS

Barcelona, (Efe). — Epi y Ana Juner fueron elegidos como los mejores baloncestistas masculino y femenino de la temporada 1983-84.

En el transcurso de la Junta general extraordinaria se aprobó la propuesta de la Junta directiva de aumentar a seis las veces que se ha formado parte de la selección, para poder optar a ingresar en la AEBI.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Erik Vanderaerden (Bel-Panasonic), 4h. 51m. 02s. (30s. bonificación).
2.—Marc Dierickx (Bel-Europ Decor) 4h. 51m. 02s. (20s. bonificación).
3.—Sean Kelly (Irl-Skil), 4h. 53m. 33s. (10s. bonificación).
4.—Leo Van Vliet (Hol-Kwantum).
5.—Franc Hoste (Bel-Europ Decor).
6.—Rault (Fra-La Vie Claire).
7.—Francis Castaing (Fra-Peugeot).
8.—Yvan Frebert (Fra-Systme U).
9.—Adrie Wijnads (Hol-Kwantum).
10.—Jean-Rene Bernardeau (Fra-Systme U), todos en el mismo tiempo.

LOS ESPAÑOLES

- 23.—Federico Echave.
24.—Enrique Aja.
43.—Celestino Prieto.
45.—Pedro Delgado.
80.—José Luis Laguía.
82.—Jaime Vilamajo.
85.—Julián Gorospe.
88.—Jesús Hernández Ubeda.
90.—Angel Arroyo.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Vincent Barteau (Fra-Renault), 44h 28m. 47s.
2.—Aurice le Guilloux (Fra-I Vie Claire), a 3m 07s.
3.—Laurent Fignon (Fra-Renault), a 12.30.

Con motivo del ascenso a Tercera

MAÑANA, ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DEL C. F. BRIVIESCA

Mañana, martes, a las ocho y media de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, el C. F. Briviesca, celebrará una asamblea con carácter extraordinario.

Mañana, martes, a las ocho y media de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, el C. F. Briviesca, celebrará una asamblea con carácter extraordinario.

Ayer, en «Valle de las Navas»

CAMPEONATO NACIONAL DE AEROMODELISMO, DE MAQUETAS RADIO-CONTROLADAS

Ayer domingo tuvo lugar en la Pista de Aeromodelismo del «Valle de las Navas» la 2ª y 3ª manga del Campeonato de España de Maquetas (F 4 C) a la que llegaron seis finalistas que la dureza de la primera manga celebrada el sábado, dió al traste con las esperanzas del resto de los participantes.

Ayer domingo tuvo lugar en la Pista de Aeromodelismo del «Valle de las Navas» la 2ª y 3ª manga del Campeonato de España de Maquetas (F 4 C) a la que llegaron seis finalistas que la dureza de la primera manga celebrada el sábado, dió al traste con las esperanzas del resto de los participantes.

CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.—Peeters, 35 puntos.
2.—Bernadeau, 13.
3.—De Rooy, 9.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Renault, 133.53.44.
2.—La Vie Claire, 134.00.27.
3.—Panasonic, 134.08.31.

ANQUETIL, CONTRA LOS GRANDES DESARROLLOS

Paris (Efe). — Jacques Anquetil, record de victorias en el Tour de Francia, con cinco victorias, criticó duramente las multiplicaciones utilizadas por algunos ciclistas en la contra-reloj individual del pasado jueves en el Tour de Francia.

Paris (Efe). — Jacques Anquetil, record de victorias en el Tour de Francia, con cinco victorias, criticó duramente las multiplicaciones utilizadas por algunos ciclistas en la contra-reloj individual del pasado jueves en el Tour de Francia.

ATLETISMO

IV Trofeo «Diputación Provincial»

Ayer, a las diez y media, en las pistas municipales de «San Amaro», se disputó la fase de zona de atletismo, correspondiente al IV Trofeo «Diputación Provincial».

Ayer, a las diez y media, en las pistas municipales de «San Amaro», se disputó la fase de zona de atletismo, correspondiente al IV Trofeo «Diputación Provincial».

QUINIELA HIPICA

ALUVION DE ACERTANTES

Madrid (Efe).—Cuando va escrutado el 50 por ciento de los boletos de la quiniela hipica, aparecen 630 máximos acertantes de seis resultados, que podrían cobrar alrededor de 27.000 pesetas, y 19.840 de cinco, que tocarán a algo menos de 800 pesetas.

Madrid (Efe).—Cuando va escrutado el 50 por ciento de los boletos de la quiniela hipica, aparecen 630 máximos acertantes de seis resultados, que podrían cobrar alrededor de 27.000 pesetas, y 19.840 de cinco, que tocarán a algo menos de 800 pesetas.

Se disputaron las siguientes pruebas: 80 metros (M. y F.), 400 metros (M. y F.), 1.500 (F), 3.000 (M) y altura, longitud y peso, para ambos sexos.

DEPORTES

# Exhibición de John McEnroe en Wimbledon

## En el mejor partido de su carrera ganó la final a su compatriota Jimmy Connors

Londres. (Efe).—El estadounidense John Mc Enroe ha realizado hoy una fantástica exhibición de tenis, para adjudicarse sin ningún problema el título de individuales del torneo de Wimbledon, ante su compatriota Jimmy Connors, al que venció por 6-1, 6-1 y 6-2.

El partido no ha tenido color, o mejor dicho, sólo ha tenido el color que le ha querido dibujar el de Douglas-town. En el primer set, que duró 22 minutos, Mc Enroe puso en liza lo mejor de su tenis.

El recital Mc Enroe fue impresionante. Servicios de fatigazo, voleas, bolas sobre la raya, colocación en el sitio justo. No es de extrañar que pronto pusiera el 3-0 en el marcador.

El siguiente, tercero que servía Connors, sirvió para centrar a este jugador y demostrar que él también era finalista por algo.

Pero de poco le sirvió, porque Mc Enroe volvió a adjudicarse su tanto y a romperle el servicio en la siguiente, que colocaba el marcador en un 5-1. Conservó su saque en el séptimo juego y completó los 22 minutos de partido, a pesar de que Connors salvó dos puntos de set, pero fue fulminado con el tercer ace del partido en el que daría la manga al campeón.

En el segundo set el campeón ha jugado literalmente con su rival, aunque la manga haya durado cuatro minutos más que la primera, exactamente 26.

En el tercero pareció llegar cierto equilibrio. Al menos cada jugador conservó su servicio hasta el 3-2, pero en el sexto juego Connors volvió a perderlo para que Mc Enroe se colocase en un 4-2. El séptimo juego fue otro paseo para el vencedor. Finalmente, el octavo y úl-

timo tuvo características similares. Una doble falta de Connors y Mc Enroe que llega al 40-0 con tres bolas de partido en sus manos. Aprovecha la primera, un drive con la zurda, levanta el puño mirando a la tribuna, lanza un grito y se adjudica el trofeo.

El partido había durado exactamente una hora y 24 minutos.

Los dos jugadores se enfrentaban por tercera vez en la final de Wimbledon. Mc Enroe jugaba su quinta final consecutiva, mientras Connors disputaba la sexta en diez años. Los dos jugadores se han enfrentado, con la de hoy, 27 veces, de las que Mc Enroe ha ganado trece y su rival catorce, pero eran otros tiempos.

Mc Enroe, que lleva 53 partidos ganados este año y sólo uno perdido, precisamente contra Lendl en la final de Roland Garros, ha ganado el torneo en 1981, 1983 y 1984, mientras Connors lo hacía en 1974 y 1982, ese año precisamente frente a Mc Enroe, que vaya si se ha sacado la espina.

### MC ENROE, «COMO NUNCA»

Londres. (Efe).—Al término de su victoria sobre Jimmy Connors, el norteamericano John Mc Enroe, que se adjudica por tercera vez el título de Wimbledon, declaró haber jugado «mejor que nunca».

Mc Enroe comentó que había tomado previamente la decisión de mantenerse frío y no perder energías enfadándose consigo mismo.

«Decidí que lo mejor era que mi tenis hablara por mí», señaló Mc Enroe y añadió: «Lo importante es llegar a dar lo mejor de mí mismo y espero que eso sea lo que quede en el recuerdo de la gente».

Interrogado sobre la posibilidad de jugar contra Martina Navratilova, Mc Enroe dijo: «Sería un placer. Hoy día está a la misma altura de numerosos jugadores del circuito».

El derrotado Jimmy Connors reconoció que no había logrado centrarse en ningún momento: «Mc Enroe ha servido como nunca le había visto hacerlo antes —declaró—. No he podido hacer nada».

### PREMIOS MILLONARIOS

Londres. (Efe).—El torneo Internacional de tenis de Wimbledon ha otorgado en 1984 premios por valor de 1.458.280 libras esterlinas (332,4 millones de pesetas), lo que supone un incremento de un 49 por 100 sobre los concedidos el año pasado.

John Mc Enroe, ganador del campeonato de simples masculinos, recibió un premio de 100.000 libras (22,8) frente a las 66.600 (15) de 1983, mientras que Martina Navratilova, campeona de simples femeninos, consiguió un premio en metálico de 90.000 libras (20,5), frente a las 60.000 (13,6) del año pasado.

### GRAND PRIX: MC ENROE, EN CABEZA

Madrid. (Efe). El estadounidense John Mc Enroe ha pasado a ocupar el primer lugar de la clasificación general del Grand Prix Volvo de tenis.

La tabla de posiciones del Grand Prix, está así:

- 1.—John Mc Enroe (Estados Unidos), 1.990 puntos.
- 2.—Iván Lendl (Checoslovaquia), 1.682.
- 3.—Jimmy Connors (Estados Unidos), 1.653.
- 4.—Andrés Gómez (Ecuador), 880.
- 5.—Mats Wilander (Suecia), 858.

## MOTOCICLISMO

# Sito Pons y «Aspar». segundos en 250 cc. y 80 cc. en el Gran Premio de Bélgica

Spa-Francorchamps (Bélgica) (Efe). — Los pilotos españoles Alfonso «Sito» Pons, con «Covas» y Jorge Martínez «Aspar», con «Derbi», consiguieron la segunda posición en 250 c. c. y 80 c. c., respectivamente del Gran Premio de Motociclismo de Bélgica, puntuable para el Campeonato del Mundo de velocidad.

El vencedor de la novena prueba, categoría 250 c. c., fue el alemán federal Manfred Herweh, con «Rotax».

La victoria de la quinta prueba, categoría 80 s.s. fue para el actual líder del Campeonato del Mundo, el suizo Stefan Forflinger, «Zundapp».

Tras la prueba de hoy, «Aspar» ocupa el cuarto lugar de la clasificación del Campeonato del Mundo, con 50 puntos.

Por otra parte, el estadounidense Freddie Spencer, a los mandos de una «Honda», se adjudicó la victoria en la categoría 500 c.c.

### SITO PONS, SEGUNDO EN 250 c. c.

Spa-Francorchamps (Efe). El español Alfonso «Sito» Pons —Covas— se ha clasificado en segunda posición en la prueba de 250 c. c. del Gran Premio de Bélgica de Motociclismo, novena prueba puntuable para el Campeonato del Mundo, en la que ha vencido el alemán federal Manfred Herweh —Real—. La carrera ha sido un constante duelo en los primeros puestos protagonizado por Herweh, Pons y los franceses Christian Sarron —Yamaha—, actual líder del Campeonato del Mundo y Guy Bertin —MBA—.

Estos cuatro pilotos, ligeramente destacados, eran seguidos por el actual campeón del mundo, el venezolano Carlos Lavado, que se vio obligado a abandonar por fallos en su Yamaha, en la tercera vuelta. Con un comienzo conserva-

dor por parte de «Sito» Pons, poco a poco fue mezclándose en la lucha por el primer puesto, que llegó a ocupar mediada la prueba, sin que los cuatro pilotos lograran nunca ventajas decisivas, mientras que por detrás de ellos el venezolano Iván Palazzese —Yamaha— se les acercaba cada vez más.

En las vueltas finales Guy Bertin comenzó a retrasarse lo que favoreció la acción de Palazzese que pasó a la cuarta posición. Al iniciarse la última vuelta a Christian Sarron le hizo un extraño la moto lo que hizo que perdiera contacto con Herweh y Pons que se iban a jugar la victoria, sin embargo el motor del piloto alemán tiraba más en las rectas y Pons se tuvo que conformar con la segunda posición, mientras que Christian Sarron conseguía la tercera posición con muy poco margen de ventaja sobre Palazzese.

## AUTOMOVILISMO

# EL FINLANDES ROSBERG, GANADOR DE UN ACCIDENTADO GRAN PREMIO DE DALLAS

Dallas (E.E.U.U.) (Efe). — El finlandés Keke Rosberg, con Williams FW09 Honda, se ha adjudicado la victoria en la primera edición del Gran Premio de Dallas de fórmula uno, novena prueba puntuable para el Campeonato del mundo, que se ha disputado esta tarde sobre el simulacro de circuito instalado en la Feria de Muestras de esta ciudad norteamericana.

De haber reinado el sentido común la carrera no se debería de haber disputado ya que una hora, antes de darse la salida, aun se estaba preparando la

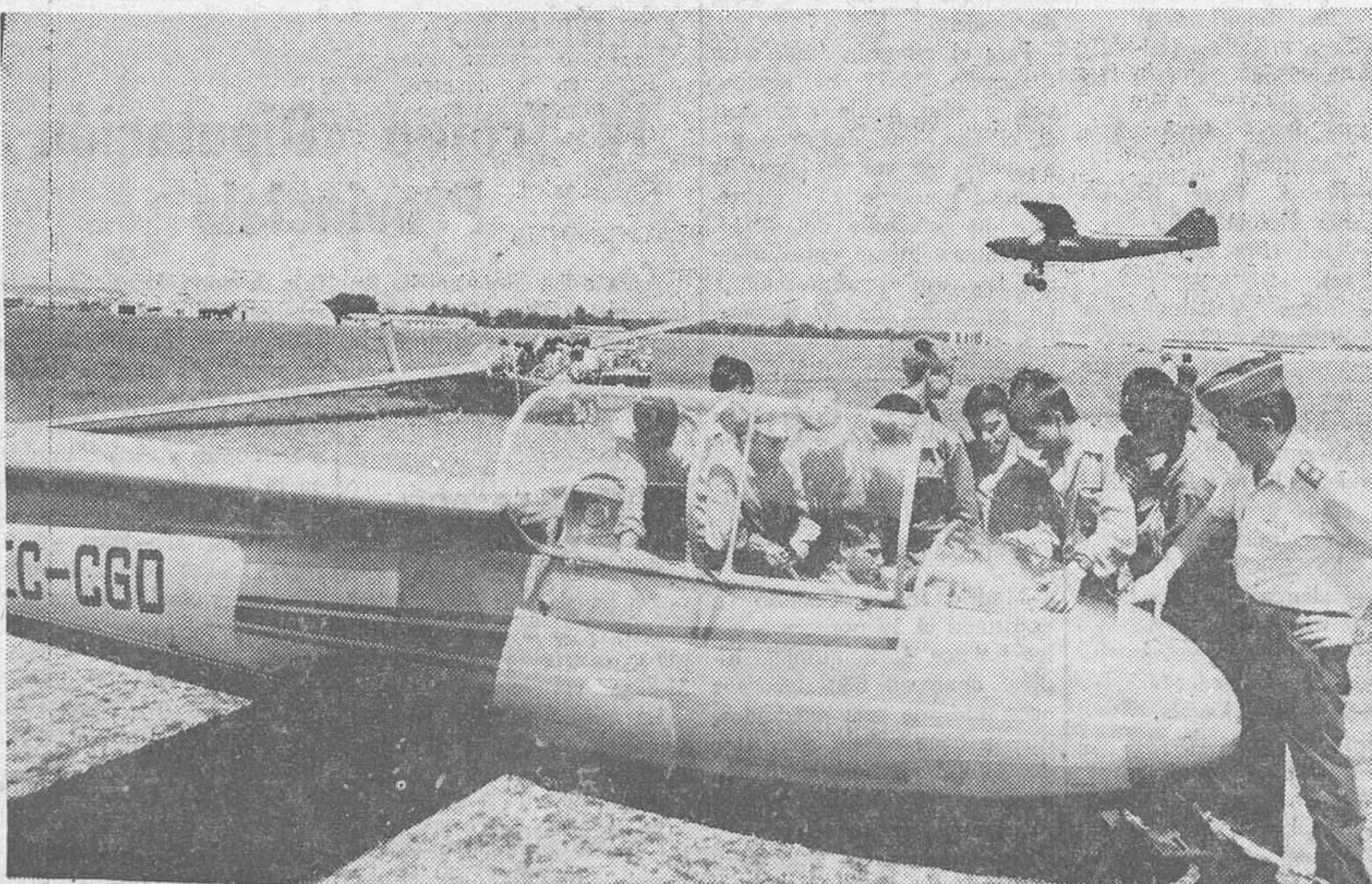
pista de los desperfectos que habían causado los coches en los entrenamientos, con una resina especial que endurecía rápidamente y que impidió se realizara la habitual sesión de entrenamientos libres.

Con tan sólo un cuarto de hora de retraso y tras haber dado tres vueltas de reconocimiento, se debe la salida en la que los pilotos se mostraban extremadamente prudentes para no causar ningún accidente. La distancia de la carrera había sido recortada en 10 vueltas para poder terminarla cuando se cumplie-

ran las dos horas (67 vueltas), en vez de hacer los 300 kilómetros, lo que podía plantear problemas de consumo.

Arnoux era segundo, Elio de Angelis tercero, puntuaron por octava vez en nueve carreras, cuarto el francés Jacques Laffite que completaba así el éxito de Williams, quinto el italiano Pier Carlo Ghinzani —Orsella Faia Alfa Romeo— que obtiene sus primeros puntos en la temporada y sexto dando la nota de valor en esta difícil jornada, Nigel Mansell.

# CAMPAMENTO JUVENIL AERONAUTICO



Estos días se celebra en el Aeródromo Militar de Villafría el Campamento Juvenil Aeronáutico. Participan treinta y cinco alumnos que siguen enseñanzas de vuelo sin motor; treinta y siete paracaidistas, treinta y nueve alumnos de aeromodelismo, además de nueve alumnos de nacionalidad marroquí que toman parte en las prácticas de paracaidismo, de los cuales, dos son mujeres.

El campamento, de un alto interés deportivo, está constituyendo un auténtico éxito con las enseñanzas de las más variadas experiencias aeronáuticas y con la participación de expertos profesores. La fotografía de Villafranca recoge una de las actividades de este campamento de verano.

## BALONMANO

# Ganó la URSS, y España fue segunda en el Torneo Internacional «Domecq»

Barcelona (Efe). — La selección soviética de balonmano se ha adjudicado el torneo internacional Domecq, disputado en Barcelona, al vencer a la española por 22 a 21.

El partido ha sido emocionante, puesto que los hispanos pudieron empatar, resultado que les bastaba para ganar el torneo, en los últimos segundos del partido, pero el portero soviético detuvo el postrer lanzamiento de Se-gales.

Otro de los partidos de esta quinta y última jornada ha enfrentado a norteamericanos y suizos, empatando finalmente a 16 goles. Resultado sorpresa ya que los helvéticos hasta ese momento marchaban como farolillos rojos del torneo y partían como víctimas ante los americanos.

Suecia, por su parte, sí que cumplió el pronóstico al vencer claramente a Argelia por 25 a 18. Los africanos han quedado pues los últimos en la clasificación final, que ha sido la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
URSS ... ..	5	4	0	1	110	101	8
ESPAÑA ... ..	5	3	1	1	109	89	7
Suecia ... ..	5	2	2	1	137	90	6
Estados Unidos ... ..	5	1	2	2	90	110	4
Argelia ... ..	5	1	0	4	86	116	2
Suiza ... ..	5	0	2	3	79	97	2

Otros premios que se otorgaron a los mejores jugadores, fueron los siguientes:

- Al mejor jugador español: Cecilio Alonso.
- Al mejor jugador del torneo: B. Jilsen (Suecia).
- Al portero menos goleado: Sshipenko (URSS).

## DEPORTES

## FANGIO: «QUISE A MIS AUTOS COMO EL GAUCHO A SU CABALLO»

«Es una lástima que España haya perdido su oportunidad de volver a organizar un Gran Premio de Fórmula 1. Fuengirola es un pueblo maravilloso, aunque yo prefiero Nerja que es mucho más tranquilo».

Así se manifestaba el pentacampeón de automovilismo Juan Manuel Fangio.

Sin embargo no se va muy lejos. Se queda en Estoril en la misma fecha que cierra el Mundial de la competición...

Allí en Portugal han estado listos. Es una buena manera de recuperar chance en este deporte. Precisamente las tres únicas veces que se disputó el Gran Premio de Portugal fue a raíz de mi retirada en 1958, pero desde el '60 no volvió a disputarse allí ningún Gran Premio. Mi compañero de equipo Stirling Moss sí compitió en Portugal. Precisamente estuve con él no hace mucho, con ocasión de inaugurarse el nuevo Nurburgring. El antiguo, como saben, era precioso pero muy grande y difícil de memorizar por ello. Se dejó de utilizar desde 1976 en que Niki Lauda sufrió allí el gravísimo accidente. El nuevo, sobre el mismo trazado, se ha reducido a poco más de 4,5 kilómetros y es lo más perfecto que he visto y que puede desear cualquier piloto. Es ahora el mejor y el de más futuro de todos.

—Me encantó que me llamaran para inaugurarlo y ese ha sido mi último contacto con un circuito. Di unas cuantas vueltas con el Mercedes que ganó la primera competición que se celebró sobre el viejo Nurburgring, en el año 1927 de su inauguración. También estaban otros pilotos veteranos de mi época con carros también veteranos, pero todos rodaban de maravilla.



## «NO SE HA GANADO VELOCIDAD»

¿Mucha diferencia con los de ahora?

—Bueno, a decir verdad, en velocidad no tanto. En velocidad no se ha adelantado ni con mucho como se ha hecho en frenada, seguridad, estabilidad y agarre en las curvas. Técnicamente los coches son muy diferentes y muy seguros, pero en velocidad están allá poco más o menos.

—¿Cómo se rodaba entonces?

—Pues en el año 1950, por ejemplo, en el circuito de Pescara llegué a los 310 kilómetros por hora cronometrados con un coche Fórmula 1 de los que empleábamos para correr ese primer año de la competición. En el mismo Barcelona, al año siguiente alcancé los 300 en otra prueba cronometrada. Ahora no se va más deprisa con los actuales Fórmula 1 en los circuitos que se utilizan en las competiciones. Sin embargo hay que reconocer que se corre más en curvas, sobre todo, y que se frena a un límite antes insospechado y otras cosas que hablan claro de lo mucho que se ha progresado. Además, los pilotos actuales son más profesionales que nosotros, en aquellos años.

¿Sigue atentamente el Mundial de Fórmula 1?

—No tanto como pueda pensarse. Si lo hago, es por televisión, en lo que la Fórmula 1 encuentra su forma principal de obtener beneficios. Por ello el cambio tan grande de este deporte.

—¿Y de los pilotos, cuántos siguen sus pasos?

—No hay pasos que seguir. Todo es muy distinto. Nosotros éramos más amateurs. Tal vez, menos profesionales para decir verdad. Hoy en día jóvenes con posibilidades como Niki Lauda, Alain Prost o Keke Rosberg son verdaderos técnicos. Profesionales que no sólo aman sus autos y los dominan. Yo siempre decía que quería a mis autos como el gaucha quiere a su caballo.

## UNA CASA-MUSEO EN BALCARCE

—¿Conserva muchos recuerdos?

—Mire, precisamente un grupo de amigos allá en Balcarce (Buenos Aires), donde nací y comencé a interesarme por las carreras en 1936, pilotando un viejo «Ford», porque fui taxista y mecánico sabe, pues como le decía, allí vamos a formar una Casa-Museo. Un centro cultural para ser más preciso y aunque nos ayuda la municipalidad, es una iniciativa privada de un grupo de personas que están entusiasmadas con la idea. En ese Museo estarán todos mis recuerdos. Todos los trofeos que gané en mi vida profesional y mis autos. Nada me podía agradar tanto como que los jóvenes de ahora y del futuro pudieran ver todos mis recuerdos y que les sirviera de algo.

—Puedo añadirle que esperamos tenerlo todo ultimado el año próximo, para hacerlo coincidir con el 120 aniversario de la fundación de mi ciudad. De la ciudad de Balcarce.

Dejamos a Juan Manuel Fangio en la paz del más tranquilo rincón del Mediterráneo. En su balcón de Europa, como se conoce al más característico lugar de Nerja. Un rincón perdido en la Costa del Sol español, donde resulta imposible que llegue el ruido de los coches, que

es lo que ahora más molesta al gran pentacampeón mundial de automovilismo.

Javier MARTIN

(Servicios Especiales EFE)

## CUADRO MEDICO - FACULTATIVO Y DE ESPECIALIDADES DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

## OTORRINOLARINGOLOGIA

- D. Jesús Gutiérrez Manzanedo  
Miranda, 4 Teléfono 20 49 75.  
D. Angel López-Gómez Ortega  
Espolón 28 Teléfono 20 35 77.  
D. E. Suárez Muñiz  
Vitoria, 46 Teléfono 20 74 93.

## PEDIATRIA Y PUERICULTURA

- D. José Díaz Rumayor (Honorario)  
Espolón, 10. Teléfono 20 13 19.  
Don Agustín Merino Andrés  
Valladolid, 2. Teléfono 23 66 10.  
Don José Miguel Pinto Cebrán  
Vitoria, 46, 6.º A. Teléfono 20 71 79.

## PULMON

- D. José Alonso Pérez (Honorario)  
Espolón, 24. Teléfono 20 19 12.  
D. José Martín Pardo  
Héroes División Azul, 3. Teléfono 21 41 66.  
D. ...  
Avda. Sanjurjo, 15. Teléfono 20 22 97.

## RADIOLOGIA Y RADIOTERAPIA

- D. Carlos Salinas Ayuso  
Miranda 3. Teléfono 20 31 45.  
D. Eduardo Cardero García  
San Pablo, 22-24. Teléfonos 23 60 72 y 21 20 96

## REHABILITACION

- D. Rafael García Herrera  
Avda Sanjurjo, 35. Teléfono 21 93 16.

## REUMATOLOGIA

- D. M. Rivas López  
Reyes Católicos, 4. Teléfono 22 84 56.

## TOCOLOGIA Y GINECOLOGIA

- D. José Carazo Calleja (Honorario)  
Residencia Sanitaria de la S. S. Tlf. 23 18 00  
D. Abelardo Carazo Arrazola  
Vitoria, 31 Teléfono 20 33 91.  
D. Miguel Campo Millán  
Avda del Cid, 3. Teléfono 20 52 07.

## TRAUMATOLOGIA

- D. ...  
Plaza del Rey San Fernando, 3 Telf. 20 16 47.  
D. Vicente Mateos Otero  
Vitoria, 30. Teléfono 20 64 53.

## UROLOGIA

- D. Eulogio Renedo Ruiz (Honorario)  
Concepción, 15. Teléfono 20 73 76.  
D. José Muñoz Avila  
Héroes del Alcázar 4. Teléfono 20 43 23.  
D. J. M. Urgel Albalad  
Carmen, 4. Teléfono 20 88 19.

## CIRUGIA VASCULAR

- D. Feo. Javier Mateos Otero  
Avda del Cid 8. Teléfono 20 22 54.

## CIRUGIA INFANTIL

- D. Javier Domínguez Vallejo  
Plaza del Vena, Edif. «Castilla» K-1. Teléfono 21 42 64.

## ANESTESIOLOGIA

- D. ...  
Martínez del Campo, 4. Teléfono 20 66 70  
D. Carlos Monsalve Delgado  
Avda Sanjurjo 34. Teléfono 22 74 97.

## APARATO DIGESTIVO

- D. ...  
Vitoria, 20. Teléfono 20 36 67  
D. Luis García Dorao  
Plza. M. P. de Rivera, 5. Telf.s 20 13 33-20 24 27

## CIRUGIA

- D. Vicente Mateos López (Honorario)  
Avda. del Cid, 8. Teléfono 20 22 54.

- D. Luis Escribano Gozalo  
Miranda, 3 Teléfono 20 40 83.  
D. José Luis Santamaría García  
Vitoria, 28 Teléfono 20 57 96

## ANALISIS CLINICOS - HEMATOLOGIA Y TRANSFUSIONES

- D. José María de Sebastián Carazo  
Vitoria, 46-4.º D (Edificio Gasset) Telf. 228310

## DERMATOLOGIA

- D. Juan José Peralta de la Puente (Honorario)  
San Pablo, 12-4.º A. Teléfono 20 46 65.  
D. Luis Rodríguez Pascual  
Avda General Yagüe 10-6.º C. Telf. 21 29 46.  
D. Emilio Barahona Cordero  
Valladolid 2 Teléfono 23 72 16 .

## ELECTROENCEFALOGRAFIA

- D. J. M. Movilla Cuadrado  
Reyes Católicos, 8 Teléfono 22 49 22

## MEDICINA Y SECRECCIONES INTERNAS

- D. Mateo Margarit Balaguer  
Vitoria, 48 (Edificio Gasset) Teléfono 20 83 10

## MEDICINA INTERNA, ENDOCRINOLOGIA Y DIABETES

- D. Eulogio Arroyo Arce  
Reyes Católicos, 16. Teléfono 22 43 35.

## NEUROCIRUGIA

- D. Manuel Sánchez Dueñas  
Madrid, 22. Teléfono 23 98 71

## CARDIOLOGIA

- D. José Luis Arias Martínez Mata  
Avda. Reyes Católicos, 8 - 2 (Edif. Para).  
Telf. 20 03 98.  
D. Angel Rodrigo Alonso  
Hospital Militar, 18. Teléfono 21 92 19.  
D. M. Clavel Escribano  
Julio Sáez de la Hoya, 6. Teléfono 22 97 51  
D. Angel Rodrigo Alonso  
Hospital Militar 18. Teléfono 21 92 19

## NEUROSIQUITRIA

- D. Ignacio López Salz (Honorario)  
Santander, 19. Teléfono 20 34 78.  
D. Gregorio Camarzana Villafuena  
Vitoria, 31 Teléfono 20 17 61  
D. Jesús Franco Muñoz  
Carmen 5. Teléfono 20 93 27.

## ODONTOLOGIA

- D. Esteban Barrio Fuster  
Miranda, 3. Teléfono 20 28 23  
D. Félix Vivar Ibeas (Honorario)  
Calzadas, 5. Teléfono 21 19 24.  
D. Félix Vivar Espiga  
Calzadas, 5. Teléfono 21 19 24.

## OFTALMOLOGIA

- D. Gregorio Bañuelos Achilaga (Honorario)  
Plaza José Antonio, 2 Teléfono 20 10 66  
D. Lorenzo Alonso Bañuelos  
Espolón, 2 Teléfono 20 93 49.  
D. J. L. Pérez Salvador  
Reyes Católicos 16. Teléfono 22 30 12.

## PODOLOGO CALLISTA

- D. Elías Hernando Tamayo  
Vitoria 17 (Edificio EDINCO) Telf. 20 27 53

## PRACTICANTES

- D. José Manuel Ortega del Pozo  
Cristóbal Colón 5-5.º C. Teléfono 22 57 06  
D. Luis Chavarino Carmona  
Avda General Vigón 49-10.º C. Telf. 22 23 50

## MATRONA

- Doña Margarita San José  
Nuño Rasura 5. Teléfono 20 39 77.

## SERVICIOS QUIRURGICOS Y DE AMBULANCIAS

- Hospital Clínica Cruz Roja. Telfs. 22 15 00-22 15 04

La Asociación de la Prensa de Burgos tiene concertado un «Seguro contra accidentes individuales en favor de sus asociados y familiares directos con:

**GALICIA, S. A. - SEGUROS Y REASEGUROS**

Avda. del Cid Campeador, 3.  
Teléfono 20 74 40 (5 líneas)  
BURGOS

MOTOR

# NIÑOS Y ANCIANOS

El descenso en el número de accidentes y de víctimas experimentado durante los últimos años tanto en la mayoría de los países europeos como en España, quedó frenado durante 1983, año en el que, según datos todavía provisionales, se aprecia un ligero aumento, sobre todo en ciudad.

Y aunque esto último pueda deberse, en gran medida, a que actualmente la información sobre la accidentalidad real en ciudad es más depurada, lo cierto es que hay una serie de factores que inciden muy claramente en la

circulación urbana. Así el respeto a los semáforos, pasos de cebra, límites de velocidad y preferencias de paso en las intersecciones... parece cada vez menos respetado.

Por otro lado, la conducción nocturna, horas en las que lógicamente, disminuye la vigilancia de los agentes municipales, permite a los menos responsables tomarse las calles como si de un circuito se tratara. Y esto se agrava en aquellos casos en que el conductor sale de una de las muchas discotecas con una copa, aunque no sea de más. Pero tales conductas no

son, por desgracia, exclusivas de los conductores, los peatones tienen también su parte de responsabilidad, además de ser los más vulnerables. Vulnerabilidad que aumenta cuando el peatón está en edades comprendidas entre los 0 a 14 años o por encima de los 65.

Según las estadísticas provisionales, en el trienio 1980-1982, el promedio anual de peatones muertos en accidente de tráfico era del 15,7 por 100 para los niños menores de 14 años y del 32,57 por 100 para las personas mayores de 65. Es decir, cada tres pe-

tones muertos, uno es anciano. Triste balance este, que debe hacer reflexionar a todos.

Por sus particulares condiciones físicas y psíquicas los niños y los ancianos requieren un trato especial. Porque tan importante es que un escolar aprenda matemáticas, como que sepa cuidar de su vida en el tráfico urbano. Y la falta de condiciones físicas de los ancianos exigen cierta comprensión hacia ellos y cualquier conductor debe reaccionar y prever la conducta inesperada del niño y la torpeza del anciano.

# NOTICIARIO

Como sucediera la semana pasada en Yunquera de Henares (Guadalajara) el belga André Malherbe, sobre una Honda, se ha adjudicado la victoria en las dos mangas del Gran Premio de Francia de Moto Cross 500 c.c., cuarta prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de la especialidad, que se ha disputado sobre el circuito galo de Brou. Tras su victoria, Malherbe pasa a encabezar la clasificación general del Campeonato del Mundo con cinco puntos de ventaja sobre su compatriota Georges Jobé (Kawasaki), que finalizó en las dos mangas en tercera y cuarta posición, respectivamente.

po de aplicación será básicamente el industrial y el rural, aunque también encontrará un amplio sector que cubrir en diversos servicios tales como transporte de pasajeros, ambulancia, grúa, etc.

La calidad y acabado de las mismas que las versiones del modelo corto, destacado también la velocidad de este vehículo (115 kilómetros-hora), poco usual en coche todo-terreno con un volumen de carga tan grande.

## NISSAN ESPAÑA, EN LOS RALLIES

Nissan Motor Ibérica, siguiendo con la filosofía que ya emprendió el año pasado en el mundo de la competición, ha decidido seguir en la brecha. Este año, el objetivo se centra en conseguir al menos los mismos buenos resultados que el año anterior en el Campeonato de España de Rallyes de tierra y en la Baja Montesblancos Aragón.

El equipo oficial está compuesto por Begoña Kaible-Susi Cabal, campeonas de la especialidad, José L. Juvanteny-Xavier Juvanteny, campeones de España en la categoría diesel, Mariano Lacasa-Jaime Balañá y Miguel Prieto Vázquez. Se ha confiado la dirección del equipo a Paco Crous, que contará con la colaboración de Ramón Termens (TR 2) en las tareas de mantenimiento y servicio. Por otra parte, no se excluye que el Team Nissan participe en un futuro próximo en otras actividades, más allá de los rallyes de tierra.

## CAMBIO EN GENERAL MOTORS

El actual gerente de Información, José Luis Hurtado, abandona esta empresa pasando a ocupar el puesto de Jefe de Relaciones Exteriores en la multinacional Coca-Cola.

Para ocupar el puesto vacante se está barajando, entre otros, el nombre de Begoña Gosh la cual actualmente pertenece a la plantilla de BMW.

## RENAULT IMPORTA NUEVOS COCHES

Fasa Renault va a importar a España cuatro versiones de su recientemente aparecido R-25. Estas serán los R-25 GTS, GTX de gasolina y los R-25 diesel y R-25 turbodiesel con lo que Fasa parece entrar definitivamente en el mercado de automóviles propulsados por gas-oil.

## SITO PONS FICHO POR VESPA

Tras su victoria en el Gran Premio de España, Alfonso «Sito» Pons, ha firmado un contrato con la casa Vespa, que le va a patrocinar el resto de la temporada y que supone un importante alivio económico para el piloto catalán.

Existe también el rumor, aún sin confirmar, de un posible acuerdo con Ricard España, S. A. Con lo que Sito vería solucionados todos sus problemas económicos.

## INAUGURADO EL NUEVO NURBURGRING

Este fin de semana se ha inaugurado el nuevo trazado del circuito alemán Nurburgring, más conocido como «Ring», y que hasta ahora, con una longitud de 23 kilómetros —rodeaba a la montaña Eiffel— estaba reconocido como el circuito más largo y selectivo del Mundo y donde, hace unos años el austriaco Niky Lauda sufrió un gravísimo accidente del que aún le quedan importantes huellas en su cuerpo.

El nuevo Nurburgring, de poco más de cuatro kilómetros, está considerado por todos los que le han visto como el más seguro y moderno del Mundo, aunque haya perdido esa personalidad que le ha hecho famoso.

## NUEVO NISSAN PATROL LARGO TECHO ALTO

Después de la puesta en producción y comercialización de las versiones corto y (techo bajo y alto) del Nissan Patrol, recientemente se ha ampliado la serie con el Patrol «largo techo alto», esperado por aquellos usuarios que precisan un vehículo de mayor capacidad de carga y número de asientos. En total nueve plazas y novecientos kilos de carga útil. Su cam-

# ALFA ROMEO SE AFIANZA EN ESPAÑA

El mercado automovilístico actual es cada vez más competido dada la diversificación de modelos. Nuestro país no se ha salvado, por supuesto, de este fenómeno y cuenta con una gran cantidad de ofertas en este aspecto. Dadas estas circunstancias los fabricantes se esmeran en las terminaciones externas e internas para estar acordes o por encima de la competencia existente.

Pasaron, hace ya bastante tiempo, las épocas en que el español tenía que conformarse con la escasa oferta automovilística que tenía nuestro mercado y las dificultades, prácticamente insalvables, para conseguir un automóvil de importación, el cual, si se conseguía, había que recibirlo en las condiciones de terminación que más interesasen en aquel momento al vendedor.

La realidad actual es completamente diferente. Aparte de los fabricantes nacionales, están prácticamente representados en nuestro país, todos los extranjeros con las ventajas que ello supone ya que, el comprador tiene posibilidad de escoger el producto más acorde con sus necesidades y, lo que es más importante, de buena calidad.

Alfa Romeo Española, consciente de todo esto, renueva sus productos a la vez que aumenta su oferta con los Alfeta 2.0 Q.O. (Trebol Oro), Alfeta 2.4 TD y Giulietta 2.0.

En una primera toma de contacto con estos tres vehículos, se nota, perfectamente, una remodelación de líneas tendientes a estar más acordes con la demanda actual y un mayor refinamiento del acabado interno.

El Alfeta 2.0 Quadrifoglio Oro es la culminación, para este fabricante, de todos sus logros, es decir, su vehículo más alto de gama tanto en confort como en el aspecto técnico. Incorpora este coche el sistema Motronic el cual sirve para que a cada régimen de revoluciones del motor las condiciones de alimentación y encendido sean las óptimas.

El sistema Motronic utiliza para su control 256 puntos de referencia contenidos en una memoria. Aparte de esto dispone también de un cierto número de programas especiales para condiciones determinadas como puede ser por ejemplo el bloqueo automático de la bomba de gasolina en el caso de una parada del motor estando el encendido conectado.

Aporta también esta Alfeta un dispositivo exclusivo de Alfa Romeo: el variador de fase.

Se trata esto de un órgano de conexión entre la polea de arrastre del eje de excéntricas de aspiración y el eje mismo lo cual permite modificar la puesta en fase angular de las cámaras y por consiguiente los puntos de apertura y cierre de las válvulas de aspiración, en función de las variaciones del régimen del motor y su carga momentánea. Todas estas variaciones son continuamente controladas por los sensores que alimentan con informaciones la centralita del sistema. El Alfeta 2.0 Q.O produce un mayor

rendimiento con un consumo bastante bajo que según el fabricante oscila desde 6,3 litros a velocidad constante de 90 kilómetros hora, 8,5 litros a 120 kilómetros hora hasta los 9,6 litros cada cien kilómetros en casco urbano. Aportan también la ventaja, los dos sistemas antes citados, de reducir el porcentaje de contaminación.

Al Alfeta 2.4 TD. utiliza el motor VM diesel de 2.400 centímetros cúbicos al que se le ha aplicado un turbo compresor con lo que rinde una potencia de 93 CV a 4.200 revoluciones por minuto.

Este motor está fabricado conjuntamente por Alfa Romeo y VM System equipándolo también el Austin Rover TD. Se fabricó desde un principio pensando en adaptarle un turbocompresor notándose, al conducir este coche su actuar de una forma perfecta y clara.

El interior de este vehículo, novedad en España y muestra indudable de la acogida que los turismos diesel tienen en nuestro país, es francamente agradable habiéndose cuidado en él esos detallitos que parecen no tener ninguna importancia pero que a la larga se echan de menos.

El Giulietta 84 es un dos litros, concretamente 1.962 centímetros cúbicos que rinde, al igual que el Alfeta de gasolina 130 CV a 5.400 r.p.m. Se ha pretendido con este coche mejorar el estilo y confort que ya tenían los modelos anteriores, habiéndose conseguido.

Resulta estéticamente un vehículo agradable al que se le han modificado algunas cosas exteriormente, como es el caso del frontal, pero sin perder ese estilo característico de la marca del Quadrifoglio (Trebol). El cuadro de instrumentos ha adoptado también nuevas formas al igual que los mandos de climatización y algunas otras partes, tendiente todo ello a la obtención de un mejor confort.

Mecánicamente se ha adaptado a este motor un nuevo colector de aspiración, y un servofreno con válvula bypass y se ha modificado el sistema de mando del acelerados que es ahora del tipo bowden.

La comercialización de estos tres vehículos está prevista para antes de fin de año y la previsión total de ventas, incluida toda la gama, para este año de 1.500 unidades esperando aumentarla al doble en el próximo, contando con no tener ningún problema a la hora de realizar las importaciones.

Ya que estamos hablando de Alfa Romeo queremos, desde estas líneas dar nuestra bienvenida a Ettore Anzini, el cual viene a España para ocupar el cargo de director general de esta empresa, en sustitución de Franco Giannone quien pasa a la filial de Sudáfrica.

El Sr. Anzini era hasta la fecha director general de la filial de Holanda habiendo ocupado diversos cargos directivos en Suecia, Dinamarca, Finlandia, Irán, Zaire y Portugal. Pertenece a la empresa desde el año 1980.

Le deseamos éxitos en su gestión.



# FORD FIESTA DIESEL

Pruebe el coche más económico de Europa.

3'8 LITROS/100KMS.

PRUEBELO EN:

Autocid, s. a.

Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4 • BURGOS



# Miranda do Douro y la Oficina de Turismo: una mirada alrededor

Los primeros días del mes de Julio, cuando algunos han iniciado el privilegiado éxodo de las vacaciones y los niños se hacen omnipresentes por aquello de no haber clase, la vida arandina se reparte entre Miranda do Douro y la oficina de Turismo. O viceversa, si Vds. lo prefieren.

La Oficina de Turismo es una necesidad tan obvia, que todavía no se comprende cómo hasta ahora no se había puesto en funcionamiento. Parece ser que fué Claudio Santibáñez, delegado municipal del asunto, quien tuvo la idea y luego siguió en el empeño, que ambas cosas son por igual. D. Claudio pasaría así a especializarse en oficinas porque ya puso en marcha la de Información Municipal, la otra parte de sus competencias, aunque en ese caso con resultado incierto. No por su culpa, todo sea dicho.

Es el caso que la idea fue bien recibida y la Oficina es hoy una hermosa realidad. El día de su inauguración se puso de manifiesto el entusiasmo con que era recibida por Afotur, la Asociación para el Fomento del Turismo de Aranda y la Ribera, cuyos representantes andaban por allí como mozo con zapatos nuevos. La Oficina es realmente muy digna para una ciudad como Aranda sino para cualquiera otra de mayor población y posibilidades. El entusiasmo de Afotur es doblemente encomiable por cuanto que no atraviesa por un periodo de vacas gordas el sector hostelero de Aranda. Y allí se recordó que el desvío era una constante invitación a pasar de largo. En presencia del director general de Turismo de la Junta, que no sé si es la autoridad competente en la materia, y del director provincial de lo mismo. Podría decirse, pues, sin desviarse de la realidad, que la Oficina de Turismo, nace para luchar contra los elementos. Apuntando el dato de que carece de folletos de Aranda porque todavía no se ha editado, y también la Junta de Castilla y León, a través de su departamento turístico, tiene algo que ver en el asunto. A pesar de todo.

Atravesamos en los últimos tiempos por esa etapa que lleva apareado todo tiempo de crisis, de concentración en nosotros mismos, de encierro y vuelta atrás en nuestros problemas, que no son pocos ni pequeños, pero cuya resolución no pasa por sentarnos a llorar sobre nuestras llagas.

El turismo parece, y así se encargan de ponerlo de manifiesto los estímulos de una sociedad esencialmente consumista, una necesidad propia de abundancia. Es el turismo de colorines en el que se supone imprescindible un coche de gran cilindrada, hoteles abundantemente estrellados, si es posible un yatecito en caso alternativo, un crucero aunque sea por el Mediterráneo. Y no es que tales pretensiones sean en sí mismas objetables. Pero tampoco son las únicas po-

sibilidades de hacer turismo. Turismo es también, por definición académica, «viaje de curiosidad y recreo». Que nada tiene que ver con las posibilidades económicas de turista o aspirante a serlo.

La Oficina de Turismo es mucho más necesaria ahora que el paro se ha enseñoreado de muchos hogares riberanos, que la situación económica, la municipal y la privada, es mala, que no es obligado y ni siquiera fácil el paso por nuestra villa del abundante tráfico de la N-1. Ahora, precisamente, cuando todos, quién más, quién menos, sentimos la tentación del pesimismo, la Oficina de Turismo es el símbolo de ese esfuerzo por tirar hacia adelante. Por bucear en nuestra curiosidad, por intentar otras formas de recreo, no estrictamente consumista.

Y es también, una buena oportunidad cultural. Conocemos poco lo que tenemos, conocemos poco nuestras posibilidades, conocemos poco nuestros tesoros artísticos, nuestra comarca, los hechos que ocurrieron aquí al lado. Clunia, La Vid, la Aguilera, Haza, la misteriosa.

Me cuentan que el primer día que la Oficina de Turismo se abrió al público, llegó una familia noble, llegó una familia inbodegas de Torremilagos. ¿Cuántos entre los arandinos podrían hablar durante diez minutos de nuestras bodegas? Y no sé si hay algo más típicamente arandino y de lo que alardeemos glesas que quería conocer las de ellas. Otra de las primeras visitas era de un vecino de Aranda que se disponía a recibir a unos amigos forasteros y querían estar informados de lo que se podía mostrar. Sana intención, donde las haya.

La Oficina de Turismo no es, claro está, la panacea de nada. Y a pesar de su existencia los miembros de Afotur, que tanto entusiasmo han puesto en ella, seguirán encontrando las mismas dificultades que hasta ahora. Pero gracias a ella, podremos conocer más fácilmente nuestro entorno y nuestras cosas, podremos valorar un poco mejor nuestra riqueza arquitectónica, nuestras posibilidades gastronómicas, nuestras costumbres. Y conociéndolas y valorándolas mejor, será más fácil protegerlas. ¿Algún cree que si de verdad valoráramos nuestro paisaje el Duero sería la corriente de detritus que hoy es? ¿Estaría San Juan o Santa María, como ahora están, si todos conociéramos lo que ellas significan, lo que valen, lo que ocurrió cabe sus piedras?

Bienvenida sea, pues, la Oficina de Turismo, en esta época de crisis.

El segundo de los temas de actualidad en estos días es el de Miranda do Douro, cuyo acto de hermanamiento oficial está previsto para mañana en la ciudad portuguesa a donde se desplazará una representación municipal arandina.

Es inevitable que hablar de hermanamiento entre ciudades desprenda un cierto tufillo de cosa desdona-

ble por inútil. ¿Qué significado puede tener a estas alturas del siglo XX que dos ciudades que, no alcanzan los 50.000 habitantes decidan hermanarse? Si un lujo era la Oficina de Turismo, el hermanamiento podría definirse como un capricho.

De momento, y en su honor, hay que decir que es un capricho barato, gratuito, para más señas. El hermanamiento entre Aranda y Miranda es una iniciativa de la Corporación anterior que hasta la fecha ha quedado reducida a varios viajes de distintas asociaciones, de vecinos, de amas de casa, de algún colegio, y pare Vd. de contar. La dinámica actual del Ayuntamiento tampoco da para mucho más. De no ser así, podríamos haber aprovechado los conocimientos de que disponen en la ciudad hermana para ir revisando nuestros conceptos urbanísticos, a la vista de su realidad palpable. De no haber sido por eso, habríamos podido ir perfilando —y ahí está el Polígono Industrial— una cabeza de puente para los vinos portugueses, de cara al ingreso en el mercado europeo. Que no son compe-

tencia sino excelente compañía para los caldos de la Ribera. De no haber sido por lo ocupados que estamos en nuestras miserias ya hubiéramos ahondado mucho antes en las posibilidades que ofrece, y no son las de índole cultural, una ciudad como Miranda do Douro. Y hubiéramos ampliado, acaso, este hermanamiento. Si la colaboración entre un número suficiente de ciudades bañadas por el Duero fuera algo más que una entelequia. ¿Cree alguien que la carretera que corre paralela al río, la N-122, estaría como está ahora? Si el hermanamiento entre ciudades fuera una realidad, ¿se desearía por inútil el ferrocarril Valladolid-Ariza? La relación puede ser tan larga como Vds. deseen.

La carta de hermanamiento que habrá de firmarse mañana, incluye el compromiso para ambas ciudades de intercambiarse toda información cultural necesaria y de manera especial de las publicaciones de cualquier género que cada una de ellas realice. Teniendo en cuenta que Miranda do Douro dispone de un museo etnológico cuyo director D. Antonio Mouril-

ho es asimismo fundador del Grupo Folklórico Mirandés de Duas Igrejas que fué premio Europeo de Arte Popular el año 1981. Se comprometen ambos Ayuntamientos a organizar competiciones deportivas con el mayor número posible de especialidades a celebrar en una y en otra ciudad, a realizar los trámites oportunos para promover al máximo nivel los intercambios comerciales, invitándose mutuamente a visitar las ferias, exposiciones o cualquier otra muestra de las que se organicen y que sea de interés para la ciudad correspondiente. Ambas ciudades consideran de mayor importancia y trascendencia fomentar el intercambio educacional entre niños y jóvenes que de momento se inicia este año con un intercambio entre una docena de niños que convivirán en otras tantas casas mirandesas y arandinas.

El jueves pasado se inauguraba la Oficina de Turismo. Mañana se firmará la carta de hermanamiento entre Miranda do Douro y Aranda de Duero. Son sólo dos pasos, pero son a la vez dos señales de vitalidad. Indicios de que no deseamos estancarnos, atis-

bos de que pretendemos ampliar nuestros horizontes. Ojalá que signifique también un propósito de echar a andar. Aunque sólo sean, de momento, dos pasos. Habrá que convenir D. Antonio Machado, que no hay camino, se hace camino al andar.

MERY

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

**NACIMIENTOS.** — Francisco Javier Sanz Agüera, Joel Soto Ferreira, David Martínez Sualdea, Diego Saronil del Val, Francisco Javier Fernández Galván, Sergio García Martín, Abel Bernardino Romero.

**MATRIMONIOS.** — Francisco Gutiérrez Carasco, con María Carmen Miguel Serrano; Jan Linken Kortlang, con Raquel Núñez Fernández; Santiago Alonso Miguel, con Carme Agüera Almendárez; Alejandro Miguel Andrés, con Carmen Tristán Martínez.

**DEFUNCIONES.** — Pedro Núñez Mañerc, 26 años; Emilia Portela Velasco, 78; Teófilo Para Núñez, 80; Lauretino Madrid Carretón, 79. Francisco Javier Fernández Galván.



qué buenas son  
las galletas

# Fontaneda



ARANDA DE DUERO

EN POCAS LINEAS

Si de algo pueden quejarse los arandinos no será de falta de oficinas. Inaugurada hace meses la de Información Municipal para recoger, precisamente, las quejas del vecindario sobre el funcionamiento de los servicios del Municipio, amén de otras propuestas y reclamaciones; acepta tras no pocos dimes y diretes la Oficina de Promoción y Desarrollo para servir a aquello que su nombre indica, acaba de inaugurarse una oficina más. En esta ocasión, la de Turismo que pretende vender la buena imagen de Aranda todavía poco promocionada. Esta nueva oficina, emplazada en la antigua Casa de los Maestros, en los Jardines de don Diego, será atendida por una joven estudiante de Turismo, en prácticas.

—oOo—

Aceptada desde hace tiempo, la indudable necesidad de una Oficina de Turismo en Aranda, es de esperar que ésta corra mejor suerte que sus predecesoras. Porque la de Información Municipal no parece haber encajado aún en los hábitos ciudadanos, que de momento prefieren canalizar sus protestas a través de los medios de comunicación. Y en cuanto a la de Promoción se encuentra en ese tiempo de adaptación al medio ambiente. Sin conocer con exactitud ni cuáles son sus posibilidades ni aún con los medios de que podrá disponer. Dirigida por el aparejador municipal don José María González que ha pedido colaboración a todas las fuerzas interesadas en la promoción industrial y laboral de Aranda para echar a andar. Que no es tarea fácil.

—oOo—

Parece que el Orfeón Arandino se recupera del bache sufrido tras el fallecimiento del que fuera su fundador y director, el Padre Mielgo. El Orfeón Arandino del Corazón de María ha venido siendo dirigido en los últimos meses por ese hombre polifacético y discretísimo que es Segismundo Fernández, capaz de simultanear el título de campeón mundial de pesca de trucha con unos conocimientos musicales considerados de alto nivel o con la práctica de otros varios deportes en los que también logra sus trofeos. Segismundo ha ayudado en estos meses a mantener la conexión del Orfeón y éste, agradecido, le hizo entrega de una placa con ocasión de la visita realizada por la Coral de Las Rozas, el pasado día 23. El Orfeón Arandino ha fichado a un director de excepción, Luis Villazón, discípulo de Wanda Landowska, alumno de los mejores Conservatorios del Mundo, convirtiéndose de esta manera en uno de esos raros ejemplos en los que podrá disponer de los conocimientos de dos directores realmente extraordinarios, merced a la generosidad de ambos. De momento, se anuncia un próximo concierto a celebrar probablemente a finales de Agosto que será como la reentré oficial de nuestro Orfeón y que se incluye entre el programa del Verano Cultural.

—oOo—

El Verano Cultural, que patrocina la Feria del Libro, la primera que se celebra en Aranda y que se inaugurará el próximo viernes. Casi una feria de la utopía si se tiene en cuenta el escaso hábito de lectura que, a juzgar por las ventas, tenemos los arandinos. Dicen los datos optimistas que cada librería, de las 11 que hay en estos momentos en Aranda, viene vendiendo una media aproximada de 3 libros diarios, lo que supondrían unas ventas en torno a los 1.650 al mes. Para una población de algo más de 30.000 habitantes de hecho, no permite muchos optimismos.

—oOo—

A pesar de lo cual, los libreros organizarán esta primera edición de la Feria del Libro con la sana intención de ampliar el número de aficionados a la lectura, con el afán de aumentar el número de arandinos con interés en conocer lo que ocurre a su alrededor, de conocer los avances de las nuevas técnicas, las tendencias artísticas. Con afán de conocimiento. Contando con la valiosa colaboración de la Comisión de Cultura que, además de un cierto presupuesto ha gestionado la aportación de las casetas, cedidas por el Ayuntamiento de Burgos capital.

—oOo—

Nueve casetas atendidas por otros tantos libreros de Aranda, que estarán especializadas en temas concretos. Dos de ellas, en libros de la literatura universal, otras dos en libros infantiles, una en publicaciones de carácter técnico especialmente orientados para alumnos presentes o antiguos de Formación Profesional, una más en literatura castellana, otra caseta para publicaciones pedagógicas, especialmente orientada para los educadores, una caseta dedicada a libros de arte y, por último, una dedicada al último grito en publicaciones: las que se refieren a libros de tipo práctico: cómo hacer conservas, manuales de jardinería, de bricolaje, etc. Además de las grandes obras de consulta, enciclopedias, etc. que se pondrán a la venta. Todo ello envuelto en una apariencia entretenida, mezclada en fina dosis con juegos, concursos, sorteos, globos para los pequeños. A ver si se pone de moda la «libromanía» en Aranda. Manía de leer, no sólo de comprar, dicen también los libreros.

—oOo—

Ustedes se acordarán que allá por el mes de Marzo de 1982 se hizo público el fallo del concurso de proyectos presentados para la futura e hipotética Casa de la Cultura, que por entonces se decía que era coser y cantar. Luego resultó que la costura estaba hilvanada y de

cantos, pocos. La Casa de Cultura, cuyo proyecto anunciaba un avance de presupuesto material por importe de 177.140.600 pesetas se quedó en eso, en proyecto. Porque en el mes de Marzo de 1982 y aún bastante antes, se sabía con certeza que el Ayuntamiento no tenía posibilidades de realizarlo por sí mismo dado su endeudamiento ya entonces considerable. Ello no fue óbice para que se mantuviera el concurso de proyectos. Consecuencia primera es que ahora hay que hacer efectivo el importe del primer premio entonces fallado y que asciende a la nada desdeñable cifra de 2.920.309 pesetas, cuyo pago fue acordado en Comisión Municipal Permanente el pasado día 13 de Junio. Firmaban aquel proyecto los arquitectos señores Bayón Álvarez y Martín Gómez que concursaban con el lema «Silencio Violet le Duc». Suponía una superficie de 5.358 metros cuadrados construidos en tres plantas además de la planta baja y el sótano, donde se incluían desde aparcamiento, oficinas, museos, cafetería, dos salas de conferencias, un quiosco de música, además de las instalaciones de la emisora local de radio, biblioteca, una sala de teatro que comprende la planta baja y dos pisos, y hasta la vivienda del conserje. Un sugestivo proyecto al que sólo un cálculo de posibilidades, en una época en la que la crisis económica, también municipal, era algo más que una teoría. En el que tampoco se tenía en cuenta el coste de mantenimiento de un edificio de tal envergadura. El caso es que hay que pagarlo. Casi tres millones de pesetas que no se sabe si serán de utilidad alguna vez. Una gozada.

—oOo—

Al hilo de lo anterior, comunico a ustedes que la emisora local anda buscando lugar donde acomodarse. Así se lo dijo el director de Radiocadena al alcalde añadiendo que como sitio bueno, el edificio donde se encuentra ahora la Casa de la Juventud, que antaño fuera, precisamente, casa de la radio y para lo cual se cedió en su día una parcela por parte del Ayuntamiento. Con el tiempo, la emisora se trasladó y durante años el edificio estuvo inutilizado hasta que, tras largas negociaciones, se dedicó a Casa de la Juventud dependiendo primero del Ministerio de Cultura y actualmente de la Junta de Castilla y León. O sea, que habrá que ir buscando sitio para alguien. Ahora, precisamente, que andábamos con cuestiones tales como conocer quién es el propietario legal del lugar, cosa que no sé si está demasiado clara porque se lo disputan a la vez el susodicho Ministerio de Cultura o quien le represente, y el Ayuntamiento de Aranda.

—oOo—

Ya recordarán aquello de que nunca es noticia que un perro muerda a un niño y sí lo sería que el mordido fuera el perro. Según este principio, ya no es noticia que al Ayuntamiento de Aranda, la Comisaría de Aguas le imponga multas con regularidad como acaba de ocurrir ahora mismo que han caído otras tres. Lo que sería interesante es conocer quien se encarga de que, además de los vertidos no autorizados a través de conducciones urbanas, no se estancuen en el río esos materiales de arrastre que luego se convierten en improvisadas presas y en remansos de suciedad. Que los hay en parecida abundancia. ¿A quién se impone entonces la multa?

—oOo—

La Comisión de Servicios, Sanidad y Medio Ambiente parece que ha cogido gusto a la limpieza de las riberas, que algo es algo, así que ha propuesto que el Ayuntamiento solicite a la Delegación de Agricultura una subvención de 2.463.661 pesetas, con este fin. Por si acaso esta vez se consigue.

—oOo—

Ya hay novedad en relación con la sentencia del Tribunal Constitucional. No es lo que ustedes estarían pensando porque de resolución, de momento, nada de nada. El Tribunal Constitucional no sólo no votó, según parece, sentencia alguna el 16 de Mayo, contrariamente a lo esperado sino que se ha tomado el asunto con calma y el pasado 20 de Junio solicitó de la Junta Electoral nuevos datos en relación a la elección del 23 de Mayo, día en que se eligió a Leonisa Ull como alcaldesa. El Tribunal Constitucional es el mismo, para más señas, que despachó con bastante rapidez el asunto de Rumasa, el de la Loapa y algún otro que, según parece ser pecata minuta comparados con el cirio organizado en el Ayuntamiento de Aranda. No se alvide que si por una de esas finas ironías que tiene el destino, resulta que el Tribunal Constitucional acepta que para desempeñar un cargo público para el que se ha sido elegido en las urnas es preciso hacer mención expresa al Rey, nos encontraríamos con que los Ayuntamientos todos del País Vasco serían declarados ilegales. Una bobadita, vamos. Sobre todo si a ellos se añaden los otros muchos a lo largo de la geografía española que se encuentran en situación semejante porque cualquiera de sus ediles decidió ser original y empleó su propia fórmula para jurar el cargo.

—oOo—

Visto así, nada tiene de extraño que el Tribunal Constitucional y cualquiera otro se tomen un respiro para decidir. Respiro que los maliciosos apuntan puede prolongarse hasta finales de 1986 o comienzos de 1987. O sea, hasta que se avisten en el horizonte las próximas elecciones municipales. Que buena gana de complicarse la existencia.

Mientras tanto, por estos pagos ya ni los más entusiastas deshojan la margarita para saber si será doña Leonisa o será don Rafael. Con harto desconsuelo de ambos, se supone, de manera especial del último de los citados, persona que en materia de calma tampoco tiene mucho que reprochar al Tribunal Constitucional.

Don Rafael, por si ustedes no lo recuerdan, acaba de cumplir el primer aniversario al frente de la Alcaldía, efemérides que aconteció el pasado día 5. Un año de 366 días, que los hay predestinados, en los que ha ocurrido casi de todo. Un año de mandato con ribetes de provisionalidad, a la espera de la dichosa sentencia, un año sin respiro, que don Rafael ha pasado de sobresalto en sobresalto, preguntándose como en aquella obra de Luca de Tena ¿Quién soy yo? Y no porque don Rafael sea hombre despistado, que no lo es, sino porque a efectos estadísticos aquí la alcaldesa es doña Leonisa, que los organismos oficiales y memoriones del país se apuntaron el nombre a primera hora y no hay manera de que lo cambien. Así resulta que cuando don Rafael fue al Banco de Crédito Local a firmar el préstamo de los 202.000.000 de pesetas le dijeron aquello de que pase la alcaldesa y el bueno de don Rafael hubo de prometer muy serio (¿Podría ser de otra manera?) que él también era alcalde de los buenos aunque en los papeles siga viniendo Leonisa.

—oOo—

Cosas que deben ser desmoralizadoras. Diganme si no como se puede admitir que el Grupo Parlamentario Popular envíe una carta dirigida a doña Leonisa Ull Laita, alcaldesa-presidente del Ayuntamiento de Aranda, como la enviada no hace muchos días. Porque una de dos, o el Grupo Parlamentario Popular no actualiza su información y por lo tanto no se ha enterado aún del cambio de titular en la Alcaldía ocurrido hace un año, o bien es que apuesta por Leonisa, por si acaso. En cualquiera de los dos supuestos, comprenderán que no es extraño que la moral del alcalde no sea como la del Alcoyano, precisamente.

—oOo—

Otra cosa es el asunto del suelo de los concejales, tema espinoso donde los haya. Primero porque hay quienes entienden que los concejales deben trabajar por amor al arte que para eso se presentaron. Después porque hay quienes opinan que su trabajo y el tiempo que dedican, debe ser abonado como a cada hijo de vecino. Y por último porque todavía hay quienes creen de buena fe que los sueldos que perciben los concejales son de ejecutivo. De esa manera se comprende que algunas de las personas asistentes al último Pleno encaranaran a los ediles los 60 billetes de a 1.000 que recibían cada mes. Y tampoco es eso. Los concejales de este Ayuntamiento perciben 5.000, 11.000, y 22.000 respectivamente, según que sean concejales rascos, delegados o presidentes de Comisión y tenientes de alcalde El sueldo más alto, el que percibió el alcalde, es de 50.000 pesetas. Así que echen cuentas. Aunque a lo mejor, el problema no estriba en lo que se recibe sino en lo que se gana Coma en cualquier trabajo.

MERY

LOS DOMINGOS  
Dedicado a los BURGALÉSES

Diario de Burgos | ESPECIAL DOMINGO

Páginas especiales  
en Diario de Burgos

«HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro de Cardena, 34

TELEFONO 20 91 48



CONSEJOS PRACTICOS PARA EL VERANO

# MUCHO EJERCICIO Y ALIMENTOS NATURALES

## Se recomienda no tomar directamente el sol y no mezclar cremas o bronceadores

Llegó el verano, por fin, y con él la eterna preocupación de muchas mujeres por broncear su piel, desprenderse de unos cuantos kilos y no estropearse el pelo con el agua de mar. Todo eso se desea conseguir sin renunciar a los placeres de la buena vida, sin privarse de nada. Y ciertamente se puede estar acorde con la estación veraniega sin necesidad de amargarse la vida. Basta seguir unas reglas bastante sencillas.

Lo primero que hay que tener presente es que la exposición directa a los rayos del sol siempre es perjudicial para la piel, de ahí que se recomiende usar algún tipo de crema. En los primeros días no tomar más de un cuarto de hora de sol seguido y, lo más importante, conocer la resistencia de la piel y del cuerpo en general a los rayos solares. También se recomienda no mezclar varios tipos de bronceadores.

Un reciente estudio realizado en Estados Unidos ha demostrado que las células que sirven para recubrir o resguardar el cuerpo de los peligros del medio ambiente se ven seriamente afectadas cuando la persona toma demasiado sol. Incluso algunos especialistas de la piel afirman que muchas enfermedades dermatológicas tienen su raíz en quemaduras cutáneas no detectadas en el momento. Cuando el cuerpo se expone horas y horas al sol, normalmente no se notan más que las molestias de rigor, pero pasados los años surgen los problemas. Por tanto, si usted desea ponerse morena, tómese

con calma, no intente hacerlo en uno o dos días. Use un sólo tipo de crema y no mezcle los bronceadores.

### COMO QUITARSE UNOS CUANTOS KILOS

Está muy extendida la idea de que durante el verano se come menos y que, consecuentemente, se pierde peso. Nada más falso. Precisamente es el verano la época más seductora para los amantes de la buena mesa. Durante el verano se tiende a comer más y de forma desordenada, ambas cosas muy peligrosas para la figura.

Si se desea mantener la línea e incluso modelarla despojándose de algunos kilos, basta con seguir una dieta ordenada, teniendo en cuenta, que, normalmente se come más de lo que necesita el organismo para sostenerse. Al margen de otras muchas cosas que se pueden hacer para perder peso, existen dos recomendaciones básicas: primero, no alterar demasiado el ritmo de vida en lo que a comida se refiere. El comer poco durante el día y realizar una cena abundante pocas horas antes de irse a dormir es perjudicial ya que durante las vacaciones, no se suele emplear toda la energía que se consume. Segundo, tomar mucho líquido y frutas.

Se aconseja, a quienes se someten a dieta que procuren reducir la ración normal, ha-

cer mucho ejercicio para gastar las calorías consumidas, hacer tres comidas al día, normales pero sin demasiadas calorías. Consumiendo productos naturales puede librarse de pasar hambre siempre y cuando se haga mucho ejercicio y se tome mucho líquido que no sea bebidas alcohólicas.

Otra recomendación que se suele hacer a quienes desean ponerse morenas y al mismo tiempo adelgazar, es tomar el sol caminando. Paseando por la playa, por las montañas, etc., moviéndose, no permanece quieta en la tumbona horas y horas. Eso perjudica la epidermis y contribuye a aumentar de peso. Moviéndose y se consume energía.

### COMO CUIDAR EL PELO

En lo que al pelo se refiere es conveniente que éste, cuando se encuentra en perfecto estado, sea zambullido en el agua de mar, ya que ésta contiene sales, yodos y muchos minerales que le vienen bien, basta con que al salir de la playa se seque el agua de mar y se deje secar al aire. Si su pelo está sano no le pasará nada porque se moje, al contrario, le vendrá bien.

No sucede lo mismo con el pelo estropeado a consecuencia de tintes, desrizados, permanentes... A estas personas se les aconseja que se pongan un gorro o al menos eviten el contacto con el agua de mar,



El secreto para no engordar en verano: mantener el ritmo habitual de comidas y hacer ejercicio. — (Foto EFE).

ya que los minerales que ésta contiene pueden ser perjudiciales para este tipo de cabello.

Si desea tener un pelo brillante, sedoso y sano pasado el verano se recomienda el baño de vinagre. Se aplica desde la raíz a la punta. Es conveniente que el vinagre sea de manzana. También se puede aplicar baño de barro y de aceite de almendras. Una permanencia de cinco a diez minutos sobre el pelo de este baño, envuelta la cabeza en una toalla, deja el pelo maravillosamente suelto, brillante y sano. Una

ventaja de esta receta es que se aplica en la casa sin demasiados problemas y, sobre todo, que no implica ningún peligro

al hacerse con productos totalmente naturales.

Maria RIVERA

(Servicios Especiales «Efe»)

## MINISTRO DE PAZ Y AMOR

Declaraba el insigne Ortega y Gasset que él se tenía por un modesto jefe de negociado en el ministerio de la Verdad. Ahí es nada. Y ahora un político, el presidente norteamericano Regan, ha dado a Juan Pablo II el bello dictado de «ministro de paz y de amor».

La política no se cansa de llenarse la boca con bonitas palabras. ¿Será que ése es, por encima de cualquier otra cosa, el cometido de la política, que es, por lo tanto, un cometido de captación por medio del engaño y la trapacería? La política no hace más que hablar de paz, de justicia, de convivencia, de solidaridad —ah, la solidaridad—, de bienestar. No hace más que prometer, en el tiempo de las promesas y luego ir a lo suyo, a sus intereses concretos, a sus jugadas, a sus conveniencias.

El presidente Reagan no ha hecho otra cosa que rendir un justo homenaje, siquiera sea con palabras, a ese hombre que ya sufrió en propia carne, con riesgo seguro de su vida, el darlo del odio y del falso pacifismo, ése que empeñan en esparcir propagandísticamente los marxistas, sin reparar en medios y costos, por todas las tierras y lugares, con el consabido fin, claro está, de que los demás, es decir, su enemigo común, es decir, todo el Occidente, vaya deponiendo su actitud defensiva, se vaya desarmando, para de este modo el imperio soviético tenerlo más fácil, en su propósito de tomar bajo sus garras al mundo entero.

Qué bello, qué maravilloso, si todos los países del globo mostraran una clara voluntad de desarme, de paz entre los pueblos, una voluntad, claro es, que se patentizase en hechos palpables, porque la palabrería vana, de palabrería marrullera y de farsa, de palabrería satánica, ya estamos bien, aunque se diría que no, porque aún existe gente de buena fe —de imbécil fe, más bien, y perdón por el posible exabrupto— que se deja seducir por esa palabrería, que no constituye otra cosa que un método sofisticado de propaganda y penetración, que es la artillería sutil, artesanal, que se adopta en esta modalidad de guerra psicológica y subversiva que pueda conquistar países sin poner en movimiento a los ejércitos.

Sólo un hombre, sólo una voz, entre esas otras voces que se hacen resonar, va por el mundo pregonando la verdadera paz, la paz auténtica, transparente, apacible, porque es la paz de Cristo, que dijo: «La paz os dejo, mi paz os doy», esa de que tan necesitado, y cada día que pasa más, está el mundo entero: es el Papa Juan Pablo II.

Mientras se siga desoyendo esa voz genuina, verdadera, que no engaña, del Vicario de Cristo en la tierra, en esta tierra atormentada y en peligro de catástrofes de dimensión mundial a manos del hombre, el mundo no tendrá la paz que desea en lo más profundo de su corazón, sino sólo palabras, palabras, mientras cada vez más se erosiona la posibilidad de un mundo para Dios, que es como decir un Mundo bueno, justo, humano, o sea, el que ansian los hombres de buena voluntad.

Más parece que los que llevan las de ganar son los de mala voluntad, por el momento.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

## CUANDO LOS ANTIGUOS ROMANOS SURCABAN LOS MARES

Por Donald J. FREDERICK

(Del National Geographic N. S.)

Washington. — La mayoría de los ciudadanos romanos pensaban que los navegantes que recorrían las principales ciudades costeras de la antigua Roma tales como Cesarea, procedían de las profundidades.

Incluso aunque sus barcos sostenían un imperio que iba desde Egipto hasta Gran Bretaña, los romanos detestaban la idea de una vida en el mar. «Como profesión la marina era estimada justo por encima de la fuerza aérea romana», comenta Albert P. Steiner, Jr., catedrático de lenguas clásicas y arqueología de la Universidad Butler de Indianápolis.

Estudiando cientos de tumbas y documentos antiguos, Steiner y Kathryn A. Thomas, catedrático de lenguas clásicas y modernas de la Universidad Creighton de Omaha, han descubierto que casi todas las personas que trabajaban en los barcos mercantes y militares romanos eran no ciudadanos.

### ATRAIDOS POR LA CIUDADANIA

Los reclutadores militares llegaron hasta lugares tan lejanos como la parte superior del Danubio y la costa de África del Norte en busca de navegantes. Como recompensa, ofrecían la ciudadanía romana después de veintiséis años de servicio, beneficio que podría ser heredado por los sucesores del navegante.

Era una atractiva tentación porque, aunque eran libres, poca gente de las provincias podía esperar las ventajas de los negocios públicos sin la ciudadanía.

«En efecto, el Estado estaba ofreciendo a los habitantes de las provincias un plan de retiro con posibilidad de ascender, ya que éstos tenían pocas oportunidades», dice Thomas. Normalmente alistados a la edad de veinte o veintidós años, los reclutas eran colocados en un tri-

reme o en una galera, uno de los largos y ligeros barcos remados por hasta ciento cincuenta hombres.

Los remeros actuaban como soldados en tiempo de batalla. Una galera realiza maniobras a lo largo de un barco enemigo y se agarra a él con ganchos y alambres para que los que atacan puedan saltar a bordo para combatir cuerpo a cuerpo.

La vida en los barcos mercantes era igualmente dura. Además de ser presa de fuertes tormentas y de piratas, estos grandes barcos de madera a menudo pasaban varios días en el mar de una sola vez, al contrario de las galeras, que se dirigían a la costa todas las noches a causa de sus grandes tripulaciones, pequeña capacidad de almacenaje y la tendencia a quedar inundados por el agua.

«No había reclutas para la flota mercante», dice Thomas. «Estaba formada principalmente por esclavos, muchos de los cuales eran propiedad de comerciantes libres del territorio romano».

Muchos de los marineros militares vivían poco mejor que los esclavos, incluso después de largos años de servicio. Un número significativo de ellos —especialmente aquellos que nunca habían coseguido promociones importantes— fueron expulsados del servicio después de veinticinco años. Esto sucedió tan sólo un año antes de que hubieran conseguido la ciudadanía romana. «Era otra forma cruel de exclusión del plan de retiro», observa Steiner.

Pero había otras historias con final feliz, también Steiner y Thomas descubrieron que al menos veintiocho reclutas alcanzaron la categoría de comandantes de escuadrón». — (Colpisa).

ESPECTACULOS

"LOCA ACADEMIA DE POLICIA"

UNA SORPRESA IMPENSABLE: CINE DE HUMOR BIEN HECHO

El gag como credencial

Por J. L. SAIZ

No es que de pronto hayamos olvidado todos los criterios que hasta ayer mismo servían para informar nuestra opinión sobre lo que debe ser el cine y hoy ya no nos sirvan, por el hecho casi escandaloso de que nos vengamos hasta esta «sesuda» página reservada a los espectáculos con el juicio crítico de una película que huye premeditadamente de lo serio y ahí donde la ven, a simple vista, o a través de los «spots» con que se nos ha venido bombardeando en los últimos días desde la televisión, deja traslucir que se trata de una descarada transgresión del orden social establecido, o de marginar lo más trascendente, serio o importante; el mensaje, la tesis o las ineludibles segundas lecturas de cualquier film

que se precie. Lo que ocurre es que, a veces, desde la broma, la chanza y la chirigota se puede también hacer buen cine —aviados estaríamos si no fuera así— o cuando menos, distraer al personal y suministrarle una buena dosis de optimismo y buen humor, lo cual no es pequeño mérito, y de lo que creemos, se impone dejar constancia.

Cuando detrás del gag y la bufonada, la ironía, la sátira y el disparate, se descubre el esmero y la ingeniosidad; la profesionalidad de un director (en este caso, un tal Hugh Wilson, al que no tenemos el auténtico placer de conocer) y la acertada ocurrencia de sus guionistas, no importa en absoluto que el género en que la obra se inscribe esté infravalorado; lo cierto es que la gratitud del espectador se traduce en carcajadas y en diversión, sin importar poco ni mucho que al vecino de al lado, vaya usted a saber por qué ocultas razones anímicas, no le haga ninguna gracia lo que le están contando —sería más exacto decir «lo que le están

mostrando»— desde la pantalla.

Y algo o mucho de todo esto es lo que ocurre en ésta, más que loca, dislocada Academia de Policía, donde puede pasar de todo, dadas las peculiaridades de los inefables alumnos y alumnas que, de grado o por fuerza, han tenido a bien inscribirse en ella. La película, planteada de la misma forma en que Robert Aldrich planteaba, de esto hace una porrada de años, su película «Doce del patíbulo» o John Lee Thompson sus «Cañones de Navarone», y aleccionados los novicios por el instructor, un excelente G. W. Bailey, al estilo, modo y manera en que Louis Gosset Jr. (Oscar de Hollywood) a los cadetes de aquella especialísima Academia Naval de «Oficial y Caballero», «Loca Academia de Policía» parte de una idea que puede a más de uno no parecerle demasiado original, pero que brinda al director, el canadiense Hugh Wilson, no sólo la ocasión de incluir en el reparto a los más heterogéneos y pintorescos



personajes, sino crear con ellos una interminable retahíla de gags visuales del mejor gusto, que en la mayoría de las ocasiones arrancan del espectador las más sonoras carcajadas, simplemente, porque desde Buster Keaton a nuestros días, pasando por Chaplin, Gene Wilder o Jerry Lewis, las gentes de las distintas generaciones han sido incapaces de sobreponerse a la irresistible necesidad de manifestar sus sensaciones ante la hilaridad que rezuman la parodia, el caos, el ridículo y el disparate, tratados con una indispensable ración de buen gusto.

El caso es que, ahora que me doy cuenta, «Loca Academia de Policía» es además cine de una excelente calidad. Por su ritmo, trepidante casi siempre (la introducción de Mahoney en el aparcamiento es genial), y este ritmo indesmayable, a base de no alargar en ningún momento las secuencias en exceso; a fuerza de un montaje ágil, dinámico, equilibrado y seguro, que no duda en recortar muchas veces situaciones que podían haber sido estiradas mucho más allá de lo imprescindible. Por la adecuación

de cada actor a su personaje, de una manera que nos revela una capacidad mimética mucho más allá de lo que habitualmente podemos ver en el último cine que se estila, donde los hallazgos se reiteran hasta que dejan de serlo, y sobre todo, porque el guión en ningún momento ha intentado aburrir al personal con estéril palabrería, sino que todo, absolutamente todo, está contado en imágenes más o menos gráficas pero rigurosamente expresivas, que podrán parecer o no parecer graciosas, pero que por encima de todo son eso: imágenes. Lo que exige un oficio y una habilidad que no se da siempre aún en los más empingorotados directores.

la línea de «Algo más que colegas», y hasta defiende, muy en el fondo, unos valores que trascienden más allá de la simple peripecia y si se salvaguardan, es sólo merced a una demostración inusual e inesperada de buen sentido cinematográfico, allí, precisamente, donde menos lo podíamos esperar. Realmente, sorprendente más que loca; divertida y desternillante Academia de Policía.

CORDON

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA: 125 PESETAS

(Cine de estreno) 5,30, 7,45 y 10,30

Un terremoto de carcajadas con el estreno de la divertida.

«LOCA ACADEMIA DE POLICIA»

Steve Guttenberg, Kim Cattral, G. W. Bailey, etc.

Puede llamarles lo que quiera...

¡Pero no les llame nunca cuando les necesite!

«LOCA ACADEMIA DE POLICIA»

(Mayores 13)

TIVOLI

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA: 125 PESETAS

(El cine donde todo el año es temporada) 5,30, 8 y 11

(¡Segunda semana-éxito!) del muy comentado estreno

«LOS SANTOS INOCENTES»

De Miguel Delibes, llevada a la pantalla por Camús con dura acerbía crítica social. Alfredo Landa y Paco Rabal (premios interpretación Cannes-84)

«LOS SANTOS INOCENTES»

(Mayores 13)

DU CAL

«FURIA SIN FIN»

Bruce Lee Las artes marciales japonesas y chinas en una lucha sin cuartel y...

«ABERRACIONES SEXUALES DE UNA RUBIA CALIENTE»

Clasificada (S) Por su temática puede herir la sensibilidad del espectador (Mayores 18 años)

GOYA

¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche, combate contra todos para sobrevivir

«CAZA EN VIETNAM»

Color, con Timothy Brent y Tony Marsina. Todos le acosaban; pero ninguno podía darle caza

«CAZA EN VIETNAM»

Su honor y su integridad le forzaban a seguir luchando

«CAZA EN VIETNAM»

(No recomendada menores 18 años)

CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA: 125 PESETAS

(CINE DE ESTRENO) 5,30, 7,45 y 10,30

Un festín de diversión en el más que disparatado estreno «LAS SIETE CUCAS»

Amparo Muñoz, Isela Vega, David Reinoso, etc.

«LAS SIETE CUCAS»

Cambiaron la opinión adversa de todo un pueblo, con las armas que les dio la naturaleza

«LAS SIETE CUCAS»

(Mayores 18 años)

CONDAL

¡¡HOY!! Continua de 4 a 12 «JAIMITO Y LA ENFERMERA ARMAN LA GUERRA EN EL HOSPITAL»

Una nueva aventura de Jaimito, pero ésta de muchas más carcajadas.

— Y —

«VACACIONES AL DESNUDO»

Experiencias amorosas de cuatro jóvenes que despiertan a la vida. con Carlos Naya (No recomendado menores 18 años)

GRAN TEATRO

Temporada de Fantásticos Programas

¡¡HOY!! En sesión continua desde las 5 tarde. El espectacular estreno, «COLT 38, ESCUADRA ESPECIAL»

No es un western, es la lucha sin cuartel de una brigada espacial de la Policía contra una peligrosa banda de criminales que atemorizan una ciudad.

— Y —

GOLDIE HAWN, en «LA RECLUTA BENJAMIN»

El ejército no era cosa de risa hasta que Judy Benjamin se enroló. (No recomendado a menores de 16 años)

CONSULADO

¡Atención! Hoy en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Vuelve «ANNIE»

con música, canciones, alegría y color. El amor de

«ANNIE» puede dar a una vida gris todo el color de la felicidad

«ANNIE»

huerfanita, desamparada, el multimillonario sin amor. Juntos... logran que brille el sol en un eterno mañana (Tolerada menores)

AVENIDA

HOY - HOY

5,30 — 7,45 — 10,30

Para «Time»: GENIAL.

Para «Nowweek»: MARAVILLOSA

Para «New York Times»: La MADUREZ de WOODY ALLEN.

Para nosotros: UNA OCASION PARA REIR...

Y PARA PENSAR.

LA COMEDIA SEXUAL DE UNA NOCHE DE VERANO



WOODY ALLEN

MIA FARROW JOSE FERRER JULIE HAGERTY TONY ROBERTS MARY STEENBURGEN

Warner Española, S.A. presenta... Producción de JACK ROLLINS y CHARLES H. JOFFE. Guión de MEL BRODERICK y GORDON WILLIS. Dirigido por WOODY ALLEN.

(Mayores 16 años)



# PASATIEMPOS BURGALESES

Por ANA HERVAS CRESPO

## DAMEROGRAMA

A B C D E F G H I J K L M

1														
2														
3														
4														
5														
6														

- A 3-E 2-L 1-H 4-G Componga una rima. H 6-J 5-L 3-D 4-C 2-F Espíritu puro.  
 B 1-D 6-K 3-H 2-I 5-I Artimaña. I 6-I 5-M 4-M 3-B 1-M Brillan.  
 C F 5-D 4-E 6-H 1-J Delgados; esbeltos. J 5-E 2-A 4-H 6-C 1-I Inteligente, sagaz.  
 D 4-K 2-M 6-D 5-A 3-J Uva sin madurar. K 1-G 6-G 5-C 2-G 4-J Ser, existir.  
 E 5-J 3-G 4-I 6-A 2-D Seres. L J 4-F 3-A 1-F 3-K Une.  
 F 5-F 1-L 2-J 3-I 5-B Día de la semana. M 3-F 1-E 2-B 5-G 4-B Caminad.  
 G 1-C 2-C 2-K 6-E 6-B Plazas de toros.

CUADRO: Fragmento del Himno a Burgos.

CLAVE: Las iniciales de las definiciones, leídas verticalmente, formarán el nombre del autor de la música.

Cuadros en blanco: 1. A, B, K. — 2. E, H. — 3. C, L, M. — 4. A, D, L. — 5. H, K. — 6. F, L, M.  
 Nota: Los versos del Himno quedan separados por tres cuadros en blanco.

## CRUCIGRAMA BLANCO

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HOJA del LUNES

Al resolverlo hay que colocar 11 cuadros negros.  
 Las definiciones con ... corresponden a nombres de calles de Burgos; las letras E y S representan los accesos de entrada y salida respectivamente a dichas calles.

HORIZONTALES: 1. ... E: Avda. del Cid Campeador, S: calle San Lesmes. — 2. Símbolo químico del uranio. — Voz de mando. — Razáis. — 3. ... E: paseo de los Cubos, S: calle Villalón. — 4. Embrollátese. — Dativo del pronombre personal de tercera persona. — 5. Matrícula de los automóviles granadinos. — Símbolo químico del actinio. — 6. Río holandés. — Conjunción disyuntiva que se usa en lugar de O para evitar el hiato. — 7. Símbolo químico del estaño. — Cetáceo parecido al delfín. — 8. Entrega. — ... E: plaza de Vega, S: plaza Dr. Albiñana. — 9. ... E: plaza de Vega, S: sin salida. — Restó el peso del envase. — 10. Matrícula de los automóviles ovetenses. — Arteria que nace del corazón. — Patria de Abraham.

VERTICALES: 1. ... E: carretera de Valladolid, S: el Parral. — Matrícula de los automóviles de Pontevedra. — 2. Símbolo químico del oxígeno. — ... E: plaza de Vega, S: calle Santa Clara. — 3. Corta el pelo al rape. — Altar. — 4. Dos y uno. — Mil. — Repetido, voz de arrullo. — 5. Distintivo de los automóviles españoles. — Segunda nota de la escala musical. — Quefer. — 6. Alabanzas. — Preposición inseparable que denota repetición. — Cierta forma de vendaje. — 7. Se consume por las llamas. — Abreviatura de señorita. — 8. Nave. — Ave palmípeda. — 9. Escucharla. — 10. Matrícula de los automóviles donostiarra. — ...

## SOLUCIONES

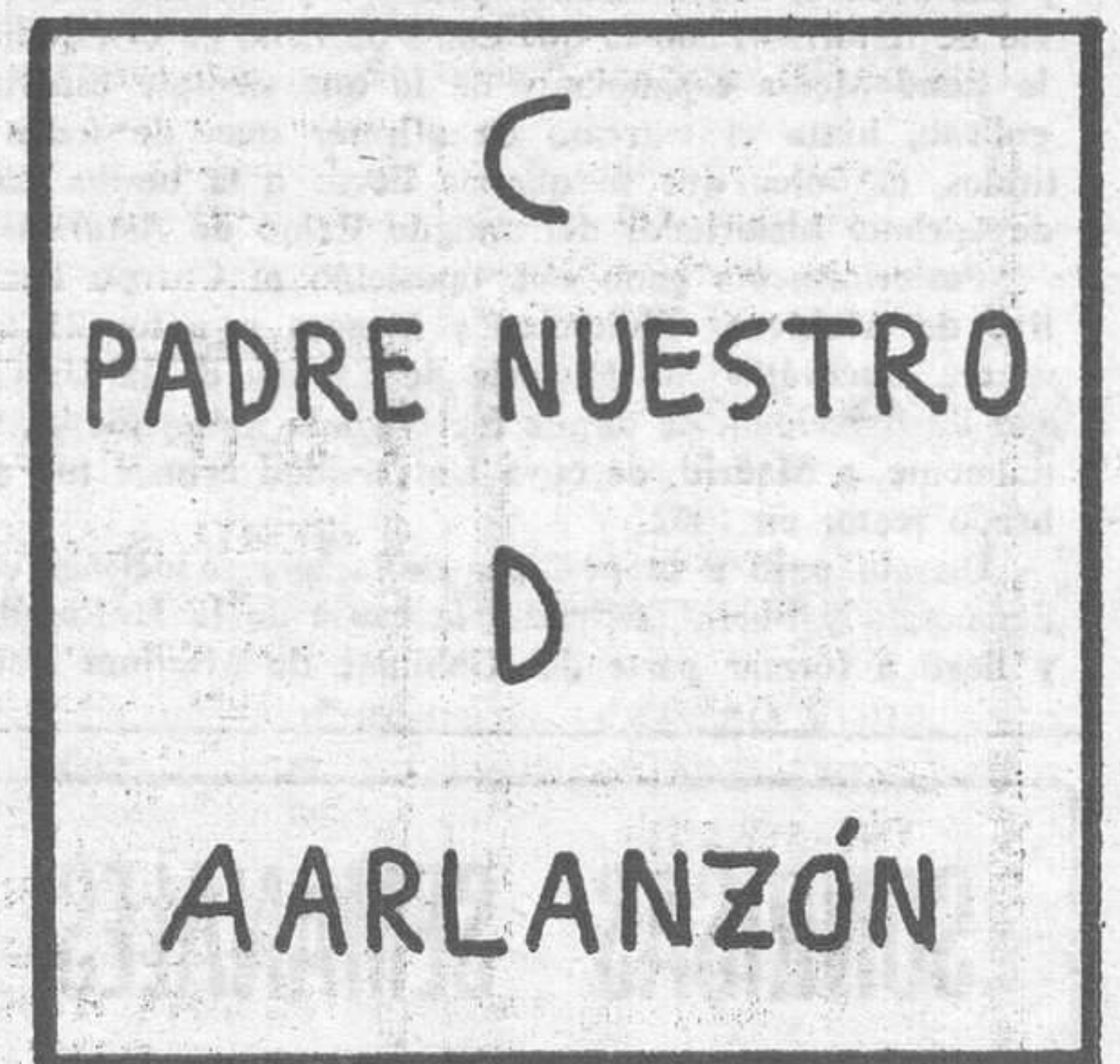
AL CRUCIGRAMA BLANCO:  
 CLAVE: Rafael Calleja.  
 CUADRO: «Cantemos unidos la insignie grandeza/ de nuestra Castilla, de nuestro solar»  
 M. Andad.  
 I. Lucen. — J. Listo. — K. Estar. — L. Junta. — E. Entes. — F. Lunes. — G. Cosos. — H. Angel. — A. Rime. — B. Ardid. — C. Fijos. — D. Agraz.  
 AL DAMEROGRAMA:  
 JAVIER CORTES. «PAQUITO ICAZA»  
 berna. — 12. Amistad.  
 8. Estoque. — 9. Téxico. — 10. Certeza. — 11. Ta-  
 rita. — 5. Insecto. — 6. América. — 7. Carcoma.  
 1. Canjar. — 2. Cadáver. — 3. Cerveza. — 4. Pe-  
 A LA TRANSFUSION DE LETRAS:  
 1. — Cerezo de Río Tiron (CE; rezo; DE; río; tivó; N) sierra).  
 2. — Monasterio de la Sierra (Monasterio; DE; IA; sierra).  
 A LOS JEROGLIFICOS:  
 PLAN QUINQUENAL  
 Reunión en el Soviet Supremo. La cosa está poniéndose fea y conviene tomar medidas. Habla el camarada Kopalsky:  
 —Si la guerra estallase ¿a ganariamos nosotros rápidamente. Hemos tomado las oportunas medidas para que, llegado el momento, nuestros agentes secretos depositen en las consignas de las estaciones de las principales capitales del enemigo sendas maletas con bombas de hidrógeno portátiles.  
 —¡Imposible! —responde el camarada Iranov.  
 —¿Por qué? —pregunta el camarada Kopalsky—. ¿Es que acaso no tenemos bombas de hidrógeno?  
 —Claro que las tenemos —concluye el camarada Iranov—. ¿Pero las maletas?... ¿De dónde sacaremos las maletas?  
 ESCOCESSES  
 Reunidos un francés, un alemán y nuestro amigo Mac Killicody, para estudiar el regalo a hacer a un amigo común,  
 que pese a sus avisados consejos disuasorios se dispone a contra matrimonio, opina a uno tras otro:  
 —He encargado para nuestro amigo —dice el francés— un servicio de café para seis personas.  
 —Muy bien —indica el alemán—. Mañana le enviaré yo un servicio de té para doce personas.  
 —Estupendo —concluye Mac Killicody—. Yo le regalaré unas tenacillas para servir terrones de azúcar a doscientas personas.  
 MERIDIANO RURAL  
 El tímido labriego consulta:  
 —Estoy muy preocupado con mi hijo, doctor —dice el aldeano—. Cree que es una vaca Durante el día pasea por el prado y a la noche se empeña en dormir en el establo.  
 —Será una cosa de pocos días. Mándemelo mañana y le observaré —responde el doctor.  
 —Bueno —responde el labriego—. Pero mientras está aquí ¿de dónde sacaremos la leche?

## TRANSFUSION DE LETRAS

P	A	J	A	R	I	C	N	E		
A	C	E	R	A	2	A	D	V		
V	A	Q	E	3	C	R		L		
C	U	R	I	A	4	P	E	I		
N	I	E	T	O	5	I	S	C		
C	A	T	A	R	6	M	E	I		
M	A	R	C	O	7	C		O	A	
T	I	E	S	O	8	E		Q	U	
C	E	T	R	O	9		T	I	C	
C	A	R	T	A	10	E		E	Z	
B	E	R	Z	A	11	T			N	A
M	A	S	I	A	12	A		T	D	

Si se completan las palabras de la derecha tomando letras de la correspondiente de la izquierda, aparecerá en la columna central, de trazo más grueso, el nombre de un pintor burgalés; con las letras sobrantes de la izquierda podrá leerse el título de una de sus obras.

## JEROGLIFICOS



PUEBLO DE BURGOS



PUEBLO DE BURGOS

## SONRISAS

PLAN QUINQUENAL  
 Reunión en el Soviet Supremo. La cosa está poniéndose fea y conviene tomar medidas. Habla el camarada Kopalsky:  
 —Si la guerra estallase ¿a ganariamos nosotros rápidamente. Hemos tomado las oportunas medidas para que, llegado el momento, nuestros agentes secretos depositen en las consignas de las estaciones de las principales capitales del enemigo sendas maletas con bombas de hidrógeno portátiles.  
 —Imposible! —responde el camarada Iranov.  
 —¿Por qué? —pregunta el camarada Kopalsky—. ¿Es que acaso no tenemos bombas de hidrógeno?  
 —Claro que las tenemos —concluye el camarada Iranov—. ¿Pero las maletas?... ¿De dónde sacaremos las maletas?  
 ESCOCESSES  
 Reunidos un francés, un alemán y nuestro amigo Mac Killicody, para estudiar el regalo a hacer a un amigo común,  
 que pese a sus avisados consejos disuasorios se dispone a contra matrimonio, opina a uno tras otro:  
 —He encargado para nuestro amigo —dice el francés— un servicio de café para seis personas.  
 —Muy bien —indica el alemán—. Mañana le enviaré yo un servicio de té para doce personas.  
 —Estupendo —concluye Mac Killicody—. Yo le regalaré unas tenacillas para servir terrones de azúcar a doscientas personas.  
 MERIDIANO RURAL  
 El tímido labriego consulta:  
 —Estoy muy preocupado con mi hijo, doctor —dice el aldeano—. Cree que es una vaca Durante el día pasea por el prado y a la noche se empeña en dormir en el establo.  
 —Será una cosa de pocos días. Mándemelo mañana y le observaré —responde el doctor.  
 —Bueno —responde el labriego—. Pero mientras está aquí ¿de dónde sacaremos la leche?

## Ayer murió en Avila, Sánchez Albornoz

### Está considerado como el mejor medievalista

(Viene de primera página)

plurimicrobianas, endocardio patía senil, retención vesical por adenomatosis prostática, y estenosis faringoesofágica.

El parte está firmado por el jefe de guardia.

En el momento del fallecimiento se encontraban presentes sus hijos y otros familiares.

Por el momento se ignora el lugar donde será instalada la capilla ardiente, aunque se habla de que probablemente sea en el Gobierno civil de Avila.

#### DATOS BIOGRAFICOS

Madrid (Efe-Documentación). — Claudio Sánchez Albornoz, presidente que fue de la II República española en el exilio, muerto hoy en Avila, nació en la madrileña calle de Prim el 7 de Abril de 1893, el mismo día en que su padre juraba el cargo de diputado a Cortes por aquella provincia.

La dedicación paterna imprimió carácter en Claudio Sánchez Albornoz y, en cuanto llegó a la Universidad, después de estudiar el bachillerato en las Escuelas Pías de San Fernando, se dedicó de lleno a la Historia, especialidad en la que llegó a ser reconocido como máximo conocedor de nuestro pasado común.

En 1912, con 19 años, Sánchez Albornoz escribió su primera obra, «Instituciones políticas y sociales del Señorío de Asturias», con la que entró de lleno en el estudio de la Edad Media española, y de la que siempre estuvo orgulloso, hasta el extremo de afirmar que, de todos sus títulos, el único que se quería llevar a la tumba era el de «primer historiador del antiguo Reino de Asturias».

Posteriormente ganó una oposición al Cuerpo Facultativo de Archivos, Bibliotecas y Museos y, a los 25 años, ya era catedrático de Historia de España de la Universidad de Barcelona, de donde fue enviado a Valladolid, y finalmente, a Madrid, de cuya Universidad central fue nombrado rector en 1932.

De ahí pasó a la política, en la que se definió como democrata y liberal, defendió la causa de la II República y llegó a formar parte del Gabinete de Martínez Barrios

como ministro de Estado de Asuntos Exteriores.

Poco antes de iniciarse la Guerra Civil fue nombrado embajador en Lisboa, de donde pasó al exilio, primero en Burdeos, y luego, vía Méjico, a Buenos Aires, donde residió hasta su definitivo regreso a España en 1983.

En 1942 se creó el Instituto de Historia de España en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad bonaerense de cuya dirección se hizo cargo. Allí fundó los «Cuadernos de Historia de España» y formó una brillante escuela de medievalistas.

Dentro de la Historia Medieval, especialidad en la que impartió lecciones magistrales en numerosas Universidades, Sánchez Albornoz tuvo siempre especial interés por las figuras de Fernando III, Alfonso XI y los Reyes Católicos, que estudió a fondo como discípulo de Ramón Menéndez Pidal.

Paralelamente a su actividad como medievalista y crítico, Claudio Sánchez Albornoz mantuvo su interés por la política y, en 1959, se hizo cargo en Buenos Aires de la Presidencia del Gobierno republicano en el exilio, que ocupó hasta 1970.

De su monumental labor como historiador quedan también, entre otros, los siguientes títulos: «León y Castilla durante los siglos VIII al XIII» (1917), «Un feudo castellano en el siglo XIII» (1929), «En torno a los orígenes del feudalismo» (1943), «La España musulmana» (1949) y «España, enigma histórico» (1956).

Posteriormente son «Españoles ante la Historia» (1970), «Los reinos cristianos españoles hasta el Descubrimiento de América» (1979) y «Las postrimerías, del pasado hacia el futuro» (1981).

«Espasa» publicó recientemente «El Reino Astur-Leonés (722 a 1037)», que constituye el tomo VII de la gran Historia de España puesta en marcha por Menéndez Pidal.

Su siguiente obra —en el curso de la cual llegó a una larga y célebre controversia con otro historiador de los orígenes del ser español, Américo Castro— le llevó en una ocasión a proclamar: «España me debe más a mí que yo a ella. Ni el mismo Ochoa ha hecho por ella más que yo».

Claudio Sánchez Albornoz fue doctor «Honoris Causa» por las Universidades de Burdeos, Gante, Tubinga, Lima, Buenos Aires, Lisboa, Oviedo (1976) y Valladolid (1980). Y había sido condecorado con la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio y la Gran Cruz de la Orden de Carlos III, esta última otorgada en Marzo de 1983.

Era también miembro de honor del Instituto de Estudios Asturianos, hijo adoptivo de Asturias, Medalla de Oro de Avila y de la Universidad Complutense, Miembro de honor de la Fundación Príncipe de Asturias —de la que el pasado mes de Mayo recibió el premio de Comunicación y Humanidades— y Miembro de honor del Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de Madrid.

#### MAÑANA SERA ENTERRADO EN LA CATEDRAL DE AVILA

Avila (Efe). — Los restos mortales de Claudio Sánchez Albornoz recibirán sepultura el próximo martes en la catedral de Avila y la capilla ardiente será instalada mañana en el Gobierno civil.

El sepelio se efectuará a las 12,30 horas del martes en una de las capillas de la catedral abulense. Sánchez Albornoz había expresado en repetidas ocasiones su deseo de ser enterrado en esta catedral, a lo que ya había accedido anteriormente el obispo de la diócesis.

#### ANTE SUS PADRES

## UNA JOVEN SECUESTRADA A PUNTA DE NAVAJA

Bilbao (Efe). — María Cruz Gago Muñiz, de 15 años, fue raptada anoche en el barrio bilbaíno de Otxarkoaga, a punta de navaja, por unos individuos de raza gitana, informó hoy la Policía Municipal.

La joven, que en el momento de su secuestro se encontraba en compañía de sus padres, tiene el pelo corto y castaño, vestía pantalón vaquero, jersey azul y zapatillas blancas.

Tanto la Policía Nacional como la Municipal han rastreado varias zonas próximas a Bilbao, especialmente descampados y montes, para tratar de localizar a María Cruz Gago.

Los montes de Artxanda y Santa Marina, los alrededores del barrio de Zorroza, así como la carretera de Castrejana, han sido las zonas más intensamente rastreadas, sin que hasta ahora se haya localizado pista alguna.

Se desconocen, por el momento, los motivos de este secuestro.

#### SIN NOTICIAS DE LA JOVEN SECUESTRADA

Bilbao (Efe). — La Policía continúa sin noticias sobre el paradero de la joven María Cruz Gago Muñiz, secuestrada el sábado en Bilbao a punta de

navaja y en presencia de sus padres.

Fuentes de la Policía Municipal de Bilbao y del Gobierno Civil de Vizcaya señalaron a «Efe» que se desconoce por el momento el paradero de María Cruz, de 15 años, que fue secuestrada sobre las 23,00 horas del sábado en el barrio de Otxarkoaga, de la capital vizcaína.

#### MONTAÑERO MUERTO AL DESPEÑARSE EN LA SIERRA DE AITZGORRI

Cegama (Guipúzcoa) (Efe). — Luis Angel Vicente de Juan, montañero donostiarra de 18

años de edad, ha resultado muerto el despeñarse en la cumbre del monte Aketegui, en la sierra guipuzcoana de Aitzgorri, próxima a la localidad de Cegama.

Luis Angel de Vicente, que se encontraba en compañía de otros siete montañeros, cayó al vacío desde una distancia de unos 300 metros, a un lugar de difícil acceso.

Socorristas de la Asociación de Ayuda en Carretera, de Guipúzcoa, que llevan a cabo las labores de rescate, han encontrado grandes dificultades para poder recuperar el cuerpo del montañero accidentado.

## QUERRELLA CONTRA BANCA CATALANA

### La Audiencia de Barcelona decidirá hoy si la tramita

Barcelona (Efe). — Mañana el Pleno de la Audiencia Territorial de Barcelona decidirá si admite a trámite la querrela presentada por el Fiscal general del Estado contra 25 ex-directivos de Banca Catalana.

La Audiencia de Barcelona, máxima instancia judicial en Cataluña, deberá decidir la admisión de la querrela una vez que el Tribunal Supremo declaró competente a esta institución, el pasado día 2.

Aún no se ha dado a conocer el texto de la querrela, que afecta a 25 ex-directivos de Banca Catalana entre los que se encuentra el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol.

La querrela, de ser aceptada, deberá establecer si se admite en su totalidad o sólo en parte y por determinadas peticiones fiscales, en cuyo caso se tendría que nombrar a un juez instructor que podría dictar o no el procesamiento de los afectados por la misma.

El presidente de la Audiencia Territorial de Barcelona, Cesáreo Rodríguez Aguilera, manifestó que si hay un grupo de magistrados partidarios de la admisión parcial de la querrela, deberán presentar su propuesta mañana y no darla a conocer a través de la Prensa.

Por su parte, el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, ha reservado su opinión acerca de la decisión tomada por el Supremo al remitir el asunto de Banca Catalana a la Audiencia Territorial.

## En Pamplona queman una Bandera de España

### Fue repuesta momentos después

Pamplona (Efe). — Una bandera española que ondeaba en el «Casino de Iruña», en la Plaza el Castillo, en Pamplona, ha sido quemada esta tarde.

Según han dicho a «Efe» empleados del establecimiento, sobre las cuatro de la tarde la bandera de España que ondeaba en el balcón del primer piso el Casino empezó a arder.

El fuego se extendió a un toldo que hay debajo y que protege del sol a una terraza que, en ese momento y por estar en fiestas, estaba muy concurrida.

Los mismos empleados han apagado el fuego. La bandera

#### MANIFESTACION

Pamplona (Efe). — Varios miles de personas, según los convocantes, se han manifestado esta mañana en Pamplona en homenaje y recuerdo de Germán Rodríguez, muerto en los sucesos de los Sanfermines de 1978.

La manifestación estaba convocada por la Liga Comunista Revolucionaria (LKI), partido en el que militaba Germán Rodríguez y otras fuerzas abertzales.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

